

PULSE

Quickie® Pulse

6 BC, 6 SC, 6 CC

RIDER:

SUPPLIER: This manual must be given to the rider of this wheelchair.

Before using this wheelchair read this entire manual and save

for future reference.

Owner's Manual

Quickie® Pulse

6 BC, 6 SC, 6 CC

FOURNISSEUR: Ce manuel doit être remis à l'utilisateur / utilisatrice de ce fauteuil roulant.

UTILISATEUR / UTILISATRICE : Avant d'utiliser ce fauteuil roulant, lisez entièrement ce manuel et conservez le pour le consulter ultérieurement.

Cada una de las sillas se envía con un manual de instrucciones en inglés. El manual en español o francés está disponible en formato PDF en nuestra página en Internet: www.SunriseMedical.com. Ingrese a la página del producto específico para descargar el manual, o comuníquese con el proveedor autorizado de Sunrise Medical.

Mode d'emploi

Quickie® Pulse

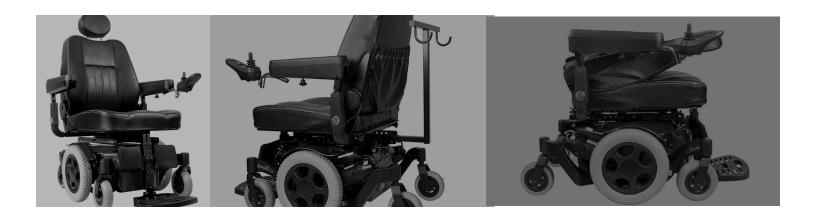
6 BC, 6 SC, 6 CC

DISTRIBUIDOR: Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.

PASAJERO: Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Chaque fauteuil est livré avec un manuel d'instructions en anglais. Les versions en espagnol et en français sont à votre disposition en format PDF sur le site : www.SunriseMedical.com. Veuillez vous rendre à la page de votre produit pour télécharger le manuel dans la langue souhaitée, ou contactez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

Manual de Instrucciones



I. INTRODUCTION

SUNRISE LISTENS

Thank you for choosing a Quickie wheelchair. We want to hear your questions or comments about this manual, the safety and reliability of your chair, and the service you receive from your Sunrise supplier. Please feel free to write or call us at the address and telephone number below:

SUNRISE MEDICAL

Customer Service Department
2842 Business Park Ave
Fresno, CA 93727
(800) 333-4000 or (303) 218-4500

FOR ANSWERS TO YOUR QUESTIONS

Your authorized supplier knows your wheelchair best and can answer most of your questions about chair safety, use and maintenance. For future reference, fill in the following:

Supplier:	
Address:	
Telephone:	
5	Data (Danahara d

USER WARNING

AWARNING

Attention wheelchair users, do not operate this wheelchair without first reading the owner's manual. If you do not understand the instructions and warnings of this owner's manual please contact your dealer or qualified technician before operating this Quickie wheelchair. Failure to do so may result in damage and/or injury.

DEALER/TECHNICIAN WARNING

A WARNING

Attention dealers and qualified technicians, do not operate or service this wheelchair without first reading this owners manual. If you do not understand the instructions and warnings of this owners manual please contact the Quickie Technical Service Department before operating and/or servicing this Quickie wheelchair. Failure to do so may result in damage and/or injury.

AWARNING

In addition, power wheelchairs may contain printed circuit boards. Careful attention should be given to the Printed Circuit Board Handling Techniques insert supplied with the chair.

Related Documents

Listed below are additional documents which are referenced in this owners manual.

- RNET Owners Manual
- RNET OBP Owners Manual
- RNET Omni Owners Manual
- Pulse Service Manual

	II. TABLE OF CONTENTS
I.	INTRODUCTION
II.	TABLE OF CONTENTS
III.	YOUR CHAIR AND ITS PARTS
IV.	NOTICE - READ BEFORE USE
V.	EMI (ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE)
	A. What is EMI
	B. What Effect Can EMI Have
	C.Sources of EMI
	D.Distance From the Source
	E. Immunity Level
	F. Report All Suspected EMI Incidents
VI.	GENERAL WARNINGS
	A. Notice to Rider
	B. Notice to Attendants
	C.Weight Limit
	D.Controller Settings
	E. EMI
	F. Safety Check-List
	G.Changes & Adjustments
	H.When Seated in a Parked Wheelchair
	I. Environmental Conditions
	J. Terrain
	K. Street Use
	L. Motor Vehicle Safety
	M.Center of Balance
	N.Transfers
	O.Reaching or Leaning
	P. Dressing or Changing Clothes
	Q.Obstacles
	R. Driving in Reverse
	S. Ramps, Slopes & Sidehills
	T. To Reduce the Risk of Falls, Tip-over or
	Loss of Control
	U.Ramps at Home & Work
	V. Wheelchair Lifts
	W.Curbs & Single Steps
	X.Stairs
	Y. Escalators
VII.	WARNINGS: COMPONENTS & OPTIONS
	A. Armrests
	B. Batteries
	C.Cushions
	D.Fasteners
	E. Footplate & Footrests
	F. Motor Locks
	G.On/Off Switch
	H.Positioning Belts
	I. Seating Systems
	J. Upholstery Fabric
	K. Suspension

	L. Wiring	12
	M.Power Seating	12
	N. S.P.O.T. Power Accessory	12
VIII.		13
	Notes	13
	Tools You Will Need	13
	Check Out	13
	A. Battery Removal	14
	B. Center Mount Hanger Adjustment	14
	C.Swing-Away Footrests	15
	D.Elevating Legrest	15
	E. Folding Backrest	15
	F. Dual Post Height-Adjustable Armrests (option),	
	Fixed Height (std)	16
	G.Single Post Height-Adjustable Armrests	16
	H.Seat Depth	17
	I. Transit Option	17
	J. Manual Recline Option	17
	K. Joystick	18
	L. Joystick Retractable Mount	18
	M.ASAP II Seating Adjustment	18
	N.Seat Height Adjustment	19
	O.Seat Removal	19
		19
	P. Shroud Removal	19
IV	Q.Check-Out	
IA.	OPERATING GUIDE	20
	A. Performance Control Settings	20
	B. Thermal Roll-Back	20
	C. Joystick Stationary	20
	D.VR2 Joystick Assembly	21
	E. LED Joystick	22
	F. Monochrome LCD Screen	23
	G.Color LCD Screen	24
	H.Brake Lever	25
X.	BATTERIES	26
	A. Introduction	26
	B. Battery Charger	26
	C.Acid Burns	26
	D.Connecting Batteries in Battery Well	26
	E. Charging Batteries	27
	F. Disposing of Batteries	27
XI.	MAINTENANCE	28
	A. Notes	28
	B. Cleaning	28
	C.Storage Tips	28
	D.To Repair or Replace a Tire	28
	E. Motor Brushes	28
	F. Ordering Parts	28
	G.Maintenance Chart	28
	H.Wiring Diagram	29
XII.	SUNRISE LIMITED WARRANTY	30
	ESPAÑOL	31
	FRANÇAIS	60

III. YOUR CHAIR AND ITS PARTS



- I. Flip-back, height-adjustable armrest
- 2. VR2 controller joystick (RNET optional)
- 3. Captain's Seat
- 4. Front caster 7"
- 5. Rear stabilizing caster 6"
- 6. Single plate foot platform (shown); Swing-away (optional); 70° Hangers; Swing-away ELR hangers (optional)
- 7. Drive wheels
- 8. Brake release
- 9. Caster Fork (front)
- 10. Caster Fork (rear)
- II. Shroud

Models

Pulse 6 BC

Pulse 6 SC

Pulse 6 CC (shown)

QUICKIE PULSE

Weight

	SC	BC	CC
complete chair:	260 lbs	235 lbs	250
w/o batteries:	182 lbs	157 lbs	172

Drive Wheels

13" Mag: Std. airless insert

Joystick

Standard - VR2 (right-hand or left-hand mount) Option - VR2 w/actuator control (SC only) Option - RNET-LED/Monochrome/Color

Batteries

(2 deep cycle batteries required to operate chair) Standard - Group 22

Battery Charger

Off board 8 AMP

Shroud Colors

Red, Black, Blue

Seats, Upholstery and Style

Standard- BC & SC: A.S.A.P. II Seat Frame CC: Captain's Seat Sizes: 12" - 22" wide, 12" - 22" deep

Footrest:

CC- Center Mount

SC & BC: Standard- Swing away footrests with heel loops Option- Foot platform, Manual elevating legrests, Power Articulating Legrest (ALR), Power Center Mount, Center Mount

Backrest

SC & BC: Standard Canes Angle Adjustable Option- 8° Bend, Semi Recline, **Folding** CC: Standard- Captain's Seat Back

Casters (front)

Standard- 7" solid

Casters (rear)

Standard- 6" solid

Armrest

SC & BC: Standard- 14" Cantilever, height adjustable 14" arm pad Option- Locking, two-point arm, Dual post Arm, Single Post arm

CC: Standard- Flip-up

Suspension

Standard- all wheel

All features may not be available with some chair setups or in conjunction with another chair feature. Please consult your supplier for more information. Your authorized supplier can also provide you with more information on accessories.

IV. NOTICE- READ BEFORE USE

A. CHOOSE THE RIGHT CHAIR & SAFETY OPTIONS

Sunrise provides a choice of many power wheelchair styles, sizes and adjustments to meet the needs of the rider. However, final selection of a wheelchair rests solely with you and your health care professional. Choosing the best chair for you depends on such things as:

- 1. Your size, disability, strength, balance and coordination.
- 2. Your intended use, and your level of activity.
- 3. The types of hazards you must overcome in daily use (in areas where you are likely to use your chair).
- 4. The need for options for your safety and comfort (such as positioning belts or special seat systems).

B. ADJUST CHAIR TO YOUR ABILITY

You need to work with your doctor, nurse or therapist, and your supplier, to fit this chair and adjust the controller settings for your level of function and ability.

C. REVIEW THIS MANUAL OFTEN

Before using this chair you, and each person who may assist you, should read this entire Manual and make sure to follow all instructions. Review the warnings often, until they are second nature to you.

D. WARNINGS

The word "WARNING" refers to a hazard or unsafe practice that may cause severe injury or death to you or to other persons. The "Warnings" are in four main sections, as follows:

I. V — EMI

Here you will learn about electromagnetic interference and how it can affect your chair.

2. VI — GENERAL WARNINGS

Here you will find a safety checklist and a summary of risks you need to be aware of before you ride this chair.

3. VII — WARNINGS — COMPONENTS & OPTIONS Here you will learn about your chair. Consult your supplier and your health care professional to help you choose the best set-up and options for your safety.

4. X — BATTERIES

Here you will learn about battery and charger safety, and how to avoid injury.

NOTE— Where they apply, you will also find "Warnings" in other sections of this Manual.

V. EMI (ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE)

V. EMI (ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE)

A WARNING

Heed all warnings to reduce the risk of unintended brake release or chair movement:

- Beware of the danger from hand-held transceivers. (A
 "transceiver" is a device that both sends and receives
 radio wave signals). Never turn on or use a hand-held
 transceiver while power to your chair is on. Use extra
 care if you believe that such a device may be in use
 near your chair.
- 2. Be aware of nearby radio or TV stations, and avoid coming close to them.
- 3. If unintended movement occurs, turn your chair off as soon as it is safe to do so.

A. WHAT IS EMI?

A WARNING

- EMI means: electromagnetic (EM) interference (I). EMI comes from radio wave sources such as radio transmitters and transceivers.
- There are a number of sources of intense EMI in your daily environment. Some of these are obvious and easy to avoid. Others are not, and you may not be able to avoid them.
- Powered wheelchairs may be susceptible to electromagnetic interference (EMI) emitted from sources such as radio stations, TV stations, amateur radio (HAM) transmitters, two way radios, and cellular phones.
- EMI can also be produced by conducted sources or electrostatic discharge (ESD).

B. WHAT EFFECT CAN EMI HAVE?

LOT CAIT EITH HAV

A WARNING

- 1. EMI can cause your chair, without warning, to:
- Release its brakes
- · Move by itself
- Move in unintended directions

If any of these occurs, it could result in severe injury to you or others.

2. EMI can damage the control system of your chair. This could create a safety hazard, and lead to costly repairs.

C. SOURCES OF EMI

AWARNING

The sources of EMI fall into three broad types:

I. Hand-Held Transceivers:

The antenna is usually mounted directly on the unit. These include:

- Citizens band (CB) radios
- "Walkie-talkies"
- · Security, fire and police radios
- Cellular phones
- Lap-top computers with phone or fax
- Other personal communication devices

NOTE– These devices can transmit signals while they are on, even if not in use.

2. Medium-Range Mobile Transceivers:

These include two-way radios used in police cars, fire trucks, ambulances and taxi cabs. The antenna is usually mounted on the outside of the vehicle.

ENGLISH

3. Long-Range Transceivers:

These include commercial radio and TV broadcast antenna towers and amateur (HAM) radios. Note: The following are not likely to cause EMI problems: Lap-top computers (without phone or fax), Cordless phones, TV sets or AM/FM radios, CD or tape players.

D. DISTANCE FROM THE SOURCE

AWARNING

EM energy rapidly becomes more intense as you get closer to the source. For this reason, EMI from handheld devices is of special concern. (See C.I above) A person using one of these devices can bring high levels of EM energy very close to your chair without you knowing it.

E. IMMUNITY LEVEL

AWARNING

- The level of EM energy is measured in volts per meter (V/m).
 Every power wheelchair can resist EMI up to a certain level.
 This is called its "immunity level".
- The higher the immunity level, the less the risk of EMI. It is believed that a 20 V/m immunity level will protect the power wheelchair user from the more common sources of radio waves.
- The Quickie Pulse with the following configuration was tested and found to be immune to at least 20 V/m:
 Quickie Pulse power wheelchair with a right-hand mounted RNET controller, A.S.A.P. seat, flip-back armrests, solid flip-up footplate and Group 22 batteries.
- 4. The following specialty input devices have an unknown effect on the immunity level because they have not been tested with the Quickie Pulse and RNET control system:
 - Breath Control
 - Proportional Head Control
 - Tri-Switch Head Array
 - Proportional Mini-Joystick/Chin Control
 - Heavy Duty Switched Joystick
 - Buddy Button
 - Treadle Switch
 - Micro Light
 - · Ribbon Switch

- Star Board
- Proximity Head Array
- · Wafer Board
- Zero Touch Switch
- Penta Switch
- 4-Zero Touch Switch
- Plate Switch
- 5-Zero Touch Switch
- Soft Switch
- Disc Switch
- Grasp Switch
- Wobble Switch

AWARNING

Individuals with physical limitations requiring the use of a specialty control input device known not to be immune to 20V/m, or not known, should exercise extra care around known sources of EMI.

A WARNING

There is no way to know the effect on EMI if you add accessories or modify this chair. Any change to your chair may increase the risk of EMI. Parts from other suppliers have unknown EMI properties.

F. REPORT ALL SUSPECTED EMI INCIDENTS

A WARNING

You should promptly report any unintended movement or brake release. Be sure to indicate whether there was a radio wave source near your chair at the time.

Contact: Sunrise Medical Customer Service

Department at (800) 333-4000.

VI. GENERAL WARNINGS

AWARNING

Heed all warnings in this section. If you fail to do so a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to you or others.

A. NOTICE TO RIDER

A WARNING

- Before using this chair, you should be trained in its safe use by your health care professional.
- Every wheelchair is different. Take the time to learn the feel of this chair before you begin riding.
- Be aware that you must develop your own methods for the safe use of this chair that are best suited to your level of function and ability.
- 4. Have someone help you practice bending, reaching and transferring until you learn how to do them safely.
- Never try a new maneuver on your own unless you are sure it is safe.
- Get to know the areas where you plan to use your chair. Look for hazards and learn how to avoid them.
- 7. Do not allow additional riders on the chair, armrests or chassis. Doing so may result in injury or damage.

B. NOTICE TO ATTENDANTS

AWARNING

Make sure you heed all warnings and follow all instructions in each section of this manual. (Be aware that warnings that apply to the rider also apply to you).

Notes:

- You need to work with the rider and the rider's doctor, nurse or therapist, to develop safe methods best suited to your abilities and those of the rider.
- To manually push the chair you must release the motor locks. Make sure you have full control over the chair when you release the motor locks. When you do so the chair will not have brakes.
- Propel this chair by the armrest supports only. If using a seat frame, propel the chair by the push handles on the top of the backrest. They provide secure points for you to hold the rear of the chair to prevent a fall or tip-over.

C. WEIGHT LIMIT

AWARNING

- Never exceed a total weight of 300 pounds (136.3 kilograms) for rider plus items carried.
- Never use this chair for weight training if the total weight (rider plus additional weights) exceeds 300 pounds (136.3 kilograms).
- Exceeding the weight limit is likely to damage the seat, frame, or fasteners and may cause severe injury to you or others from chair failure.
- 4. Exceeding the weight limit will void the warranty.

D. CONTROLLER SETTINGS

AWARNING

Be aware that you may need to adjust the controller settings of your chair to reduce the risk of a collision, fall or tip-over.

- Check and adjust the settings every six to twelve months (or more often, if needed).
- Consult your supplier to adjust the control settings immediately if you notice any change in your ability to:
 - Control the joystick.
 - Hold your torso erect.
 - · Avoid running into objects.

E. EMI

A WARNING

Read Section V to learn about EMI. To reduce the risk of unintended brake release or chair movement:

- Never turn on or use a hand-held transceiver while power to your chair is on. Use extra care if you believe that such a device may be in use near your chair.
- Be aware of nearby radio or TV stations, and avoid coming close to them.
- If unintended movement or brake release occurs, turn your chair off as soon as it is safe.

F. SAFETY CHECK-LIST

AWARNING

Before each use of this chair:

- Make sure the chair operates smoothly. Check for noise, vibration, or a change in ease of use. (They may indicate low tire pressure, loose fasteners, or damage to your chair). If you detect a problem, make sure to repair or adjust the chair. Deferring repair or adjustment could increase the risk for injury. Your supplier can help you find and correct the problem.
- Make sure batteries are charged. Green lights on the controller charge indicator will light up when charge is full.
 Yellow lights indicate battery charge level is getting low. Red lights indicate batteries are in immediate need of charging.

G. CHANGES & ADJUSTMENTS

AWARNING

Never use non-Quickie parts or make changes to your chair unless authorized by Sunrise. (Doing so will void the Warranty and may create a safety hazard).

- If you modify or adjust this chair it may increase the risk of a fall or tip-over.
- Modifications unauthorized by Sunrise constitutes remanufacturing of the wheelchair. This voids the warranty. The rider then assumes all future liability for the wheelchair.

H. WHEN SEATED IN A PARKED WHEELCHAIR

AWARNING

- Always turn off all power to your chair when you are parked, even for a moment. This will prevent:
 - Accidental movement from contact with the joystick by you or others.
 - Unintended brake release or movement from EMI sources. (See Section V)
- Make sure that persons who help you (for example, store clerks) are aware of the joystick and do not touch it. If they do, your chair may move suddenly when you do not expect it.

I. ENVIRONMENTAL CONDITIONS

AWARNING

Your chair is not designed for use in a heavy rain storm, or in snowy or icy conditions.

- Contact with water or excessive moisture can cause an electrical malfunction. The frame, motors and other chair parts are not watertight and may rust or corrode from the inside.
 To avoid a chair failure:
 - Minimize exposure of your chair to a rain storm or very wet conditions.
 - Never take your chair into a shower, tub, pool or sauna.
 - Do not use your chair in fresh or salt water (such as at the edge of a stream, lake, or ocean).
 - Make sure shroud cover and deck lid are secure.
 - Replace joystick boot if it becomes torn or cracked.
 - Make sure all electrical connections are secure.
 - Dry the chair as soon as you can if it gets wet, or if you use water to clean it.
- 2. Proceed slowly and use extra care if you must operate your chair on a wet or slick surface.
 - · Do so only if you are sure it is safe.
 - Stop if one or both main wheels lose traction. If this
 occurs, you may lose control of your chair or fall.
 - Never operate your chair on a slope or ramp if there is snow, ice, water or oil film present.
 - When in doubt, have someone help you.
- 3. When not in use, keep your chair in a clean, dry place.

J. TERRAIN

A WARNING

- 1. This chair is designed for use on firm, even surfaces such as concrete, asphalt and indoor flooring.
- Do not operate your chair in sand, loose soil or over rough terrain. Doing so may damage wheels, bearings, axles or motors, or loosen fasteners.

K. STREET USE

AWARNING

In most states, power chairs are not legal for use on public roads. Be alert to the danger of motor vehicles on roads or in parking lots.

- At night, or when it is hard to see, use reflective tape on your chair and clothing.
- It may be hard for drivers to see you. Make eye contact with drivers before you proceed. When in doubt, yield until you are sure it is safe.

L. MOTOR VEHICLE SAFETY

AWARNING

To date, the U.S. Department of Transportation has not approved any tie down system for transporting this wheelchair in a motor vehicle.

- Never sit in this chair while in a moving vehicle. In an accident or sudden stop you may be thrown from the chair.
 - Wheelchair belts are designed to position the rider only and will not protect you in an accident; further injury may result from the belts.
- Always move to an approved vehicle seat. You must be secured with proper motor vehicle restraints.
- Never transport this chair in the front seat of a vehicle. It may shift and interfere with the driver.
- 4. Always secure this chair so that it cannot roll or shift.

M. CENTER OF BALANCE

A WARNING

The point where this chair will tip forward, back or to the side depends on its center of balance and stability.

The Center Of Balance Is Affected By:

- 1. The seat height and seat angle.
- 2. A change in your body position, posture or weight distribution.
- 3. Using this chair on a ramp or slope.
- 4. The use of a back pack or other options, and the amount of added weight.

To Reduce The Risk Of A Fall Or Tip-Over:

 Consult your supplier for information on modifications authorized by Sunrise before you modify or adjust this chair.

NOTE— You may need to make additional changes to correct the center of balance.

2. Use extreme care until you know the balance points of this chair and how to avoid a fall or tip-over.

N. TRANSFERS

A WARNING

It is dangerous to transfer on your own. It requires good balance and agility. Be aware that there is a point during every transfer when the wheelchair seat is not below you. To avoid a fall:

 Always turn off power before you transfer to or from your chair. If you fail to do so you may touch the joystick and cause your chair to move when you do not expect it.

- Make sure motor locks are engaged. This keeps the chair from moving when you transfer.
- 3. Work with your health care professional to learn safe methods.
 - Learn how to position your body and how to support yourself during a transfer.
 - Have someone help you until you are sure you can do a safe transfer on your own.
- Move your chair as close as you can to the seat you are transferring to. If possible, use a transfer board.
- Rotate the front casters until they are as far forward as possible.
- Be careful of the foot platform. If you can, remove or swing it out of the way.
 - Never stand on footrests when you transfer. Doing so may damage them or cause your chair to tip.
 - Make sure your feet do not "hang up" or get caught in the space between the footrests.
- 7. Make sure armrests do not interfere.
- 8. Transfer as far back onto the seat surface as you can. This will reduce the risk that you will miss the seat or fall.

O. REACHING OR LEANING

AWARNING

Reaching or leaning affects the center of balance of your chair. If done improperly, a fall or tip-over is likely. When in doubt, ask for help or use a device to extend your reach.

To Reduce the Risk of injury and/or Damage to the Chair:

- Never reach or lean if you must shift your weight sideways or rise up off the seat.
- Never reach or lean if you must move forward in your seat to do so. Always keep your buttocks in contact with the backrest.
- 3. Never reach with both hands (you may not be able to catch yourself to prevent a fall if you lose your balance).
- 4. Never try to pick up an object from the floor by reaching down between your knees.
- Never put pressure on the foot platform while reaching. This may cause the chair to tip if you lean too far.
- Never reach or lean over the top of the seat back. This may damage the backrest and cause you to fall.

IF YOU MUST REACH OR LEAN, DO SO AT YOUR OWN RISK.

Remember to:

- Move your chair as close as you can to the object you wish to reach.
- Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.

NOTE— To do this: Move your chair past the object you want to reach, then back up alongside it. Backing up will rotate the casters forward.

- Turn off all power to your chair. If you fail to do so, you may touch the joystick and cause your chair to move when you do not expect it.
- 4. Firmly grasp an armrest with one hand. This will help to prevent a fall if the chair tips.

P. DRESSING OR CHANGING CLOTHES

AWARNING

Be aware that your weight will shift if you dress or change clothes while seated in this chair. To make the chair more stable, rotate the front casters until they are forward.

Q. OBSTACLES

A WARNING

Obstacles you may have to overcome in daily use include door thresholds, lifts, ramps and hazards such as potholes and broken pavement. These can damage your chair and may cause a fall, tip-over or loss of control.

- Be aware that thresholds are very dangerous. (Even a small change in height may stop a caster wheel and cause your chair to tip). You may need to:
 - Remove or cover threshold strips between rooms.
 - Install a ramp at entry or exit doors.
- Keep your eyes moving when you ride; scan the area well ahead of your chair.
- Make sure the floor areas where you use this chair are level and free of obstacles.
- 4. To help correct your center of balance:
 - Lean your upper body forward slightly as you go up over an obstacle.
 - Press your upper body backward as you go down from a higher to a lower level.

R. DRIVING IN REVERSE

A WARNING

Use extra care when you drive your chair in reverse. You may lose control or fall if one of the rear wheels hits an object.

- 1. Operate your chair slowly and at an even speed.
- Stop often and check to make sure your path is clear of obstacles.

S. RAMPS, SLOPES & SIDEHILLS

A WARNING

The center of balance of your chair changes when you are on a slope.

NOTE— "Slope" includes a ramp or sidehill. Your chair is less stable when it is at an angle. Never use this chair on a slope unless you are sure it is safe. When in doubt, have someone help you.

Beware Of:

- Steep slopes. Do Not use this chair on a slope steeper than 10%. (A 10% slope means: One foot in elevation for every ten feet of slope length).
- Wet or slippery surfaces (such as when ice, snow, water or oil film is present). A loss of traction may cause a fall or tip-over.
- A change in grade on a slope (or a lip, bump or depression).These may cause a fall or tip-over.
- 4. A drop-off at the bottom of a slope. (A drop-off of as small as 3/4 inch can stop a front caster and cause the chair to tip forward).

T. TO REDUCE THE RISK OF A FALL, TIP-OVER OR LOSS OF CONTROL

A WARNING

- Never use your chair on a slope unless you are sure you can do so without losing traction.
- 2. Always go as straight up and as straight down as you can.
 - Do not "cut the corner" on a slope or ramp.
 - Do not turn or change direction on a slope.
- Always stay in the center of the ramp. Make sure ramp is wide enough that you are not at risk that a wheel may roll off the side.
- 4. Lean or press your body uphill. This will help adjust for a change in the center of balance caused by the slope.
- 5. Keep your chair moving at a slow, steady speed. Keep control over the chair at all times.
 - On a descent, do not let your chair accelerate beyond its normal speed.
 - If the chair picks up speed, center the joystick to slow down or stop.

NOTE— The solid state controller of your chair has a logic system that will help control your speed when driving on a slope or uphill.

· If you stop, re-start slowly.

U. RAMPS AT HOME & WORK

A WARNING

Make sure ramps meet all Building Codes for your area.

- 1. For your safety, have a licensed contractor build or remodel ramp to meet all standards.
- NOTE- The proper design will vary, depending on such things as: the length and height of the ramp; the need for an intermediate platform; landing size; doors and the direction of swing; and whether the ramp includes a turn or angle.

At A Minimum:

- Open sides of ramp must have side rails to prevent your chair from going over the edge.
- Slope must not be steeper than one inch in height for every one foot of slope length.
- 3. Ramp surface must be even, and have a non-skid surface.
- 4. You may need to add a section at the top or bottom to avoid a lip or drop-off.
- Ramp must be sturdy. Add bracing if needed, so ramp does not "bow" when you ride on it.

V. WHEELCHAIR LIFTS

AWARNING

Wheelchair lifts are used in vans, buses, and buildings to help you move from one level to another.

- I. Always turn off all power to your chair when you are on a lift. If you fail to do so, you may touch the joystick by accident and cause your chair to drive off the platform. (Be aware that a "roll-stop" at the end of the platform may not prevent this).
- Make sure there is not a lip or drop-off at the top or bottom of the platform. These may cause a fall or tip-over. When in doubt, have someone help you.
- 3. Always secure the rider with a positioning belt to help prevent falls during transfers.
- 4. Avoid moving forward if a wheel is "hung up" on the lip of the ramp. Backup, reposition the caster for a more direct approach and slowly try again.

W. CURBS & SINGLE STEPS

AWARNING

- 1. Your chair is not designed to drive up or down a curb or step more than two and a half (2.5) inches high. Doing so may:
 - Result in a fall or tip-over.
 - Damage the frame, wheels, axles or other chair parts, or loosen fasteners.
- To prevent a fall or tip-over, use wheelchair access ramps or have someone help you.
- If you must climb or descend a curb or step alone do so at your own risk and use extreme care.
 - Go as straight up or straight down as you can. Never turn or climb or descend at an angle as a fall or tip-over is likely.
 - Proceed slowly, at a steady speed.
- Avoid driving along curb edges and drop-offs. A minimum distance from the edge of 18" is recommended.

X. STAIRS

AWARNING

Never use this chair to go up or down stairs, even with an attendant. Doing so is likely to cause a fall or tipover.

Y. ESCALATORS

AWARNING

Never take this chair on an escalator, even with an attendant. Doing so is likely to cause a fall or tip-over.

VII. WARNINGS: COMPONENTS & OPTIONS

A WARNING

Note: If you use parts or make changes not authorized by Sunrise it may create a safety hazard and will void the Warranty.

A. ARMRESTS

A WARNING

Armrests cannot be used to lift chair or the seat.

- I. Never lift this chair by its armrests.
- 2. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

B. BATTERIES

A WARNING

- Only deep cycle sealed case construction batteries should be used in this device.
- 2. To prevent an acid spill, always keep batteries upright. (wet cell batteries only)
- Never smoke or hold an open flame near batteries. They are a known explosion hazard.
- Always wear rubber gloves and safety glasses when you handle batteries.
- Read all of section X Batteries before attempting to change or charge batteries.

C. CUSHIONS

AWARNING

- Quickie Highback seats are designed for comfort, not specifically for the relief of pressure.
- If you suffer from pressure sores, or if you are at risk that they will occur, you may need a special seat system such as can be provided by the Seat Frame, or a device to control your posture.
 - Consult your doctor, nurse or therapist to find out if you need such a device for your well-being.

D. FASTENERS

A WARNING

Many of the screws, bolts and nuts on this chair are special high-strength fasteners. Use of improper fasteners may cause your chair to fail.

- 1. Only use fasteners recommended by Sunrise.
- 2. If fasteners become loose, tighten them as soon as you can.
- Over- or under-tightened fasteners may fail or cause damage to chair parts.
 - See Section VIII, "Set-Up, Adjustment & Use", for proper torque settings.

E. FOOTPLATE & FOOTRESTS

A WARNING

- At the lowest point, the foot platform and footrests should be at least 2 1/2" off the ground. If set too LOW, it may "hang up" on obstacles you can expect to find in normal use. This may cause the chair to stop suddenly and tip forward.
- 2. To avoid a trip or fall when you transfer:
 - Make sure your feet do not "hang up" or get caught in the space surrounding or in between the footrests.

- Avoid putting weight on the footplate or footrests, as the chair may tip forward.
- Flip the footplate back or swing the footrests out of the way, if possible.
- Never lift this chair by the footplate or footrests. Footrests fold or detach and will not bear the weight of this chair. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

F. MOTOR LOCKS

AWARNING

- Do not engage or disengage motor locks unless power to the chair is off.
- Be aware that the chair will not have brakes when motor locks are in the free-wheel position. (See Section F of Operating Guide.)
- 3. Make sure that the person pushing the chair has full control when motor locks are disengaged.

G. ON/OFF SWITCH

AWARNING

- Never use the ON/OFF switch to stop the chair except in an emergency. This will result in an abrupt stop and may cause you to fall.
- 2. To slow your chair to a stop, return the joystick to neutral, before turning off the chair.

H. POSITIONING BELTS

AWARNING

Use a positioning belt only to help support your posture. Improper use of such belts may cause severe injury or death.

- Make sure you are not at risk to slide down in the wheelchair seat. If this occurs, you may suffer chest compression or suffocate due to pressure from the belt.
- A pelvic wedge or a similar device can help you from sliding down in the seat. Consult your health care professional to find out if you need such a device.
- The belt must be snug, but must not be so tight that it interferes with breathing. You should be able to slide your open hand, flat, between the belt and your stomach.
- 4. Make sure you can easily remove the belt in an emergency.
- 5. Never use a positioning belt:
 - In place of a motor vehicle seat belt. In an accident or sudden stop you may be thrown from the chair. A positioning belt will not prevent this, and further injury may result from the belt.
 - As a restraint. A restraint requires a doctor's order.
 - On a rider who is comatose or agitated.

I. SEATING SYSTEMS

A WARNING

- Use of a seating system not approved by Sunrise may alter the center of balance of this chair. This may cause a fall or tip-over.
- 2. Never change the seating system of your chair unless you consult your supplier first.

ENGLISH VII.

J. UPHOLSTERY FABRIC

A WARNING

- Replace worn or torn fabric of the seat as soon as you can. If you fail to do so, the seat may fail and cause you to fall. Worn fabrics may increase the potential for a fire hazard.
- Fabric will deteriorate with age and use. Look for fraying, thin spots, or stretching of fabric at rivet holes. Replace fabric as required.
- Be aware that washing may reduce flame retardation of the fabric.

K. SUSPENSION

AWARNING

The suspension system does contain Dry Natural Rubber. The suspension, or any other component on the chair, does not contain any latex based product. The suspension components are enclosed and inaccessible to the user.

L. WIRING

AWARNING

Never pull on cables directly. This can result in wires breaking inside the connector or harness. To remove a plug or connector, always grasp the plug or connector itself. (See section XI for wiring diagram.)

M. POWER SEATING (SC only)

A WARNING

I. Operation

- While driving this wheelchair in the tilted position use caution.
- Do Not attempt to operate any power seating option while positioned on an incline.

- Do Not attempt to operate any power seating option while this wheelchair is in motion.
- Do not attempt to operate the power seating options around children.

2. Drive Inhibit

This power chair is designed to automatically reduce driving speed when the power seating is tilted more than 16°.

3. Pinch points

Pinch points may occur when operating the powered seating options on this chair. Ensure all hands and body parts are clear of all power seating components that may result in pinch points before operating them.

4. Tilting Power Base with Push Handles

Do not attempt to tilt power wheelchairs by pulling down on the push handles. Power wheelchairs have heavy bases. As such, attempting to tilt a power wheelchair to traverse obstacles can damage components in the seating system and/or modular actuators.

5. Remain Clear During Power Accessory Operation

Please stay clear of any powered actuator while the component is in motion. Sunrise power mechanisms move over large ranges of travel. Users should be aware of their surroundings while components are in motion.

6. Maximum User Weight

Do not exceed the weight capacity for your specific chair/seating system configuration. Doing so could result in premature failure or injury.

N. S.P.O.T. (Single Power Option Tilt)

POWER ACCESSORY (SC only)

A WARNING

The powered S.P.O.T. accessory for this chair has a maximum user weight capacity of up to 300 lbs. Never exceed this capacity while operating the powered actuator.

A WARNING

The powered S.P.O.T. should not be operated for more than three minutes of continuous use. Doing so may shorten the life of the powered S.P.O.T..

VIII. SET-UP, ADJUSTMENT & USE

NOTES:

I. Work Surface For Set-Up:

Use a flat surface, such as a table, to assemble, adjust and check your chair. This makes the steps easier and helps ensure a correct set-up.

2. Fasteners:

- Many of the screws and bolts on this chair are special high-strength fasteners and may have special coatings.
- Many nuts are of the Nylock type. They have a plastic insert to help prevent loosening.

- I. Use of improper fasteners may cause the chair to fail.
- 2. Over- or under-tightened fasteners may fail or cause damage to chair parts.
- 3. If bolts or screws become loose, tighten them as soon as you can. Loose bolts or screws can cause damage to other chair parts causing them to fail.

3. Washers & Spacers:

- Note the position of washers and spacers before disassembly.
- To avoid damage to the frame, replace all washers and spacers when you reassemble parts.

4. Torque Settings:

 A torque setting is the optimal tightening for a particular fastener. Use a torque wrench that measures 120 inch-pounds to secure screws, nuts and bolts on this chair.

NOTE— Unless otherwise noted, use a torque setting of 120 inch-pounds for all fasteners.

TOOLS YOU WILL NEED

- 5mm Allen Wrench
- 6mm Allen Wrench
- 8mm Allen Wrench
- 3/8" combination wrench
- 10mm combination wrench
- 13mm combination wrench
- 18mm combination wrench

17mm deep socket wrench

13

- 19mm socket wrench
- Phillips screwdriver #2
- Flat-head screwdriver
- Wire cutters
- Needle nose pliers

I. Basic Tool Kit:

To set-up, adjust and maintain your chair you will need the following tools:

2. Torque Wrench:

If you plan to adjust and maintain this chair yourself, Sunrise recommends that you use a torque wrench.

NOTE— The wrench must measure inch-pounds. You can buy a torque wrench and proper sockets from a hardware store.

CHECK-OUT

Be sure this chair performs to your chosen operational settings. If it does not, turn the chair off immediately and have your supplier reprogram your wheelchair as needed.

NOTE— Repeat this procedure until the chair performs to your specifications.

A WARNING

When properly set up, this chair will operate smoothly. Check to see that all components work properly. If you detect a problem, be sure to correct it before use.

A. BATTERY REMOVAL (Figures 1, 2)

To remove the batteries for transporting or servicing:

I. Remove Batteries

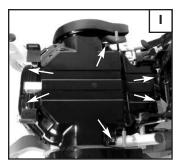
- a. Carefully remove seat (see Section 0. Seat Removal).
- Remove the shroud by first removing the six fasteners (Fig. 1). Then lift up on the shroud.
- c. Unplug and remove batteries from the chair (Fig. 2).
- d. Lift batteries out of the frame.

2. Battery Installation

See Section X. Batteries, D for installation.

AWARNING

Batteries may weigh up to 39 lbs. Care must be taken to avoid injury when lifting up on battery straps.





B. CENTER MOUNT HANGER ADJUSTMENT

I. Removal (Fig. 3)

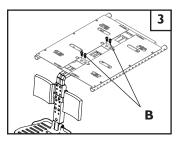
a. Remove the four bolts (B) and slide the footrest out.

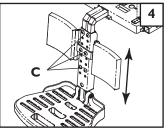
2. Height Adjustment (Fig. 4)

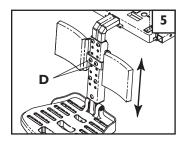
- a. Remove the six securing bolts (C).
- b. Move footplate to desired height.
- c. Re-install bolts (C) through desired holes.

3. Calf Pad Adjustment (Fig. 5)

- a. Remove the two securing bolts (D).
- b. Move calf pads to desired height.
- c. Re-install bolts (D) through desired holes.







C. SWING-AWAY FOOTRESTS

I. Installation (Fig. 6)

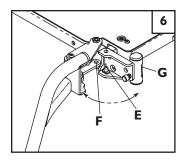
- a. Place swing-away pivot pin (E) into the locating hole (F) on top of the hanger mount with the footrest facing outward from frame.
- b. Rotate the footrest inward until latch plate locks (G) into place on locking bolt.

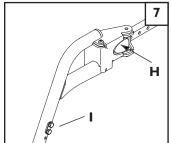
2. Removal (Fig. 7)

- a. To remove footrest, press quick-release lever (H).
- b. Rotate footrest outward and lift.

3. Height Adjustment (Fig. 7)

- a. Remove both bolts (I) in the hanger frame tube.
- b. Reposition footrest height.
- c. Re-tighten all bolts (I).





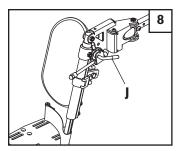
D. ELEVATING LEGREST (Optional)

I. Installation

To install or remove Elevating Legrest (ELR) see instructions for Swing-away Footrest installation.

2. Adjustment (Fig. 8)

- a. To raise legrest, lift to desired position. Legrest will automatically lock in place.
- b. To lower legrest, while seated in chair, first lift slightly then press release lever (J) down and lower legrest to desired position.



E. FOLDING BACKREST (optional) (Fig. 9)

I. Upright Positioning

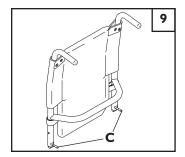
- a. Lift backrest to upright position so that latch handles (C) lock into place.
- b. Backrest is ready for use.

2. Folding Backrest

- Lift and turn backrest latch handles (C) inward or outward.
- b. Fold backrest forward.



Backrest latches must be locked into place before operating wheelchair.



F. DUAL-POST HEIGHT-ADJUSTABLE ARMRESTS (OPTION), FIXED HEIGHT STANDARD (Fig. 10)

The dual-post flip-back armrest can be used as either a flip-back armrest or a removable armrest.

I. Installing Armrest

- a. Insert front and rear posts into armrest receivers.
- b. Engage levers (A and B) to secure armrest.

2. Set-up for Flip-back Operation

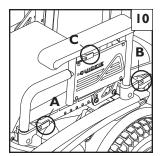
- a. Disengage lever (A) so front post is able to come free.
- b. Armrest now has the ability to be flipped back without removal.

3. Set-up for Removal

- a. Disengage levers (A and B) so front and rear posts are able to come free.
- b. Armrest can now be easily removed for transferring.

4. Height-Adjustment (option)

- a. Release the upper securing lever (C).
- b. Set at desired height
- c. Return securing lever to locked position.
- d. Move armrest up or down to allow armrest to snap into place



G.SINGLE POST HEIGHT-ADJUSTABLE ARMRESTS (optional)

(Fig. 11)

I. Installation

- a. Slide the outer armpost into the receiver mounted to the wheel chair frame.
- b. The armrest will automatically lock into place.

2. Height Adjustment

- a. Rotate release lever to stop.
- b. Slide armrest pad up or down to desired height.
- c. Return lever to locked position.
- d. Push arm pad until upper armpost locks firmly into place.

3. Removing Armrest

a. Rotate release lever and remove the armrest.

4. Replacing Armrest

- a. Slide armrest back into receiver.
- b. Return release lever to locked position against armpost.

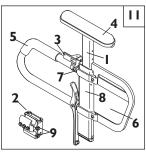
5. Adjusting Armrest Receiver Fit

To tighten or loosen the fit of the outer armpost in the receiver:

- a. Loosen the four bolts on the sides of the receiver.
- b. With the armrest in the receiver, squeeze the receiver to achieve the desired fit.
- c. Tighten the four bolts.

6. Adjusting Inner Armpost Fit

- a. Two set screws are installed in the outer armpost.
- b. Turn the set screws in or out until the desired fit is achieved.



Height-Adjustable Armrest Key

- 1. Inner Arm Post
- 2. Receiver
- 3. Release Lever, Locked Position
- 4. Armrest Pad
- 5. Transfer Bar
- 6. Side Panel
- 7. Tension Adjustment Set Screw
- 8. Outer Arm Post
- 9. Receiver Adjustment Bolts

H.SEAT DEPTH 14" - 16", 20" - 22" only (Fig. 12)

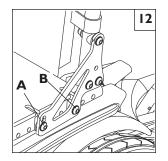
The seat depth can be adjusted in one inch increments on standard rehab seating.

I. Seat Frame Depth Adjustment

- a. To adjust, remove the two bolts (A & B) from each side of the backrest pivot plate.
- b. Reposition the backrest to the desired position.
- c. Replace and retighten bolts on each side of the backrest pivot plate.

2. Back Angle Adjustment on Seat Frame

- a. Remove the front securing bolt (A) on the side of the backrest hinge plate.
- b. Loosen the lower rear bolt (B)
- c. Set at desired angle. There are five holes (in 4° increments) to choose from.
- d. Reinstall the front bolt and tighten both bolts securely.



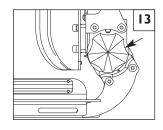
I. TRANSIT OPTION

A WARNING

- Use only Wheelchair Tie-down and Occupant Restraint Systems (WTORS) which meet the requirements of SAE J2249 Recommended Practice—Wheelchair Tie-down and Occupant Restraint Systems For Use in Motor Vehicles. Do not use WTORS designed to rely on the wheelchair structure to transfer occupant restraint loads to the vehicle.
- 2. The wheelchair has been dynamically tested in a forward-facing mode for a 30 mph frontal impact test. The wheelchair must be forward-facing during transport.
- In order to reduce the potential of unjury to vehicle occupants, wheelchair-mounted accessories, such as trays and respiratory equipment, should be removed and secured separately.
- Postural supports and positioning devices should not be relied on for occupant restraint.
- 5. Do not alter or substitute wheelchair frame parts, components or seating.
- Sudden stops or impacts can structurally damage your chair. Chairs involved in such incidents should be replaced.

J. MANUAL RECLINE OPERATION

The ASAP II seating system has two manual recline options. The first is using a 16mm socket wrench and the second can be done by turning a knob on the side of the chair (Figure 13). To recline the chair, rotate this knob clockwise and turn the knob counter-clockwise to return the back to a more upright position.



ENGLISH VIII.

K. JOYSTICK (Fig. 14, 15, 16, 17)

Controls:

• LED monochrome joystick and color display joystick (Fig. 15)

Omni Input/Display (Fig. 16)

The Omni is a universal specialty controls interface that accepts signals from many different types of SIDs (Specialty Input Device) and translates them into commands compatible with the PG Drives Technology RNET control system.

Mating Connectors

To connect the communication cables: (Fig. 17)

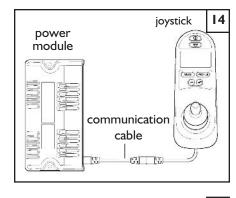
Holding the connector housing, firmly push the connector into its mate until you can no longer see the yellow plastic. The connectors are secured using a friction system.

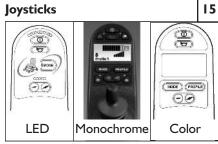
To disconnect the communication cables:

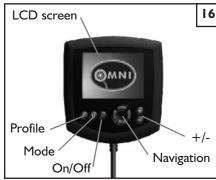
Holding the connector housing firmly, pull the connectors apart.

NOTE— Do not hold or pull on the cable. Always grip the connector when connecting and disconnecting.

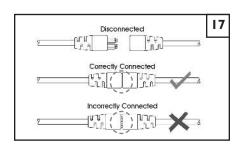
When the control system is first switched on after a connection, or system component change, the timer will be displayed while the system checks itself. Then the re-start icon will be displayed. Switch the control system off and on again to operate,

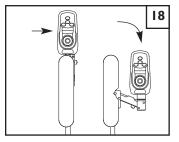






Omni Display





L. JOYSTICK RETRACTABLE MOUNT (Optional) (Fig. 18)

The joystick is mounted with a mechanism which allows the control to be locked in a forward or retracted position using magnets.

Adjustment

- a. To retract the joystick, push outward on the inside of joystick.
- b. Push the joystick away from front of armrest until it locks into retracted position.
- c. To return to forward position, push the joystick forward until it locks into place.

M. ASAP II SEATING ADJUSTMENT

Please refer to the Service Manual for details on how to adjust the seat depth, seat width, armrest height, and backrest angle.

ENGLISH VIII.

N. SEAT HEIGHT ADJUSTMENT

(Figure 19)

- I. Remove seat (See Section 0. Seat Removal).
- 2. Remove the hardware from all four seat mount posts.
- 3. Select the desired seat height.
- To allow for 3° pretilt, rear seat mount should never be more than one position lower than the front.
- 5. Reinsert the hardware.

AWARNING

Ensure both front seat posts are positioned to the same height. Rear seat posts should also be set to the same height.

O. SEAT REMOVAL

Remove Seat

- a. Disconnect the joystick power cable in the rear of the chair. (Fig. 20)
- b. Remove the hardware that attaches the seat to the front seat posts. (Fig. 21)
- c. Tilt the seat back to allow access to the battery compartment (Fig. 22).

AWARNING

When replacing the seat into the mounts, ensure you do not pinch your fingers.

AWARNING

Always replace the safety lock-out pin to prevent inadvertent release of the seat.

P. SHROUD REMOVAL (Figure 23 & 24)

The plastic protective shroud can be removed for adjustment or servicing.

I. Remove Top Shroud

- a. Remove the seat (see Section 0. Seat Removal).
- b. Remove the six fasteners (Fig. 23).
- c. Remove shroud by lifting up.

2. Remove Rear Shroud

- a. Remove two rear shroud fasteners.
- b. Pull downward at the top of the rear shroud (Fig. 24) then lift up.

3. Replace Shroud

Replace shroud by reversing above instructions.

Q. CHECK-OUT

Once the wheelchair is assembled and adjusted, it should roll smoothly and easily. All accessories should also perform smoothly.

After the wheelchair has been set up be sure the chair performs to your specified operational settings (see Operating Guide). If the chair does not perform to specifications, turn the wheelchair OFF immediately and contact your authorized supplier to reprogram operational specifications using the RNET Operating Guide.

Repeat this procedure until the wheelchair performs to specifications before attempting active use of the wheelchair.

If you have any problems, follow these procedures:

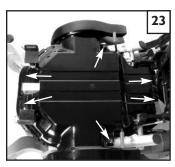
- Review the Set-up, Adjustment & Use section and Operating Guide to make sure chair was properly prepared.
- If your problem persists, contact your authorized supplier. If you still have a problem
 after contacting your authorized supplier, contact Sunrise customer service. See the
 introduction page for details on how to contact your authorized supplier or Sunrise
 customer service.

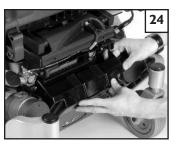












IX. OPERATING GUIDE

A. PERFORMANCE CONTROL SETTINGS

NOTE- Seek advice regarding checking and adjusting settings.

- 1. It is vital to match control settings to your level of function and ability.
- Consult your health care professional and your supplier to select the best control settings for you.
- 3. Check and adjust the settings every six to twelve months.

A WARNING

Adjust the control settings immediately if you notice any change in your ability to:

- Control the joystick.
- Avoid running into objects.
- 4. Control Settings can be adjusted by your dealer.

B. THERMAL ROLL-BACK

Your chair has a thermal roll back circuit. This protects the controller from damage due to overheating. In extreme conditions (such as repetitive hill climbing) the circuit will decrease the power to your motors. This allows the chair to operate at a reduced speed. When the controller cools, the chair will return to normal speed.

C. JOYSTICK STATIONARY

Your chair has an available programming feature called "Joystick Stationary" which can be set by your dealer. This feature senses when the joystick is displaced from neutral, yet left in a steady position for a predetermined period of time. The controller will automatically turn off if the set time has been reached. This feature is designed to protect the user, batteries and electronics if the joystick is inadvertently displaced. There are two parameters that can be adjusted:

- 1. Joystick Stationary Time:
 - This is the time the joystick has to remain within the stationary range before the unit will come to a stop. It can be programmed from 0 to 60 minutes in steps of one minute. Select 0 to disable the function. Default setting is 0 (Disabled).
- 2. Joystick Stationary Range:
 - This determines the size of a region around the present joystick position. If the joystick remains within this region for the stationary time the controller will stop. The range can be programmed from 1 to 50, in steps of 1. Default setting is 1.

A WARNING

Before turning on or adjusting these parameters, carefully read and understand the implications for use of these features, Joystick Stationary Time and Joystick Stationary Range. When the "Joystick Stationary Time" is reached within the "Joystick Stationary Range", the drive motors on the chair will shut off. As an example, this will happen while driving in a straight line for extended periods of time with no joystick movement. Once the drive motors turn off, the user will need to turn the chair off and back on to drive.

ENGLISH IX.

D. VR2 JOYSTICK ASSEMBLY

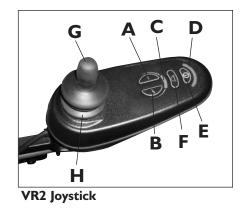
The standard VR2 joystick controls the chair's performance. It consists of the following parts:

I. Speed Control or Drive Mode Selection Buttons (A and B)

To decrease the speed level depress button A. Or, when I-5 Drive modes are programmed, depress button A to activate lower drive mode(s).

To increase speed level, depress button B. Or, when I-5 Drive modes are programmed, depress button B to activate higher drive mode(s).

Speed level active, or Drive Mode selected, is indicated on display (C) by a series of five lights. One light indicates slowest level/mode currently active, while five lights indicates highest level/mode currently active.



2. Battery Charge Indicator (D)

- · Green lights indicate that batteries are fully charged.
- Yellow lights indicate that batteries need recharging.
- When the lights stay in the red band, the batteries must be recharged.

3. On/Off Button (E)

Turning the chair on or off is accomplished by depressing button E.

4. Horn (F)

5. Joystick (G)

The joystick controls the direction and speed of your chair. Turn the chair on and move the joystick in the direction you want to go.

- Moving the joystick from the neutral (center) position disengages the motor locks, allowing the chair to move.
- The chair will move faster the more you move the joystick away from neutral.

NOTE— If your speed becomes hard to manage, release the Joystick and the chair will come to a complete stop.

- When you release the joystick it will return to neutral; the chair will slow to a stop and the motor locks will reengage.
- We recommend that you switch the chair off if you stop for any length of time. This
 will conserve battery power.

NOTE— Once the chair stops, switching the chair off will not affect the motor locks.

6. Joystick Boot (H)

Make sure the boot is not torn or cracked (this could allow debris, water or moisture to enter). If the boot is torn or cracked, replace it as soon as you can.

7. Tilt Control (SC only) (I)

This button once depressed allows you to control the up and down movement of the tilt. Press button "I". Then push the joystick forward to tilt the seat upward or pull the joystick back to tilt the seat downward. Pressing button "I" again will allow drive operations to resume.

21



VR2 Joystick with Actuator Control

E. LED JOYSTICK

I. On/Off Button

The on/off button applies power to the control system electronics, which in turn supply power to the wheelchair's motors. Do not use the on/off button to stop the wheelchair unless there is an emergency. (If you do, you may shorten the life off the wheelchair drive components.)

2. Horn Button

The horn will sound while this button is depressed.

3. Battery Gauge

The battery gauge show you that the wheelchair is switched on. It also indicates the operating status of the wheelchair.

- If the battery gauge shows red, yellow and green, the batteries are charged (bars 1 10).
- If the battery gauges show just red and yellow, then you should charge the batteries as soon as you can (bars 1 - 7).
- If the battery gauge shows just red, either steady or flashing slowly, then you should charge the batteries immediately (bars 1 - 3).

4. Maximum Speed Indicator

This is a gauge that shows the maximum speed setting of the wheelchair. There are five speed settings— step 1 is the lowest speed and step 5 is the highest speed.

5. Speed Decrease Button

This button decreases the maximum speed setting or, if the control system is programmed for drive profile operation, selects a lower drive profile.

6. Speed Increase Button

This button increases the maximum speed setting or, if the control system is programmed for drive profile operation, selects a higher drive profile.

7. Mode Button

The Mode button allows the user to navigate through the available operating modes for the control system. The available modes are dependent on programming and the range of auxiliary output devices connected to the control system.

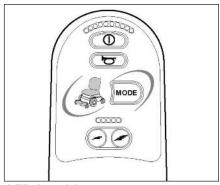
8. Actuator Indicator

This LED set displays which actuator channel is currently being controlled when the control system is in Actuator Mode. Actuator selection and operation is achieved using the joystick.

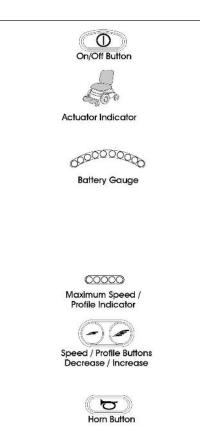
- Motions to the LEFT or RIGHT select different actuator channels.
- Motions FORWARD and BACKWARD move the actuator(s) selected.

9. Speed Indication

The number of LED's illuminated shows the maximum speed setting. For example, if the setting is speed level 4, then the four left hand LED's will be illuminated.



LED Joystick



MODE

Mode Button

F. MONOCHROME LCD SCREEN

The status of the control system can be understood by observing the LCD screen.

Screen Symbols

The Drive screen for the R-net has common components, which will always appear, and components that will only appear under

certain conditions. Below is a view of a typical Drive screen in Profile I.

Battery Indicator

This displays the charge available in the battery and can be used to alert the user to the status of the battery.



Steady: This indicates that all is well.

Flashing Slowly: The control system is functioning correctly, but you should charge the battery as soon as possible.

Stepping Up: The wheelchair batteries are being charged. You will not be able to drive the wheelchair until the charger is disconnected and you have switched the control system off and on again.

Speed Indicator

This displays the current speed setting. The speed setting is adjusted using the Speed Buttons.

Current Profile

The Profile Number describes which Profile the control system is currently operating in.

The Profile Text is the name or description of the Profile the control system is currently operating in.

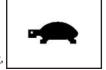
In Focus

When the control system contains more than one method of direct control, such as a secondary Joystick Module or a Dual Attendant Module, then the Module that has control of the wheelchair will display the In Focus symbol.



Speed Limit

If the speed of the wheelchair is being limited, for example by a tilted seat, then this symbol will be displayed.



If the wheelchair is being inhibited from driving, then the symbol will flash.

Latched

When the control system is operating in a latched condition this symbol will be displayed.



23

Restart

When the control system requires a reboot; for example, after a module re-configuration, this symbol will be flashed.



Fault

The control system can detect a wide variety of errors. When the system has detected an error that is not severe enough to cause the system to trip, then this symbol will be displayed.



Motor Temperature

This symbol is displayed when the control system has intentionally reduced the power to the motors, in order to protect them against heat damage.



Control System Temperature

This symbol is displayed when the control system has intentionally reduced its own power, in order to protect itself against heat damage.



Time

This symbol is displayed when the control system is changing between different states. An example would be entering into Programming Mode. The symbol is animated to show the sands falling.



E-Stop

If the control system is programmed for latched drive or actuator operation, then it is normal for an Emergency Stop Switch to be connected into the External Profile Switch Jack. If the Emergency Stop Switch is operated or disconnected, this symbol will be displayed.



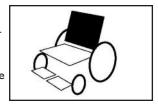
Bluetooth

When Bluetooth Mode is entered the screen will display the following icon.



Actuator Selection Screen

To adjust the seat position the actuator screen must be visible. Depress the Mode Button to scroll through the Mode screens until you reach the actuator screen, displayed below.



Actuator adjustment is achieved as follows.

- Move the Joystick sideways to select the desired axis. (This is indicated by the section of the wheelchair that is highlighted)
- Move the joystick forwards and backwards to move the actuator.
- Repeat these steps for each actuator that requires adjustment.
- To drive again depress the Mode button until the Drive screen is reached.

G. COLOR LCD SCREEN

This section covers those joystick modules that are fitted with a color LCD screen. The color LCD screen is split into three areas of information. The Top Bar, the Base Bar and the Main Screen Area.

I. Top Bar (Fig. I & 2)

Battery Indicator (Fig. 2): Displays the charge available in the battery and can be used to alert the user to the status of the battery.

Steady: Indicates that all is well.

Flashing Slowly: The control system is functioning correctly, but you should charge the battery as soon as possible.

Stepping Up: The wheelchair batteries are being charged. You will not be able to drive the wheelchair until the charger is disconnected and you have switched the control system off and on again.

2. Base Bar (Fig. 3)

Current Profile: The currently selected profile is shown in numeric form.

3. Main Screen Area

Drive Screen

Profile Name (Fig. 4): This is a text string that displays the name of the currently selected profile.

Clock (Fig. 5): This displays the current time in a numeric format.

Speed Display (Fig. 6): This gives a proportional display of the wheelchair's speed.

Maximum Speed Indicator (Fig. 7): This displays the current maximum speed setting. Digital Speed Display (Fig. 8): This displays the actual speed of the wheelchair derived from the motors.

Inhibit (Fig. 9): If the speed of the wheelchair is being limited; for example, by a tilted seat, then this orange symbol will be displayed.

Mode Screens

Actuator Mode (Fig. 10): Displays the sections of the chair currently selected for movement, the name given to the selection and a direction arrow showing what sort of movement is available.

Speed Adjust (Fig. 11): When Speed Adjust Mode is entered, the following screen shown in Figure 11 will be displayed.

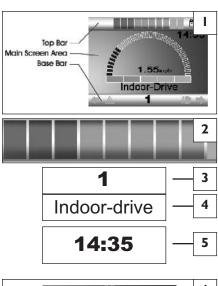
Message Window (Fig. 12): The RNET displays warning icons and informational messages, in a dedicated message window.

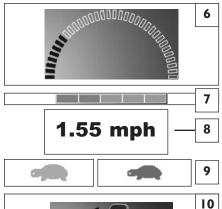
Restart (Fig. 13): When the control system requires a reboot; for example, after a module re-configuration, this symbol will be flashed.

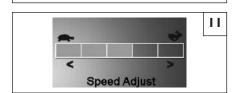
Timer (Fig. 14): This symbol is displayed when the control system is changing between different states. An example would be entering into Programming Mode. The symbol is animated to show the sands falling.

Diagnostic Screen (Fig. 15)

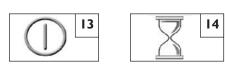
When the control system safety circuits have operated and the control system has been prevented from moving the wheelchair, a diagnostics screen will be displayed. This indicates a system trip, i.e. the RNET has detected a problem somewhere in the wheelchair's electrical system.

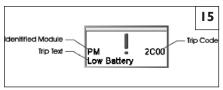












H. BRAKE LEVER

Disengage the brake lever when you need to manually push the chair. (For example, in an emergency, or if batteries fail).

A WARNING

- I. Do not disengage brake lever unless power to the chair is off.
- 2. With either one or both brakes released, the chair will not operate and the battery charge indicator will flash 9 bars rapidly (if power to the chair is on.)
- 3. Be aware that the chair will not have brakes in the free-wheel position.
- 4. Make sure that the person pushing the chair has full control when brake lever is disengaged.

1. Release brake lever to push the chair manually

- a. The brake lever (A) is attached to the rear section of the motors located towards the back of the chair.
- b. Push the brake lever down.

2. Engage brake lever to drive the chair

- a. The brake lever (A) is attached to the upper rear section of the motors located at the back of the chair.
- b. Pull the brake lever up.



X. BATTERIES

A. INTRODUCTION

I. Notes:

- Batteries supply the power for your chair. They contain a finite amount of energy and have limits on how long they can store and supply energy.
- You can charge batteries only a certain number of times before they will fail and no longer hold a charge.
- For answers to questions about batteries, consult your supplier.

2. Use Proper Batteries:

Your chair operates on two 12 volt batteries.

- They should be Group 22 batteries.
- When you buy a replacement, insist on a deep cycle sealed case. Do not use a car starter battery.

3. Breaking In:

- A battery requires "breaking-in" for the first 6 to 12 charges.
 It will not accept a full charge for this period.
- It is best to limit the length of your trips until you break the batteries in and you know the range of your chair.

4. Discharged Batteries:

- Never allow a battery to completely discharge. If you operate your wheelchair until it has almost stopped, you will greatly reduce the life of your batteries.
- Never let a battery sit in a discharged condition. Give unused or stored batteries a full charge once per month.
- Always fully charge the batteries. Avoid "topping off" with frequent charges.

AWARNING

Never connect a life support or auxiliary device to a wheelchair battery. The electrical system may fail and result in severe injury to or death of rider.

B. BATTERY CHARGER

A battery charger produces a direct current (DC). When applied to a discharged battery, this reverses the chemical reaction that led to its discharge.

I. Charge Rate. How fast a battery will charge depends on:

- Its electrical capacity, state of charge, electrolyte temperature, and internal condition.
- The DC output of the charger. (The charge rate will vary if the alternating current (AC) supply is higher or lower than 110 volts).

2. CAUTION- To Avoid Damage to the Charger

- Never expose charger to rain or snow.
- Never unplug charger by pulling on the electrical cord. This
 will damage the cord.
- Never open a charger or attempt to repair it yourself.
 Return charger to Sunrise or have repairs made only by a qualified person.
- Keep cord out of the way, where it will not be stepped on, tripped over, or damaged.

3. CAUTION- To Avoid Damage to the Battery

Make sure you use the correct setting for sealed (gel) batteries (located on off-board chargers).

Never charge a frozen battery. A fully charged battery will
rarely freeze, but the fluid in a discharged battery can freeze
at 16 degrees Fahrenheit (minus 9 degrees Centigrade). If
you suspect a battery is frozen, thaw it before charging.

AWARNING

Lead acid batteries generate explosive gas while charging. Completely read and follow all warnings about the batteries in this user instruction manual and any labels applied to the product. Failure to do so could result in fire, explosion, injury and/or death.

C. ACID BURNS (unsealed wet cell batteries)

Acid in batteries is corrosive. If you choose to use wet cell batteries, they can cause serious burns to the eyes and skin and can damage floors, furniture, clothing and your wheelchair.

A WARNING

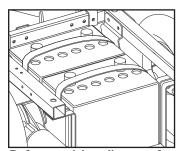
- I. Use extreme care not to spill acid when you handle wet cell batteries. Keep batteries upright.
- 2. Avoid contact of acid with bare skin or clothing.
- Always wear rubber gloves and safety glasses when you handle batteries.
- If acid contacts your skin or clothing, wash immediately with soap and water.
- If acid contacts your eyes, immediately flood eyes with cold running water for at least 15 minutes. Seek medical attention immediately.

Sunrise Medical does not recommend the use of wet cell batteries on this chair.

D. CONNECTING BATTERIES IN BATTERY WELL

AWARNING

- Each battery weighs up to 39 lbs. Take care to avoid injury when lifting.
- 2. Keep batteries upright. Take care not to spill acid (wet cell batteries).
- 3. Always wear rubber gloves and safety glasses when you handle batteries.



Refer to wiring diagram for battery connections

- 4. Before working around batteries, remove all metal personal effects, such as necklaces, rings, watches, pins, and other metal jewelry that might contact battery terminal and cause a short.
- I. Attach battery harness to battery post. Connect red to positive terminal and black to negative terminal.
- 2. Tighten all terminal fasteners using two wrenches.
- 3. Cover battery posts with insulating caps on harness.
- 4. Lift batteries into battery well.

AWARNING

Batteries weigh up to 39 pounds. Lifting batteries may cause back strain. If you fail to heed these warnings severe injury may occur to you.

- 5. Plug battery harnesses into chair harness.
- 6. Place shroud into position.

AWARNING

Never make direct contact across both battery terminals, as an explosion may occur. A spark may result in an explosion and/or fire resulting in severe injury or death.

E. CHARGING BATTERIES

AWARNING

To avoid the risk of severe injury or death from electrical shock, fire or explosion while charging:

- Never connect charger to a 240 volt source. The main input voltage is 110 volts.
- Never touch the charger after it is connected to an electrical outlet. This may cause electrical shock.



- Never connect or disconnect charger from battery while there is power to the charger.
- Never use an extension cord. Use of an improper cord could damage the charger or cause a fire or electrical shock.

- A battery emits explosive hydrogen gas during charging. To reduce the risk of fire or explosion:
 - Make sure area is well vented. Never charge battery in a closed-in area.
 - Never smoke or allow a spark, flame or high heat near battery during charging.
 - Never allow metal tools or chair parts to make direct contact across both battery terminals.
- Never look directly into cells when charging battery (wet cell batteries).

ALWAYS:

- Use the charger that comes with your wheelchair. Read and follow all instructions and warnings.
- 2. Make sure room is well ventilated.
- 3. Turn off all power to your chair.
- 4. Connect and disconnect battery cables with caution.
- 5. Make sure to allow enough time to fully charge batteries.

NOTE- Batteries should never be left for long periods in the discharged state.

Unused or stored batteries should be given a charge once per
month.

- Charge batteries by plugging in the battery charger cord into the chair and an outlet.
- 7. Or, use an off-board charger by plugging it into the joystick.

F. DISPOSING OF BATTERIES

AWARNING

- All batteries once they have reached the end of their useful life are deemed to be hazardous waste.
- For further information on handling and recycling contact your local recycling authority.
- 3. Always dispose of product through a recognized agent.

XI. MAINTENANCE

A. NOTES

- Proper maintenance will improve performance and extend the useful life of your chair.
- Clean your chair regularly. This will help you find loose or worn parts and will make your chair easier to use.
- To protect your investment, have all major service and repair work done by your supplier.

A WARNING

- Your chair needs regular maintenance for peak performance and to avoid injury from chair failure, damage or premature wear.
- 2. Inspect and maintain this chair strictly per the "Maintenance Chart".
- If you detect a problem, make sure to service or repair the chair before use.
- 4. At least once a year, have a complete safety check and service of your chair performed by a supplier.

B. CLEANING

I. Plastic Shroud Cover:

Clean the plastic finish with mild soapy water monthly.

2. Motors:

- Clean around motor area weekly with a slightly damp (not wet) cloth.
- Wipe off or blow away any fluff, dust, or dirt on or around the motors.
- Note: You do not need to grease or oil the chair.

3. Upholstery:

- Hand-wash only as needed. Machine washing may damage fabric (rehab seat only).
- Drip-dry only. Heat from a dryer may damage fabric.

NOTE— Washing the fabric may decrease fire retardant properties.

C. STORAGE TIPS

- Store your chair in a clean, dry area. If you fail to do so, parts may rust or corrode.
- Before using your chair, make sure it is in proper working order. Inspect and service all items on the "Maintenance Chart".
- If you store this chair for more than three months, have it inspected by a supplier before use.

D. TO REPAIR OR REPLACE A TIRE

A WARNING

Residual air pressure in tires can cause severe injury. Make sure you release all air in tire before attempting to service or repair tires.

Drive Wheels:

- a. Elevate and securely support chair so that wheel is off the ground. Release all air from tire (solid aluminum rim only).
- b. Remove center cap.
- c. Remove four Allen bolts.
- d. Remove wheel from chair.
- Remove all bolts holding two halves of rim together (not applicable on solid aluminum rim), and remove tire and solid insert.

f. Repair or replace.

NOTE— Do not use pneumatic inner tube in tires with two-piece rims.

- g. Reassemble the wheel.Use a torque setting of 420 in.-lbs. to re-tighten bolts.
- h. Install wheel on chair by replacing center lock bolt. Use a torque setting of 180 in.-lbs. to retighten bolts.
- i. Inflate tire to proper pressure level (listed on tire sidewall).

E. MOTOR BRUSHES

Check the motor brushes every four (4) months for wear. The brushes should be clean and shiny. Replace worn or blackened brushes.

F. ORDERING PARTS

When you order parts, provide the following:

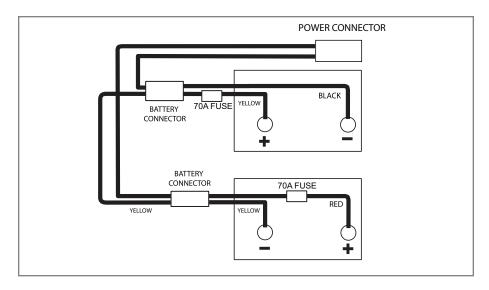
- 1. Model of chair
- 2. Serial number of chair
- 3. Left hand or right hand control
- 4. Part number, description and quantity of parts you need.
- 5. State reason for replacement.

G. MAINTENANCE CHART

You should check the items on this chart at the indicated intervals. If any of the items are loose, worn, bent or distorted, immediately have them checked and/or repaired by your authorized Sunrise supplier. Frequent maintenance and servicing will improve performance and extend wheelchair life, and help prevent injuries.

CHECK	Daily	Weekly	Monthly	Quarterly	Annually
Charge batteries	1				
Check tires for proper inflation level		1			
Check batteries for proper electrolyte level (wet cell only)		1			
Check plugs and connectors for proper connections			1		
Check all moving parts for wear				1	
Inspect all nuts, bolts and fasteners for looseness or wear				1	
Inspect upholstery for wear				1	
Remove and inspect motor brushes				1	
Service by authorized supplier					1

H. WIRING DIAGRAM



29 119832 Rev. A

XII. SUNRISE LIMITED WARRANTY

A. FOR FIVE (5) YEARS

Sunrise warrants the frame of this wheelchair against defects in materials and workmanship for five years from date of first consumer purchase.

B. FOR ONE (I) YEAR

We warrant all Sunrise-made parts and components of this wheelchair against defects in materials and workmanship for one year from the date of first consumer purchase.

C. FOR ONE (I) YEAR

We warrant all motors, gearboxes, batteries, and electronic components of this wheelchair against defects for one year from the date of first consumer purchase.

D. LIMITATIONS

- I. We do not warrant:
 - a. Tires and tubes, upholstery, pads and push-handle grips.
 - b. Damage from neglect, accident, misuse, or from improper installation or repair.
 - Products modified without Sunrise Medicals express written consent.
 - d. Damage from exceeding the weight limit.
- 2. This warranty is VOID if the original chair serial number tag is removed or altered.
- 3. This warranty applies in the USA only. Check with your supplier to find out if international warranties apply.
- This warranty is not transferable and only applies to the first consumer purchase of this wheelchair through an authorized Sunrise Medical dealer.

E. WHAT WE WILL DO

Our sole liability is to repair or replace covered parts. This is the exclusive remedy for consequential damages.

F. WHAT YOU MUST DO

- Obtain from us, while this warranty is in effect, prior approval for return or repair of covered parts.
- Return the wheelchair or part(s), freight pre-paid, to Sunrise Mobility Products Division at: 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
- 3. Pay the cost of labor to repair, remove or install parts.

G. NOTICE TO CONSUMER

- I. If allowed by law, this warranty is in place of any other warranty (written or oral, express or implied, including a warranty of merchantability, or fitness for a particular purpose).
- 2. This warranty gives you certain legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

Record your serial number here for future reference:

I. INTRODUCCIÓN

SUNRISE ESCUCHA

Le agradecemos su preferencia por la silla de ruedas Quickie. Deseamos escuchar sus preguntas o comentarios acerca de este manual, la seguridad y confiabilidad de su silla y el servicio que ha recibido de su distribuidor Sunrise. Por favor, tómese la libertad de escribirnos o llamarnos al domicilio y teléfono que aparecen abajo:

Sunrise Medical

Departamento de Servicios al Cliente 2842 Business Park Ave Fresno, CA 93727 (800) 333-4000 ó (303) 218-4500

PARA CONTESTAR A SUS PREGUNTAS

Su distribuidor autorizado conoce bien su silla de ruedas y puede contestar a la mayoría de sus preguntas acerca de la seguridad, uso y mantenimiento de la silla. Para referencia futura, llene lo siguiente:

Distribuidor:
Dirección:
Teléfono:
No. Serie:
Fecha de Compra:

ADVERTENCIA PARA EL USUARIO

AADVERTENCIA

Atención usuarios de sillas de ruedas: no use esta silla de ruedas sin haber leído antes el manual del propietario. Si no entiende las instrucciones y advertencias incluidas en este manual del propietario, favor de comunicarse con el distribuidor autorizado o técnico calificado antes de hacer funcionar esta silla de ruedas Quickie. No hacerlo puede provocar daños y/o lesiones.

ADVERTENCIA PARA EL DISTRIBUIDOR Y TÉCNICO

AADVERTENCIA

Atención distribuidores y técnicos calificados: no hagan funcionar ni den servicio a esta silla de ruedas sin haber leído antes este manual del propietario. Si no entienden las instrucciones y advertencias incluidas en este manual del usuario, favor de comunicarse con el Departamento de Servicio Técnico Quickie antes de hacer funcionar y/o dar servicio a esta silla de ruedas Quickie. No hacerlo puede provocar daños y/o lesiones.

AADVERTENCIA

Además, las sillas de ruedas eléctricas pueden incluir tarjetas de circuitos impresos. Debe prestarse especial atención a las Técnicas de Manejo de las Tarjetas de Circuitos Impresos incluidas con esta silla de ruedas.

Documentos relacionados

A continuación se muestra una lista de documentos adicionales a los que se hace referencia en este manual del propietario.

- Manual del Propietario RNET
- Manual del Propietario RNET OBP
- Manual del Propietario RNET Omni
- Manual de Servicio Pulse

31

II. ÍNDICE				
I.	INTRODUCCIÓN	31		
II.		32		
III.		33		
IV.	AVISO - LEA ESTO ANTES DE USAR LA SILLA.	34		
V.	EMI (INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA)	34		
	A.¿Qué es EMI?	34		
	B. ¿Qué Efecto Puede Tener EMI?	34		
	C.Fuentes de EMI	35		
	D.Distancia de la Fuente	35		
	E. Nivel de Inmunidad	35		
	F. Reporte Todos los Incidentes EMI Sospechosos	35		
VI.	ADVERTENCIAS GENERALES	36		
	A. Aviso al Pasajero	36		
	B. Aviso a los Ayudantes	36		
	C.Límite de Peso	36		
	D.Parámetros del Controlador	36		
	E. EMI	36		
	F. Lista de Verificación de Seguridad	36		
	G.Cambios y Ajustes	36		
	H.Cuando Está Sentado en una Silla de Ruedas			
	Estacionada	37		
	I. Condiciones Ambientales	37		
	J. Terreno	37		
	K. Uso en las Calles	37		
	L. Seguridad del Vehículo de Motor	37 37		
	N.Cambios	38		
	O.Estirándose o Inclinándose	38		
	P. Vistiéndose o Cambiándose de Ropa	38		
	Q.Obstáculos	38		
	R. Moviéndose hacia Atrás	38		
	S. Rampas, Planos Inclinados y Laderas	39		
	T. Para Reducir el Riesgo de Caídas, Volcaduras			
	o Pérdida del Control	39		
	U.Rampas en Casa y en el Trabajo	39		
	V. Elevadores de Sillas de Ruedas	39		
	W.Aceras y Escalones Sencillos	39		
	X.Escaleras	39		
	Y. Escaleras Eléctricas	39		
VII.	ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES	40		
	A. Reposabrazos	40		
	B. Baterías	40		
	C. Cojines	40		
	D.Sujetadores	40		
	E. Estribos y Reposapiés	40		
	F. Seguros del Motor	40		
	G.Interruptor de Encendido / Apagado	40		
	H.Cinturones de Posicionamiento	40		
	I. Sistemas de Asiento	41 41		
	J. Tela de la Tapicería K. Suspensión	41		
	IX. JUJUCI IJIUI I	TI		

	L. Cableado	41
	M.Sistema Eléctrico de Transporte	41
	N. S.P.O.T. Accesorio Eléctrico	41
VIII.	PREPARACIÓN, AJUSTE Y USO	42
	Notas	42
	Herramientas Necesarias	42
	Revisión	42
	A. Remoción de las Baterías	43
	B. Ajuste del Soporte de la Montura Central	43
	C.Reposapiés Giratorios	44
	D.Reposapiernas Elevable	44
	E. Respaldo Plegable	44
	F. Reposabrazos de Altura Ajustable de poste	
	doble (opcional), Altura Fija (estándar)	45
	G.Reposabrazos de Altura Ajustable de Poste Sencillo .	45
	H.Profundidad del Asiento	46
	I. Opción de Tránsito	46
	J. Operación de Reclinado Manual	46
	K. Palanca de Mando	47
	L. Montura Retráctil de la Palanca de Mando	47
	M.Ajuste del Asiento ASAP II	47
	N.Ajuste de la Altura del Asiento	48
	O.Remoción del Asiento	48
	P. Remoción de la Cubierta	48
	Q.Revisión	48
IX.	GUÍA DE FUNCIONAMIENTO	49
	A. Parámetros de Control del Funcionamiento	49
	B. Regresión Térmica	49
	C.Palanca de Mando Estacionaria	49
	D.Conjunto de la Palanca de Mando VR2	50
	E. Palanca de Mando con LED	51
	F. Pantalla Monocromática LCD	52
	G.Pantalla de Color LCD	53
	H.Palanca del Freno	54
Χ.	BATERÍAS	55
2 40	A. Introducción	55
	B. Cargador de Baterías	55
	C.Quemaduras por Ácido	55
	D.Conexión de las Baterías en el Compartimiento	33
	de las Baterías	55
	E. Como Carga de las Baterías	56
	F. Eliminación de las Baterías	56
XI.	MANTENIMIENTO	57
2 110	A. Notas	57
	B. Limpieza	57
	C.Consejos de Almacenamiento	57
	D.Para Reparar o Reemplazar una Rueda	57
	E. Escobillas del Motor	57
	F. Ordenando Piezas	57
	G.Tabla de Mantenimiento	58
	H.Diagramas de Cableado	58
XII.	GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE	59

III. SU SILLA Y SUS PARTES



- Reposabrazos giratorio de altura ajustable
- Palanca de mando controlador VR2 (CC solamente); RNET opcional
- 3. Asiento estilo Capitán
- 4. Rueda giratoria delantera de 17.8 cm (7 pulg.)
- 5. Rueda giratoria estabilizadora trasera de 15.2 cm (6 pulg.)
- Estribo de placa sencilla (mostrado);
 Giratorio (opcional); sostenes de 70°;
 Sostenes de reposapiernas elevable (ELR) giratorios (opcional)
- 7. Ruedas impulsoras
- 8. Liberación del freno
- 9. Horquilla de la Rueda Giratoria (frente)
- Horquilla de la Rueda Giratoria (trasera)
- 11. Cubierta

Modelos

Pulse 6 BC

Pulse 6 SC

Pulse 6 CC (representado)

QUICKIE PULSE

Peso

	SC	BC	CC
silla completa:	260 lbs	235 lbs	250 lbs
sin baterías			
ni estribo:	182 lbs	157 lbs	172 lbs

Ruedas Impulsoras

13" Mag: estándar - inserción sin aire

Palanca de Mando

Estándar– VR2 (montura para la mano derecha o para la mano izquierda)

Opcional - VR2 c/control de accionador (SC solamente)

Opcional - RNET- VR2 c/control de accionador

Baterías

(para operar la silla se necesitan 2 baterías de larga duración)

Estándar - Grupo 22

Cargador de Baterías Independiente 8 AMP

Colores de la cubierta

Rojo, Negro, Azul

Asientos, Tapicería y Estilo

Bastidor de asiento Estándar – BC & SC: A.S.A.P. II CC: Asiento estilo Capitán Tamaños: 12" - 22" ancho, 12" - 22" profundidad

Reposapiés

CC: Center Mount

SC y BC: Estándar- giratorio con estribos Opcional – Estribo, reposapiernas elevables manuales, Reposapiernas Articulado Eléctrico (ALR), Montado en el Módulo Eléctrico, Montaje central

Respaldo

SC & BC: Bastones estándar de ángulo ajustable Opción: Plegado a un ángulo de 8°, semi reclinable, plegable

CC: Estándar: Asiento estilo Capitán

Ruedas Giratorias (frente)

Estándar – 17.8 cm (7 pulg.) sólidas

Ruedas Giratorias (posteriores)

Estándar - 15.2 cm (6 pulg.) sólidas

Reposabrazos

SC & BC: Estándar: Levadizos de 14 pulg., cojín para brazo de altura ajustable de 14 pulg.

Opción: Reposabrazos de dos puntos, asegurable; reposabrazos de poste doble, reposabrazos de poste sencillo

CC: Estándar: Elevables

Suspensión

Estándar – todas las ruedas

Todas estas características podrían no estar disponibles en algunas configuraciones de sillas o en conjunto con otra característica de la silla. Por favor consulte a su distribuidor para recibir más información. Su distribuidor autorizado también le puede proporcionar más información acerca de los accesorios.

IV. AVISO - LEA ESTO ANTES DE USAR LA SILLA

A. SELECCIONE LA MEJOR SILLA Y OPCIONES DE SEGURIDAD

Sunrise ofrece una variedad de estilos, tamaños y configuraciones de sillas eléctricas para satisfacer las necesidades del pasajero. Sin embargo, la selección final de la silla de ruedas es solamente suya y la de su profesional de la salud. La selección de la mejor silla para usted depende de factores como:

- 1. Su tamaño, discapacidad, fortaleza, equilibrio y coordinación.
- 2. El uso que le va a dar y su nivel de actividad.
- 3. Los tipos de riesgos que enfrentará en el uso diario (en las áreas donde es probable que use su silla).
- La necesidad de opciones para su seguridad y comodidad (tales como los cinturones posicionadores o sistemas especiales de asiento).

B. AJUSTE SU SILLA DE ACUERDO A SU CAPACIDAD

Necesitará trabajar con su doctor, enfermera o terapeuta y con su distribuidor para adaptar esta silla y los parámetros del controlador a su nivel de funcionalidad y capacidad.

C. REVISE ESTE MANUAL CON FRECUENCIA

Antes de usar esta silla, usted y cada persona que le asista deben leer este manual por completo y asegurarse de seguir todas las instrucciones. Repase con frecuencia las advertencias, hasta que las aprenda de memoria.

D. ADVERTENCIAS

La palabra "ADVERTENCIA" se refiere a un peligro o práctica insegura que puede provocar lesiones severas o la muerte, suya o de otras personas. Las "Advertencias" se dividen en cuatro secciones principales:

I. V — EMI

Aquí aprenderá acerca de la interferencia electromagnética y la manera como puede afectar a su silla.

2. VI - ADVERTENCIAS GENERALES

Aquí encontrará una lista de verificación de seguridad y un resumen de los riesgos que necesita conocer antes de usar esta silla

3. VII - ADVERTENCIAS - COMPONENTES Y OPCIONES

Aquí aprenderá los detalles acerca de su silla. Consulte a su distribuidor y a su profesional de la salud para ayudarle a seleccionar la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

4. XI - BATERÍAS

Aquí aprenderá acerca de la seguridad de las baterías y del cargador, y cómo evitar lesiones.

NOTA– Donde se aplique, también encontrará "Advertencias" en otras secciones de este manual.

V. EMI (INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA)

V. EMI (INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA)

AADVERTENCIA

Obedezca todas las advertencias para reducir el riesgo de liberación del freno o movimiento no comandado de la silla:

- I. Preste atención al peligro que representan los transmisores receptores portátiles. (Un "transmisor receptor" es un dispositivo que envía y recibe señales de ondas de radio.) Nunca encienda o utilice un transmisor receptor portátil cuando su silla esté encendida. Tenga mucho cuidado si cree que se está utilizando un aparato de esos cerca de su silla.
- Tenga cuidado de las estaciones de radio o TV cercanas y evite acercarse a ellas.
- 3. Si ocurre un movimiento no comandado, apague su silla tan pronto como sea seguro hacerlo.

A. ¿QUÉ ES EMI?

- EMI significa: interferencia (I) electromagnética (EM). EMI proviene de fuentes de ondas de radio tales como transmisores y "transmisores – receptores" de radio.
- Existen ciertas fuentes de EMI intensa en su ambiente cotidiano. Algunas de ellas son evidentes y fáciles de evitar. Otras no lo son y podría no ser capaz de evitarlas.

- Las sillas de ruedas eléctricas pueden ser susceptibles a interferencia electromagnética (EMI) emitida de fuentes tales como las estaciones de radio, TV, transmisores de radio de aficionados (HAM), radios de dos vías y teléfonos celulares.
- 4. La EMI también puede ser producida por fuentes de conducción o de descarga electrostática (ESD).

B. ¿QUÉ EFECTO PUEDE TENER EMI?

AADVERTENCIA

- 1. La EMI puede provocar que su silla inadvertidamente:
- Libere los frenos
- Se mueva sola
- Se mueva en direcciones no comandadas
 Si ocurre cualquiera de estos casos, podría resultar en lesiones severas en usted u otras personas.
- La EMI puede dañar el sistema de control de su silla. Esto puede crear un riesgo de seguridad y ocasionar reparaciones costosas.

ESPANOL

C. FUENTES DE EMI

AADVERTENCIA

Las fuentes de EMI son de tres tipos generales:

I. Transmisores - receptores portátiles:

Por lo general la antena está montada directamente en la unidad. Estos incluyen:

- Radios de banda civil (CB)
- "Emisores-Receptores portátiles" (Walkie-talkies)
- · Radios de seguridad, bomberos y policía
- · Teléfonos celulares
- Computadoras portátiles con teléfono o fax
- Otros dispositivos personales de comunicación

NOTA- Estos dispositivos pueden transmitir señales mientras están encendidos, aún si no se usan.

2. Transmisores - Receptores Móviles de Alcance Intermedio:

Estos incluyen los radios de dos vías usados en las patrullas de policía, camiones de bomberos, ambulancias y taxis. Por lo general la antena está montada en el exterior del vehículo.

3. Transmisores - Receptores de Largo Alcance:

Estos incluyen las torres de transmisión de radio y TV comercial y radios de aficionados (HAM). Nota: Los siguientes dispositivos probablemente no causan problemas de EMI: Computadoras portátiles (sin teléfono ni fax), teléfonos inalámbricos, aparatos de TV o radios de AM / FM, reproductores de CD o de cintas.

D. DISTANCIA DE LA FUENTE

AADVERTENCIA

La energía EM se intensifica rápidamente cuando usted se acerca a la fuente. Por esta razón, la EMI de los aparatos portátiles es de especial preocupación. (Vea C.I arriba) Una persona que usa uno de estos dispositivos puede llevar altos niveles de EM cerca de su silla sin que usted se entere.

E. NIVEL DE INMUNIDAD

AADVERTENCIA

- El nivel de energía EM es medido en voltios por metro (V/m).
 Cada silla eléctrica puede resistir EMI hasta cierto nivel. Esto es llamado "nivel de inmunidad."
- Entre más alto es el nivel de inmunidad, es menor el riesgo de EMI. Se cree que un nivel de inmunidad de 20 V/m protegerá al usuario de la silla eléctrica de las fuentes más comunes de ondas de radio.

- La silla de ruedas Quickie Pulse con la siguiente configuración fue probada y se encontró un nivel de inmunidad de al menos 20 V/m:
 - a. Silla de ruedas eléctrica Quickie Pulse con controlador RNET montado a la derecha, Asiento A.S.A.P., reposabrazos que giran hacia atrás, estribo sólido elevable y baterías Group 22.
- Los siguientes dispositivos de entrada de especialidad tienen un efecto desconocido en el nivel de inmunidad debido a que no han sido probados en la Quickie Pulse y el sistema de control RNET:
 - Control de la Respiración
 - Control Proporcional para la Cabeza
 - Grupo de Tres Interruptores para la Cabeza
 - Mini Palanca de Mando Proporcional / Control para el Mentón
 - Palanca de Mando con Interruptores de Uso Pesado
 - Botón de Yema
 - Interruptor de Pedal
 - Micro Luz

35

- Interruptor de Listón
- Tablero de Estrella
- Grupo de Proximidad para la Cabeza
- Tablero de Semiconductores
- Interruptor sin Tocar
- Interruptor Penta
- 4 Interruptores sin Tocar
- Interruptor de Placa
- 5 Interruptores sin Tocar
- Interruptor Suave
- Interruptor de Disco
- Interruptor de Agarre
- Interruptor de Oscilación

AADVERTENCIA

Las personas con limitaciones físicas que necesitan el uso de un dispositivo especial de entrada de control que se sabe que no es inmune a 20 V/m o que no se conoce, deben tener mucho cuidado cuando se encuentren alrededor de fuentes conocidas de EMI.

AADVERTENCIA

No existe la manera de saber el efecto de la EMI si usted agrega accesorios o modifica esta silla. Cualquier cambio a su silla puede aumentar el riesgo de EMI. Las partes de otros proveedores tienen propiedades EMI desconocidas.

F. REPORTE TODOS LOS INCIDENTES EMI SOSPECHOSOS

AADVERTENCIA

Debe reportar con prontitud cualquier movimiento no comandado o liberación del freno. Asegúrese de indicar si había una fuente de ondas de radio cercanas a su silla en ese momento. Póngase en contacto con el: Departamento de Servicios al Cliente de Sunrise Medical al (800) 333-4000.

VI. ADVERTENCIAS GENERALES

AADVERTENCIA

Obedezca todas las advertencias de esta sección. Si no lo hace, puede ocurrir una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas a usted o a otras personas.

A. AVISO AL PASAJERO

- Antes de usar esta silla, su profesional de cuidados de la salud debe capacitarlo en su uso seguro.
- 2. Cada silla de ruedas es diferente. Tómese su tiempo para aprender las características de esta silla antes de empezar a usarla.
- Tome en cuenta que usted debe desarrollar sus propios métodos para el uso seguro de esta silla que sean los mejores para su nivel de funcionalidad y capacidad.
- 4. Pida que alguien le ayude a practicar flexionarse, alcanzar y pasarse a la silla hasta que usted aprenda cómo hacerlo con seguridad.
- 5. Nunca intente una nueva maniobra por sí mismo a menos que usted esté seguro que la maniobra es segura.
- Conozca las áreas donde planea usar su silla. Tenga cuidado con los peligros y aprenda cómo evitarlos.
- No permita que nadie más viaje con usted en su silla, los reposabrazos o el bastidor. Hacerlo puede provocar lesiones o daños.

B. AVISO A LOS AYUDANTES

AADVERTENCIA

Asegúrese de respetar todas las advertencias y siga todas las instrucciones de cada sección de este manual. (Tome en cuenta que las advertencias que se aplican al pasajero también se aplican a usted.)

Notas:

- Necesita trabajar en conjunto con el pasajero, su doctor, enfermera o terapeuta para desarrollar los métodos seguros mejor adaptados a sus capacidades y las del pasajero.
- Para empujar la silla manualmente, debe liberar los seguros del motor.
 - Asegúrese que tiene un control completo sobre la silla cuando libere los seguros del motor. Cuando lo haga, la silla no tendrá frenos.
- 3. Empuje esta silla por medio de los soportes de los reposabrazos. Si usa un bastidor de asiento, impulse la silla empujando los asideros que se encuentran encima del respaldo. Ofrecen puntos seguros para que usted sostenga la parte posterior de la silla para evitar una caída o volcadura.

C. LÍMITE DE PESO

- Nunca sobrepase un peso total de 136.3 Kg. (300 libras) del pasajero y los artículos cargados.
- Nunca use esta silla para ejercitarse levantando pesas si el peso total (el peso del pasajero más el de las pesas) sobrepasa los 136.3 Kg. (300 libras.)
- El sobrepasar el límite de peso puede dañar el asiento, bastidor o sujetadores y puede provocar lesiones severas a usted u otros debido a la falla de la silla.
- 4. El sobrepasar el límite de peso anulará la garantía.

D. PARÁMETROS DEL CONTROLADOR ADVERTENCIA

Tome en cuenta que podría necesitar ajustar los parámetros del controlador de su silla para reducir el riesgo de choques, caídas o volcaduras.

- Revise y ajuste los parámetros cada seis a doce meses (o con más frecuencia si es necesario).
- Consulte a su distribuidor para ajustar de inmediato los parámetros de control si nota cualquier cambio en su capacidad para:
 - Controlar la palanca de mando.
 - Mantener su torso erguido.
 - Evitar chocar contra objetos.

E. EMI

AADVERTENCIA

Lea la Sección V para saber más acerca de la EMI. Para reducir el riesgo de liberación del freno o movimiento no comandado de la silla.

- Nunca encienda o utilice un transmisor receptor portátil cuando esté encendida su silla. Tenga mucho cuidado si cree que cerca de su silla se está utilizando un aparato de esos.
- Tenga cuidado de las estaciones de radio o TV cercanas y evite acercarse a ellas.
- 3. Si ocurre un movimiento o liberación del freno no comandado, apague su silla tan pronto como sea seguro hacerlo.

F. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD ADVERTENCIA

Antes de cada uso de esta silla:

- Asegúrese que la silla funcione regularmente. Busque ruidos, vibración o cambios en la facilidad de uso. (Pudieran indicar llantas infladas a baja presión, sujetadores sueltos o daño de su silla.)
 - Si detecta un problema, asegúrese de repararlo o ajustar la silla. El posponer la reparación o ajuste puede aumentar el riesgo de lesiones. Su distribuidor le puede ayudar a corregir el problema.
- Asegúrese que las baterías estén cargadas. Cuando se complete la carga, se encenderán las luces verdes en el indicador del controlador de carga. Las luces amarillas indican que la carga está bajando. Las luces rojas indican que las baterías necesitan cargarse de inmediato.

G. CAMBIOS Y AJUSTES

AADVERTENCIA

Nunca use partes que no sean Quickie ni haga cambios a su silla a menos que estén autorizadas por Sunrise. (Al hacerlo, anulará la garantía y puede crear un riesgo de seguridad.)

- Si modifica o ajusta esta silla, puede aumentar el riesgo de caídas o volcaduras.
- Las modificaciones no autorizadas por Sunrise constituyen una remanufactura de la silla de ruedas. Esto anula la garantía. Entonces, el pasajero asume toda la responsabilidad futura por la silla de ruedas.

ESPAÑOL VI.

H. CUANDO ESTÁ SENTADO EN UNA SILLA DE RUEDAS ESTACIONADA

AADVERTENCIA

- Cuando esté estacionado, apague siempre su silla, aún si es por un momento. Esto evitará:
 - Movimiento accidental si usted u otra persona hace contacto con la palanca de mando.
 - Liberación involuntaria del freno o movimiento debido a EMI. (Vea la Sección V)
- Asegúrese que las personas que lo ayudan (por ejemplo, empleados de una tienda) vean la palanca de mando y que no la toquen. Si lo hacen, su silla podría moverse súbitamente cuando usted no lo espera.

I. CONDICIONES AMBIENTALES ▲ ADVERTENCIA

Su silla no está diseñada para usarse bajo lluvia intensa o en condiciones de nieve o hielo.

- El contacto con el agua o humedad excesiva puede provocar un mal funcionamiento eléctrico. El bastidor, los motores y otras partes de la silla, no son a prueba de agua y pueden oxidarse o corroerse desde adentro. Para evitar la falla de la silla:
 - Minimice la exposición de su silla a la lluvia o a las condiciones muy húmedas.
 - Nunca meta su silla a la regadera, tina, alberca o sauna.
 - No use su silla en agua dulce o salada (como a la orilla de un río, lago o el océano.)
 - Asegúrese que la cubierta del asiento y la tapa estén asegurados.
 - Reemplace la palanca de mando si se rompe o agrieta.
 - Asegúrese que todas las conexiones eléctricas estén seguras.
 - Seque la silla tan pronto como pueda en caso que se moje o si usa agua para limpiarla.
- Proceda lentamente y tenga más cuidado si debe usar su silla sobre una superficie húmeda o resbalosa.
 - Hágalo solamente si está seguro que puede hacerlo con seguridad.
 - Pare si una o las dos ruedas principales pierden tracción.
 Si ocurre esto, puede perder el control de su silla o caer.
 - Nunca opere su silla en una pendiente o rampa si tiene nieve, hielo, agua o aceite.
 - Si tiene dudas, pida que alguien le ayude.
- 3. Cuando no la use, mantenga su silla en un lugar limpio y seco.

J. TERRENO

AADVERTENCIA

- Esta silla está diseñada para usarse sobre una superficie firme y nivelada, tal como el concreto, asfalto, y pisos en interiores.
- No use su silla en arena, suelo suelto o en terreno áspero. Hacerlo puede dañar las ruedas, rodamientos, ejes o motores o aflojar los sujetadores.

K. USO EN LAS CALLES

AADVERTENCIA

En la mayoría de los estados, no es legal el uso de sillas de ruedas eléctricas en las vías públicas. Esté alerta del peligro que representan los vehículos de motor en los caminos y estacionamientos.

- Por la noche o cuando es difícil ver, use cinta reflejante en su silla y ropa.
- Los conductores podrían tener dificultad para verlo.
 Establezca contacto visual con los conductores antes de proseguir. Cuando tenga duda, ceda el paso hasta que sepa que es seguro pasar.

L. SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR

AADVERTENCIA

Hasta la fecha, el Departamento de Transporte de los EE.UU. no ha aprobado ningún sistema de sujeción para transportar este sillón de ruedas en un vehículo de motor.

- Nunca se siente en esta silla cuando se encuentre en un vehículo en movimiento. En caso de accidente o parada súbita, podría ser lanzado de la silla.
 - Los cinturones de las sillas de ruedas están diseñados para sujetar únicamente al pasajero y no le protegerán en caso de accidente, los cinturones podrían ocasionar más lesiones.
- Siempre cambie al usuario a un asiento de vehículo aprobado. Debe estar asegurado con los restrictores de movimiento apropiados del vehículo de motor.
- 3. Nunca transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
- 4. Siempre asegure esta silla de tal manera que no se mueva o

M. CENTRO DE EQUILIBRIO

AADVERTENCIA

El punto donde esta silla se volcará hacia delante, atrás o lateralmente depende de su centro de equilibrio y estabilidad.

El Centro de Equilibrio se ve Afectado por:

- 1. La altura del asiento y su ángulo.
- 2. Un cambio en la posición de su cuerpo, postura o distribución del peso.
- 3. Uso de su silla en una rampa o plano inclinado.
- 4. El uso de una mochila u otras opciones y la cantidad del peso

Para Reducir el Riesgo de Caída o Volcadura:

 Consulte a su distribuidor para informarse acerca de las modificaciones autorizadas por Sunrise antes de modificar o ajustar esta silla.

NOTA- Podría necesitar hacer otros cambios para corregir el centro de equilib-

Tenga mucho cuidado hasta que conozca los puntos de equilibrio de su silla y la manera de evitar una caída o volcadura.

N. CAMBIOS

AADVERTENCIA

Es peligroso cambiarse usted solo. Se necesita buen equilibrio y agilidad. Tenga en cuenta que existe un punto durante cada cambio en que el asiento de la silla de ruedas no está debajo de usted. Para evitar una caída:

- Apague la silla antes de cambiarse hacia la silla o desde ésta hacia otro asiento. Si no lo hace podría tocar la palanca de mando y mover su silla cuando no lo espera.
- 2. Asegúrese que los seguros del motor estén activados. Esto evitará que la silla se mueva cuando usted se cambie.
- Trabaje en conjunto con su profesional de la salud para aprender métodos seguros.
 - Aprenda cómo colocar su cuerpo y la manera de sujetarse durante un cambio.
 - Pida que alguien le ayude hasta que esté seguro de la manera de cambiarse usted solo.
- Mueva su silla tan cerca del asiento al cual se está cambiando.
 Si es posible, utilice una tabla para cambiarse.
- Gire las ruedas giratorias delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible.
- Tenga cuidado con el estribo. Si puede, quítelo o gírelo fuera del camino.
 - Nunca se apoye en los reposapiés cuando se cambie.
 Puede dañarlos o provocar una volcadura de su silla.
 - Asegúrese que sus pies no "cuelguen" o se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
- 7. Asegúrese que los reposabrazos no interfieran.
- 8. Cámbiese lo más atrás que pueda del asiento. Esto reducirá el riesgo de que usted no se siente en el asiento o se caiga.

O. ESTIRÁNDOSE O INCLINÁNDOSE ADVERTENCIA

Estirarse o inclinarse afecta el centro de equilibrio de su silla. Si lo hace de manera inapropiada, esto puede provocar una caída o volcadura. Cuando tenga duda, pida ayuda o use un dispositivo para aumentar su alcance.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES Y / O DAÑOS A LA SILLA:

- Nunca se estire o incline si debe cambiar su peso lateralmente o levantarse del asiento.
- Nunca se estire o incline si debe moverse hacia delante del asiento para hacerlo. Mantenga siempre sus glúteos en contacto con el respaldo.
- 3. Nunca estire ambos brazos (podría no poderse sujetar para evitar caerse si pierde el equilibrio).
- 4. Nunca intente levantar un objeto del piso estirándose hacia abajo entre sus piernas.
- 5. Al estirarse, no aplique presión en los estribos. Si se estira demasiado esto puede provocar que la silla se vuelque.
- 6. Nunca se estire o incline por encima el tope del respaldo. Esto podría dañar el respaldo y provocar que usted caiga.

SI DEBE ESTIRARSE O INCLINARSE, HÁGALO BAJO SU PROPIO RIESGO.

Recuerde:

- Mover su silla tan cerca como pueda del objeto que desea alcanzar.
- Girar las ruedas giratorias delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace la silla más estable.

NOTA- Para hacer esto: Mueva su silla pasando el objeto que desea alcanzar y luego colóquese a su lado regresando la silla. Al regresar, la silla moverá las ruedas giratorias hacia delante.

- Apague la silla. Si no lo hace, podría tocar la palanca de mando y mover su silla cuando no lo espera.
- 4. Tome firmemente el reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se vuelca.

P. VISTIÉNDOSE O CAMBIÁNDOSE DE ROPA

A ADVERTENCIA

Tome en cuenta que su peso puede cambiar de posición si se viste o cambia de ropa mientras esté sentado en esta silla. Para estabilizar más la silla, gire las ruedas giratorias delanteras hasta que apunten hacia delante.

Q. OBSTÁCULOS

AADVERTENCIA

Los obstáculos que debe superar durante el uso diario incluyen el umbral de las puertas, elevadores, rampas y riesgos tales como baches y pavimento roto. Éstos pueden dañar su silla y provocar una caída, volcadura o pérdida del control.

- Tenga en cuenta que los umbrales son muy peligrosos. (Aún un cambio pequeño de peso puede detener una rueda giratoria y provocar que su silla se vuelque). Podría necesitar:
 - Quitar o cubrir las tiras de los umbrales entre las habitaciones.
 - Instalar una rampa en las puertas de entrada o salida.
- Esté alerta de los peligros, revise el área delante de su silla al tiempo que viaja.
- Asegúrese que los pisos donde usted use esta silla estén nivelados y sin obstáculos.
- 4. Para ayudar a corregir su centro de equilibrio:
 - Incline la parte superior de su cuerpo ligeramente hacia delante cuando suba un obstáculo.
 - Incline la parte superior de su cuerpo hacia atrás cuando vaya hacia abajo de un nivel superior a uno inferior.

R. MOVIÉNDOSE HACIA ATRÁS

AADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado cuando mueva su silla hacia atrás. Puede perder el control o caer si una rueda trasera golpea un objeto.

- 1. Mueva su silla lentamente y a una velocidad uniforme.
- Pare con frecuencia y revise que su camino no tenga obstáculos.

ESPANOL VI.

S. RAMPAS, PLANOS INCLINADOS Y LADERAS

AADVERTENCIA

El centro de equilibrio de su silla cambia en un plano inclinado.

NOTA— "Plano inclinado" incluye rampas y laderas. Su silla es menos estable cuando está inclinada. Nunca use esta silla en un plano inclinado a menos que usted esté seguro que la maniobra es segura. Si tiene dudas, pida que alguien le ayude.

Tenga cuidado de:

- Planos inclinados empinados. No use esta silla en un plano inclinado mayor de 10%. (Un plano inclinado del 10% significa: Un pie (30,5 cm) de elevación por cada diez pies (3,5 m) de longitud del plano).
- Las superficies mojadas o resbalosas (tales como la presencia de hielo, nieve, agua o aceite). La falta de tracción puede provocar una caída o volcadura.
- 3. Un cambio en el grado del plano inclinado (o un borde, tope o depresión.) Esto puede provocar una caída o volcadura.
- Un escalón al final del plano inclinado. (Un escalón tan pequeño como de 2 cm (3/4 pulg.) puede detener las ruedas giratorias delanteras y hacer que la silla se vuelque hacia delante).

T. PARA REDUCIR EL RIESGO DE CAÍDAS, VOLCADURAS O PÉRDIDA DEL CONTROL

- Nunca use su silla en un plano inclinado a menos que esté seguro que lo puede hacer sin perder tracción.
- Muévase siempre en una línea tan recta como le sea posible, tanto subiendo como bajando.
 - No "corte esquinas" en un plano inclinado.
 - No vire ni cambie de dirección en un plano inclinado.
- Permanezca siempre en el centro de la rampa. Asegúrese que la rampa es lo suficientemente ancha que no tenga el riesgo que una rueda se salga de la rampa.
- Inclínese o cargue su cuerpo cuesta arriba. Esto ayudará a compensar el cambio del centro de equilibrio provocado por el plano inclinado.
- 5. Mueva su silla a una velocidad lenta y uniforme. Mantenga el control de la silla en todo momento.
 - En un descenso, no permita que su silla acelere más allá de su velocidad normal.
 - Si la silla se acelera, centre la palanca de mando para reducir la velocidad o parar.

NOTA— El controlador sólido de su silla tiene un sistema lógico que ayudará a controlar su velocidad cuando se encuentre en un plano inclinado o cuesta arriba.

• Si se detiene, reanude la marcha lentamente.

U. RAMPAS EN CASA Y EN EL TRABAJO ▲ ADVERTENCIA

Asegúrese que todas las rampas cumplan con todos los Códigos de Construcción de su área.

- Por su seguridad, pida que un contratista con licencia construya o remodele la rampa para que cumpla con todas las normas.
- Nota: El diseño mismo variará, dependiendo de cosas como: la longitud y altura de la rampa; la necesidad de una platafor-

ma intermedia; tamaño del descanso; puertas y dirección de apertura y si la rampa incluye una vuelta o ángulo.

Como Mínimo:

- Los lados abiertos de la rampa deben tener rieles para evitar que su silla se caiga.
- El plano inclinado no debe tener más de una pulgada (2.5 cm) de altura por cada pie (30.5 cm) de longitud del plano inclinado.
- 3. La superficie de la rampa debe estar nivelada y tener una superficie antiderrapante.
- Podría necesitar agregar una sección en la parte superior o inferior para evitar un reborde.
- 5. La rampa debe ser resistente. Si lo necesita, agregue refuerzos para que la rampa no se "doble" cuando pase por ella.

V. ELEVADORES DE SILLAS DE RUEDAS ADVERTENCIA

Los elevadores de sillas de ruedas se usan en camionetas, autobuses y edificios para ayudarlo a ir de un nivel a otro.

- Cuando esté en un elevador, apague siempre su silla. Si no lo hace, podría tocar la palanca de mando accidentalmente y hacer que su silla caiga de la plataforma. (Tenga en cuenta que el "tope" en la orilla de la plataforma podría no evitar la caída).
- Asegúrese que no haya un reborde o escalón en la parte superior o inferior de la plataforma. Esto puede provocar una caída o volcadura. Si tiene dudas, pida que alguien le ayude.
- Asegure siempre al pasajero con el cinturón posicionador para ayudar a evitar caídas durante los cambios.
- 4. Evite moverse hacia delante si una rueda está "colgando" de la orilla de la rampa. Retroceda, dirija la rueda giratoria en una línea más directa e intente de nuevo lentamente.

W. ACERAS Y ESCALONES SENCILLOS

- Su silla no está diseñada para subir o bajar de aceras o escalones mayores de seises (6) cm (2.5 pulg.) Hacerlo puede:
 - Provocar una caída o volcadura.
 - Dañar el bastidor, ruedas, ejes u otra parte de la silla o aflojar los sujetadores.
- Para evitar una caída o volcadura, use las rampas de acceso para sillas de ruedas o pida que alguien le ayude.
- Si debe subir o bajar una acera o escalón sencillo, hágalo bajo su propio riesgo y tenga mucho cuidado.
 - Muévase en una línea tan recta como le sea posible, hacia arriba o hacia abajo. Nunca vire ni suba o baje en ángulo porque es probable que se caiga o vuelque.
 - Muévase lentamente, a una velocidad uniforme.
- Evite moverse a los largo de las orillas de las aceras. Se recomienda mantener una distancia mínima de 46 cm (18 pulg.) de la orilla.

X. ESCALERAS

AADVERTENCIA

Nunca use esta silla para subir o bajar escaleras, aún con un ayudante. Esto puede provocar una caída o volcadura.

Y. ESCALERAS ELÉCTRICAS ▲ ADVERTENCIA

Nunca use esta silla en una escalera eléctrica, aún con un ayudante. Esto puede provocar una caída o volcadura.

VII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES

AADVERTENCIA

Nota: Si utiliza partes o hace cambios no autorizados por Sunrise, puede crear un riesgo de seguridad y anulará la garantía.

A. REPOSABRAZOS

AADVERTENCIA

Los reposabrazos no pueden usarse para levantar la silla o el asiento.

- 1. Nunca levante esta silla tomándola por los reposabrazos.
- Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del bastidor principal.

B. BATERÍAS

AADVERTENCIA

- Con esta silla deben usarse solamente baterías de larga duración de alojamiento sellado.
- 2. Para evitar un derrame de ácido, mantenga las baterías siempre en posición vertical. (baterías húmedas solamente)
- 3. Nunca fume o pase una llama abierta cerca de las baterías. Son un peligro conocido de explosión.
- Use siempre guantes de hule y gafas de seguridad cuando manipule las baterías.
- Lea toda la sección X Baterías antes de intentar cambiar o cargar las baterías.

C. COJINES

AADVERTENCIA

- Los asientos de Respaldo Alto Quickie están diseñados para ofrecer comodidad, no específicamente para el alivio de la presión.
- Si usted sufre de úlceras de la piel por presión o si tiene riesgo que le aparezcan, podría necesitar un sistema de asiento especial como el proporcionado por el Bastidor de Asiento o un dispositivo para controlar su postura.
 - Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para saber si necesita tal dispositivo para su bienestar.

D. SUJETADORES

AADVERTENCIA

La mayoría de los tornillos, pernos y tuercas en esta silla son sujetadores especiales de alta resistencia. El uso de sujetadores inadecuados puede provocar la falla de su silla.

- 1. Utilice solamente los sujetadores recomendados por Sunrise.
- 2. Si los sujetadores se aflojan, apriételos tan pronto como pueda.
- Los sujetadores apretados de más o de menos pueden fallar o provocar daño a las partes de la silla.
 - Vea la Sección VIII, "Preparación, Ajuste y Uso" para ver los parámetros apropiados de tensión.

E. ESTRIBOS Y REPOSAPIÉS

AADVERTENCIA

- En el punto más bajo, los estribos y reposapiés deben estar al menos 2 1/2 pulg. (7.6 cm) del piso. Si se colocan muy BAJO, podrían "agarrarse" a obstáculos esperados bajo uso normal. Esto puede provocar que la silla pare súbitamente y se vuelque hacia delante.
- 2. Para evitar un tropiezo o caída cuando se cambie:
 - Asegúrese que sus pies no "cuelguen" o se atasquen en el espacio de alrededor o entre los reposapiés.
 - Evite cargar el peso sobre los estribos o reposapiés, debido a que la silla se puede volcar hacia delante.
 - Gire los estribos hacia atrás o quítelos del camino, si es posible.
- Nunca levante esta silla tomándola por los estribos o reposapiés. Los reposapiés se doblan o desprenden y no soportan el peso de esta silla. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del bastidor principal.

F. SEGUROS DEL MOTOR

AADVERTENCIA

- No active o desactive los seguros del motor a menos que la silla esté apagada.
- Tome en cuenta que la silla no tendrá frenos cuando los seguros del motor estén desactivados. (Vea la Sección F de la Guía de Operación.)
- 3. Asegúrese que la persona que empuja la silla tenga control total cuando los seguros del motor estén desactivados.

G. INTERRUPTOR DE APAGADO / ENCENDIDO

AADVERTENCIA

- Nunca utilice el interruptor de APAGADO / ENCENDIDO para detener la silla excepto en caso de emergencia. Esto resultará en un paro abrupto y puede provocar que usted caiga.
- 2. Para aminorar la velocidad de su silla hasta detenerse, regrese la palanca de mando a neutral, antes de apagar la silla de ruedas.

H. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO

AADVERTENCIA

Use un cinturón de posicionamiento solamente para ayudar a sostener su postura. El uso impropio de dichos cinturones puede provocar lesiones severas o la muerte.

- Asegúrese que no está bajo riesgo de deslizarse hacia abajo del asiento de la silla. Si ocurre esto, puede sufrir la compresión del pecho o asfixia debido a la presión del cinturón.
- Una cuña pélvica o dispositivo similar puede ayudar a evitar que se deslice del asiento. Consulte a su profesional de cuidado de la salud para saber si necesita tal dispositivo.
- 3. El cinturón debe estar ajustado, pero no tanto que interfiera con la respiración. Debe poder pasar su mano abierta, plana, entre el cinturón y su estómago.
- 4. Asegúrese que puede retirar el cinturón con facilidad en caso de emergencia.
- 5. Nunca use un cinturón posicionador:
 - En lugar de un cinturón de seguridad automotriz. En caso de accidente o parada súbita, podría ser lanzado de la silla. Un cinturón posicionador no prevendrá esto y puede

ESPAÑOL VII.

resultar en más lesiones provocadas por el cinturón.

- Como restrictor de movimiento. Un restrictor de movimiento requiere la orden de un médico.
- En un usuario que está en coma o agitado.

I. SISTEMAS DE ASIENTO

AADVERTENCIA

- El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede alterar el centro de equilibrio de esta silla. Esto puede provocar una caída o volcadura.
- Nunca cambie el sistema de asiento de su silla a menos que lo consulte primero con su distribuidor.

J. TELA DE LA TAPICERÍA

AADVERTENCIA

- Reemplace la tela desgastada o rota del cojín del asiento tan pronto como pueda. Si no lo hace, el asiento puede fallar y usted puede caer. Las telas desgastadas pueden aumentar la probabilidad de incendio.
- La tela se deteriorará con el tiempo y el uso. Busque sitios de desgaste, adelgazamiento o estiramiento de la tela en los orificios de los remaches. Reemplace la tela que se necesite.
- Tome en cuenta que el lavado puede reducir el retardo al fuego de la tela.

K. SUSPENSIÓN

AADVERTENCIA

El sistema de suspensión contiene Hule Seco Natural. La suspensión o cualquier otro componente de la silla no contienen ningún producto con base de látex. Los componentes de la suspensión están encerrados y son inaccesibles al usuario.

L. CABLEADO

AADVERTENCIA

Nunca tire directamente de los cables. Esto puede provocar la ruptura de los mismos dentro del conector o arnés. Para quitar un enchufe o conector, siempre tome el enchufe o conector mismo. (Vea la sección XI para el diagrama del cableado.)

M. SISTEMA ELÉCTRICO DE TRANSPORTE

(SC solamente)

AADVERTENCIA

I. Funcionamiento

- Tenga cuidado cuando maneje esta silla de ruedas en posición inclinada.
- No intente hacer funcionar ninguna de las opciones del sistema eléctrico de transporte cuando la silla se encuentre sobre una superficie inclinada.
- No intente hacer funcionar ninguna de las opciones del sistema eléctrico de transporte cuando la silla se encuentre en movimiento.
- No intente hacer funcionar ninguna de las opciones del sistema eléctrico de transporte cuando haya niños cerca.

2. Interrupción del Impulsor

Esta silla de ruedas está diseñada para reducir automáticamente su conducción cuando el sistema eléctrico de transporte se encuentre inclinado en un ángulo mayor de 16°.

3. Puntos de Compresión

Al hacer funcionar el mecanismo eléctrico de transporte de esta silla pueden presentarse puntos de compresión. Antes de hacer funcionar los componentes del sistema eléctrico de transporte, asegúrese que las manos y todas las partes del cuerpo estén lejos de estos componentes que pudieran provocar lesiones por aplastamiento.

4. Base Eléctrica Inclinable con Asideros de Empuje

No intente inclinar las sillas de ruedas eléctricas jalando los asideros de empuje hacia abajo. Las sillas de ruedas eléctricas tienen bases pesadas. Por lo tanto, intentar inclinar una silla de ruedas eléctrica para pasar sobre obstáculos puede dañar los componentes del sistema de transporte o los accionadores modulares.

5. Manténgase Alejado durante el Funcionamiento de los Accesorios Eléctricos

Manténgase alejado de cualquier accionador eléctrico mientras esté en movimiento alguno de los componentes. Los mecanismos eléctricos de Sunrise pueden moverse a gran distancia. Mientras alguno de los componentes esté en movimiento, los usuarios de la silla de ruedas deben estar pendientes de todo lo que les rodea.

6. Peso Máximo del Usuario

No sobrepase la capacidad de peso de su silla de ruedas o sistema de transporte específico. Hacerlo puede provocar una falla prematura o lesiones.

N. S.P.O.T. (Opción de Inclinación de Corriente Única) ACCESORIO ELÉCTRICO (SC solamente)

AADVERTENCIA

El accesorio eléctrico S.P.O.T. de esta silla tiene un límite de peso máximo del usuario de 136 Kg. (300 lbs.) Nunca exceda esta capacidad máxima de peso mientras esté funcionando el accionador eléctrico.

AADVERTENCIA

El mecanismo eléctrico S.P.O.T. nunca debe hacerse funcionar continuamente durante más de tres minutos. Hacerlo de esta manera puede acortar la vida útil del mecanismo eléctrico S.P.O.T.

VIII. PREPARACIÓN, AJUSTE Y USO

NOTAS:

I. Superficie de Trabajo para la Preparación:

Use una superficie plana, como una mesa, para ensamblar, ajustar y revisar su silla. Esto facilita la operación y ayuda a asegurar una preparación correcta.

2. Sujetadores:

- Muchos de los tornillos y pernos de esta silla son sujetadores especiales de alta resistencia y pudieran tener revestimientos especiales.
- Muchas tuercas son tipo Nylock. Tienen una inserción de plástico para ayudar a prevenir el aflojado.

AADVERTENCIA

- 1. El uso de sujetadores inadecuados puede provocar la falla de su silla.
- 2. Los sujetadores apretados de más o de menos pueden fallar o provocar daño a las partes de la silla.
- Si se aflojan los tornillos o pernos, apriételos tan pronto como pueda. Los pernos o tornillos sueltos pueden provocar daño a otras partes de la silla haciendo que fallen.

3. Arandelas y Espaciadores:

- Note la posición de las arandelas y espaciadores antes de desarmar.
- Para evitar el da
 ño al bastidor, coloque nuevamente todas las arandelas y espaciadores cuando reensamble las partes.

4. Parámetros de Tensión:

 Un parámetro de tensión es el apretado óptimo de un sujetador en particular. Use un dinamómetro que mide 120 pulg. - libra para asegurar los tornillos, tuercas y pernos de esta silla.

NOTA— A menos que se haga notar lo contrario, use una tensión de 120 pulg. - libra para todos los sujetadores.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

I. Kit Básico de Herramientas:

Para la preparación, ajuste y mantenimiento de su silla, necesitará las siguientes herramientas:

- Llave Allen de 5 mm
- Llave Allen de 6 mm
- Llave Allen de 8 mm
- Llave combinada de 10 mm
- Llave combinada de 13 mm
- Llave zócalo profunda de 17 mm
- Llave combinada de 18 mm

- Dado de 19 mm
- Destornillador Phillips #2
- Destornillador de cabeza plana
- Cortadores de cable
- Llave combinada del 3/8"

2. Dinamómetro:

Si planea ajustar y mantener usted mismo esta silla, Sunrise le recomienda que use un dinamómetro.

NOTA— El dinamómetro debe medir pulg.-libras. Puede comprar un dinamómetro y las llaves tubulares apropiadas en una ferretería.

REVISIÓN

Asegúrese que esta silla funciona de acuerdo a sus parámetros seleccionados. Si no lo hace, apague la silla de inmediato y pídale a su distribuidor autorizada que reprograme su silla de ruedas como se necesite.

NOTA— Repita este procedimiento hasta que la silla funcione de acuerdo a sus especificaciones.

AADVERTENCIA

Cuando se configura apropiadamente, esta silla funcionará sin problemas. Verifique que todos los componentes funcionen adecuadamente. Si detecta un problema, asegúrese de corregirlo antes de usar esta silla.

A. REMOCIÓN DE LAS BATERÍAS (Figuras 1, 2)

Para remover las baterías para transportar la silla o darle mantenimiento:

I. Para Remover las Baterías

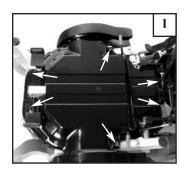
- a. Quite cuidadosamente el asiento (vea la sección I. Remoción del Asiento).
- b. Para quitar la cubierta, quite primero los seis tornillos (Fig. 1). Posteriormente, levante
- c. Abra la correa de la batería; desenchufe y retire las baterías de la silla (Fig. 2).
- d. Saque las baterías del bastidor.

2. Instalación de la Batería

Vea la Sección X. Baterías, D para la instalación.

ADVERTENCIA

Las baterías pueden pesar hasta 17.7 Kg. (39 lb.) Debe tenerse cuidado para evitar lesiones cuando levante las correas de la batería.





B. AJUSTE DEL SOPORTE DE LA MONTURA CENTRAL

I. Remoción (Fig. 3)

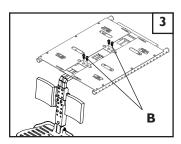
•. Retire los cuatro pernos (B) y saque el reposapiés.

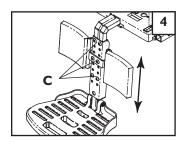
2. Ajuste de la Altura (Fig. 4)

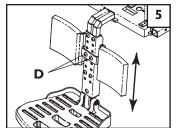
- Remueva los seises pernos que aseguran (C).
- Mueva el estribo a la altura deseada.
- Vuelva a instalar los pernos (C) a través de los orificios deseados.

3. Ajuste del Cojín para la Pantorrilla (Fig. 5)

- Remueva los dos pernos que aseguran (D).
- Mueva los cojines para las pantorrillas a la altura deseada.
- Vuelva a instalar los pernos (D) a través de los orificios deseados.







C. REPOSAPIÉS GIRATORIOS

I. Instalación (Fig. 6)

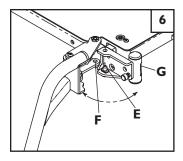
- a. Coloque el pasador del pivote giratorio (E) en el orificio de ubicación (F) sobre la montura del soporte con el reposapiés mirando hacia fuera del bastidor.
- Gire el reposapiés hacia adentro hasta que la placa del seguro (G) caiga en su sitio en el perno de seguro.

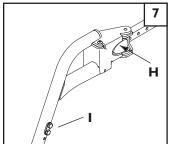
2. Remoción (Fig. 7)

- a. Para remover el reposapiés, oprima la palanca de liberación rápida (H).
- b. Gire el reposapiés hacia fuera y levántelo.

3. Ajuste de la Altura (Fig. 8)

- a. Quite ambos pernos (I) del tubo del soporte del bastidor.
- b. Reposicione la altura del reposapiés.
- c. Reapriete todos los pernos (I).





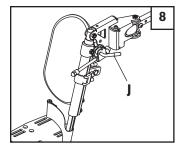
D. REPOSAPIERNAS ELEVABLE (Opcional)

Instalación

Para instalar o remover el Reposapiernas Elevable (ELR) vea las instrucciones de instalación del Reposapiés giratorio.

2. Ajuste (Fig. 8)

- a. Para elevar el reposapiernas, levántelo hasta la posición deseada. El reposapiernas se asegurará automáticamente en su sitio.
- Para bajar el reposapiernas, mientras está sentado sobre la silla, levántelo ligeramente, luego mueva la palanca de liberación (J) hacia abajo y baje el reposapiernas hasta la posición deseada.



E. RESPALDO PLEGABLE (opcional) (Fig. 9)

I. Desplegado

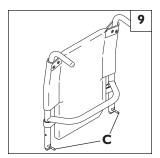
- a. Levante el respaldo a su posición vertical para que los seguros (C) caigan en su sitio.
- b. El respaldo está listo para usarse.

2. Plegado del Respaldo

- a. Levante y gire los seguros del respaldo (C) hacia dentro o afuera.
- b. Doble el respaldo hacia delante.



Los seguros del respaldo deben estar asegurados en su sitio antes de hacer funcionar la silla de ruedas.



F. REPOSABRAZOS DE ALTURA AJUSTABLE DE POSTE DOBLE (OPCIONAL), ALTURA FIJA ESTÁNDAR (Fig. 10)

El reposabrazos de poste doble giratorio puede usarse como reposabrazos giratorio o removible.

I. Instalación del Reposabrazos

- a. Inserte los postes frontal y posterior en los receptáculos del reposabrazos.
- b. Mueva las palancas (A y B) para asegurar el reposabrazos.

2. Funcionamiento del reposabrazos giratorio

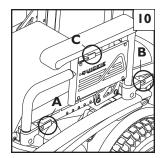
- a. Libere la palanca (A) para que se pueda levantar el poste frontal.
- b. El reposabrazos se puede girar ahora hacia atrás sin quitarlo.

3. Remoción

- a. Mueva las palancas A y B) para que se puedan levantar los postes frontal y posterior.
- b. El reposabrazos se puede quitar para las transferencias.

4. Ajuste de la Altura (opcional)

- a. Libere la palanca superior del seguro (C).
- b. Colóquelo a la altura deseada.
- c. Regrese la palanca del seguro a la posición de asegurado.
- d. Mueva el reposabrazos hacia arriba o abajo para permitir que caiga en su sitio.



G. REPOSABRAZOS DE ALTURA AJUSTABLE DE POSTE SENCILLO (opcional) (Fig. 11)

I. Instalación

- a. Deslice el poste externo en el receptáculo montado en el bastidor de la silla de ruedas.
- b. El reposabrazos se asegurará automáticamente en su sitio.

2. Ajuste de la altura

- a. Gire la palanca de liberación hasta el punto de detención.
- b. Deslice el cojín del reposabrazos hacia arriba o abajo hasta la altura deseada.
- c. Regrese la palanca a la posición de asegurado.
- d. Empuje el cojín del brazo hasta que el poste superior caiga en su sitio.

3. Remoción del reposabrazos

a. Gire la palanca de liberación y retire el reposabrazos.

4. Reposición del reposabrazos

- a. Deslice el reposabrazos en el receptáculo.
- b. Regrese la palanca de liberación a la posición de asegurado contra el poste.

5. Ajuste del receptáculo del reposabrazos

Para apretar o aflojar el ajuste del poste externo en el receptáculo:

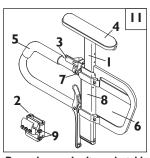
- a. Afloje los cuatro pernos del lado del receptáculo.
- b. Con el reposabrazos en el receptáculo, apriete el receptáculo para lograr el ajuste deseado.

45

c. Apriete los cuatro pernos.

6. Ajuste del poste interno

- a. En el poste externo se encuentran instalados dos tornillos de precisión.
- b. Gire los tornillos hacia adentro o afuera hasta lograr el ajuste deseado.



Reposabrazos de altura ajustable

- I. Poste interno
- 2. Receptáculo
- 3. Palanca de liberación, posición asegurada
- 4. Cojín del reposabrazos
- 5. Barra de transferencia
- 6. Panel lateral
- 7. Tornillo de ajuste de tensión
- 8. Poste externo
- 9. Pernos de ajuste del receptáculo

H. PROFUNDIDAD DEL ASIENTO, sólo 14 a 16 pulg., 20 a 22 pulg.

(Fig. 12)

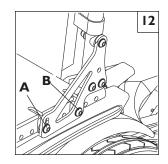
Se puede ajustar la profundidad del asiento en incrementos de una pulgada en el sistema de transporte de rehabilitación estándar.

I. Ajuste de la profundidad del bastidor del asiento

- a. Para ajustar, quite los dos pernos (A y B) de cada lado de la bisagra del respaldo.
- b. Coloque el respaldo en la posición deseada.
- c. Reponga y apriete los pernos de cada lado de la bisagra del respaldo.

2. Ajuste del ángulo posterior del bastidor del asiento

- a. Quite el perno frontal (A) en el lado de la bisagra del respaldo.
- b. Afloje el perno inferior trasero (B)
- c. Colóquelo al ángulo deseado. Tiene cinco orificios a escoger (en incrementos de 4°).
- d. Reinstale el perno frontal y apriete bien ambos pernos.



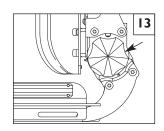
I. OPCIÓN DE TRÁNSITO

AADVERTENCIA

- I. Utilice solamente Sistemas Sujetadores de Silla de Ruedas y Restrictores de Movimiento del Ocupante (WTORS) que cumplan los requerimientos SAE J2249 Práctica Recomendada - Sistemas Sujetadores de Silla de Ruedas y Restrictores de Movimiento del Ocupante para Uso en Vehículos de Motor. No utilice los Sistemas Sujetadores de Silla de Ruedas y Restrictores de Movimiento del Ocupante (WTORS) que dependen de la estructura de la silla de ruedas para transferir las cargas de restricción de movimiento del ocupante al vehículo.
- La silla de ruedas ha sido probada dinámicamente contra impacto frontal mirando al frente a 30 mph. La silla de ruedas debe mirar al frente durante el transporte.
- Para poder reducir la posibilidad de lesiones a los ocupantes del vehículo, se deben remover y asegurar por separado los accesorios montados en la silla de ruedas, como charolas y equipo respiratorio.
- 4. Para la restricción de movimiento del ocupante, no se debe confiar en los soportes posturales y dispositivos de posicionamiento.
- No altere ni sustituya las partes del bastidor, componentes o asiento de la silla de ruedas.
- Las paradas súbitas o los impactos pueden dañar estructuralmente su silla. Las sillas involucradas en dichos accidentes deben ser reemplazadas.

J. OPERACIÓN DE RECLINADO MANUAL

El sistema de transporte ASAP II tiene dos opciones de reclinado manual. La primera se obtiene al usar un dado de 16 mm y la segunda puede lograrse al girar la perilla del lado de la silla de ruedas (Figura 13). Para reclinar la silla de ruedas, gire esta perilla en sentido horario y gírela en sentido antihorario para regresar a una posición más vertical.



ESPAÑOL VIII.

K. PALANCA DE MANDO (Fig. 14, 15, 16, 17)

Controles:

Palanca de mando monocromática con LED y palanca de mando con pantalla de colores (Fig. 15)

Entrada / Visualizador Omni (Fig. 16)

Omni es una interfaz universal de especialidad que acepta señales de muchos tipos de SID (Dispositivo de entrada especial) y las convierte en comandos compatibles con la Tecnología de Impulsores PG del Sistema de Control RNET.

Conectores acoplables

Para conectar los cables de comunicación: (Fig. 17)

Sosteniendo el alojamiento del conector, meta el conector firmemente en su contraparte hasta que deje de ver el plástico amarillo. Los conectores se aseguran usando un sistema a presión.

Para desconectar los cables de comunicación:

Sosteniendo con firmeza el alojamiento del conector, separe los conectores.

NOTA: No lo sostenga ni tire del cable. Siempre agarre el conector cuando lo conecte o desconecte.

Cuando el sistema de control es encendido por primera vez después de efectuar una conexión o cuando cambia un componente del sistema, se mostrará el temporizador mientras el sistema se verifica a sí mismo. Luego aparecerá el ícono de reinicio. Apague el sistema de control y enciéndalo nuevamente para usarlo.

L. MONTURA RETRÁCTIL DE LA PALANCA DE MANDO

(opcional) (Fig. 18)

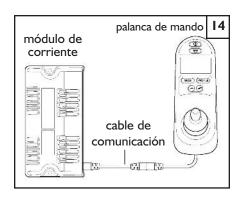
La palanca de mando está montada con un mecanismo que permite que el control se asegure en una posición hacia delante o retraída, mediante el uso de imanes.

Ajuste

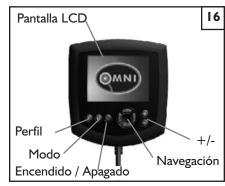
- Para retraer la palanca de mando, empújela hacia afuera haciendo presión en la parte interna.
- Aleje la palanca de mando del frente del reposabrazos hasta que quede en posición retraída.
- c. Para regresarla a la posición hacia el frente, empuje la palanca de mando hacia delante hasta que se ajuste en su sitio.

M. AJUSTE DEL ASIENTO ASAP II

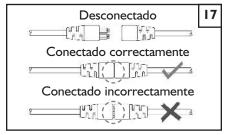
Favor de consultar el Manual de Servicio para conocer los detalles para ajustar la profundidad y el ancho del asiento, la altura de los reposabrazos y el ángulo del respaldo.

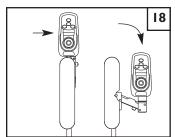






Visualizador Omni





N. AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO (Figura 19)

- 1. Retire el asiento (vea la Sección 0. Remoción del Asiento).
- 2. Remueva los accesorios de los cuatro postes montantes del asiento.
- 3. Seleccione la altura deseada para el asiento
- Para permitir una inclinación de 3°, el montante trasero del asiento nunca debe estar en una posición inferior que el del frente.
- 5. Vuelva a insertar los accesorios.

AADVERTENCIA

Asegúrese que ambos postes del frente del asiento estén a la misma altura. Los postes traseros del asiento también deben estar a la misma altura.

O. REMOCIÓN DEL ASIENTO

I. Retire el asiento

- a. Desconecte el cable de la palanca de mando en la parte trasera de la silla. (Fig. 20)
- b. Retire los accesorios que sujetan el asiento a los postes delanteros del asiento. (Fig. 21)
- c. Incline el asiento hacia atrás para tener acceso al compartimiento de la batería (Fig. 22).

A ADVERTENCIA

Cuando vuelva a colocar el asiento en los soportes, tenga cuidado de no aplastarse los dedos.

AADVERTENCIA

Reponga siempre el pasador del seguro para evitar la liberación involuntaria del asiento.

P. REMOCIÓN DE LA CUBIERTA (Figuras 23 y 24)

La cubierta protectora de plástico puede retirarse para realizar ajustes o dar mantenimiento.

I. Quite la Cubierta Superior

- a. Retire el asiento (vea la Sección 0. Remoción del Asiento).
- b. Retire los seis sujetadores (Fig. 23).
- c. Retire la cubierta jalando hacia arriba.

2. Quite la Cubierta Posterior

- a. Quite los dos tornillos de la cubierta posterior.
- b. Tire la parte superior de la cubierta posterior hacia abajo (Fig. 24) y luego levántela.

3. Reponga la cubierta

Reponga la cubierta al invertir las instrucciones anteriores.

Q. REVISIÓN

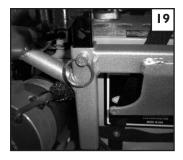
Una vez que la silla está ensamblada y ajustada, debe funcionar regular y fácilmente. Todos los accesorios también deben funcionar regularmente.

Después de que la silla ha sido preparada, asegúrese que la silla funcione de acuerdo a sus parámetros operacionales especificados (vea la Guía de Funcionamiento). Si no lo hace, apague la silla de inmediato y pídale a su distribuidor autorizada que reprograme su silla de ruedas como se necesite.

Repita este procedimiento hasta que la silla funcione de acuerdo a las especificaciones antes de intentar el uso activo de la silla.

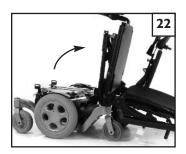
Si tiene algún problema, siga estos procedimientos:

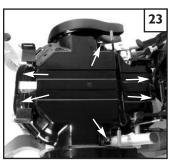
- Revise las secciones de Preparación, Ajuste y Uso y la Guía de Funcionamiento para asegurarse que la silla fue preparada apropiadamente.
- 2. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor autorizado. Si aún tiene el problema después de haberse puesto en contacto con su distribuidor autorizado, póngase en contacto con los servicios al cliente de Sunrise. Vea la página de introducción para los detalles de la manera de ponerse en contacto con su distribuidor autorizado o con servicios al cliente de Sunrise.

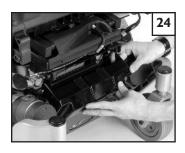












IX. GUÍA DE FUNCIONAMIENTO

A. PARÁMETROS DE CONTROL DEL FUNCIONAMIENTO

NOTA: Pida asesoría sobre los parámetros de revisión y ajuste.

- Es vital que los parámetros de control correspondan a su nivel de funcionalidad y capacidad.
- 2. Consulte a su profesional de la salud y a su distribuidor para seleccionar los parámetros de control que mejor se ajusten a usted.
- 3. Verifique y ajuste los parámetros cada seis a doce meses.

AADVERTENCIA

Ajuste de inmediato los parámetros de control si nota cualquier cambio en su capacidad para:

- Controlar la palanca de mando.
- · Evitar chocar contra objetos.
- 4. Los parámetros de control pueden ser ajustados por el distribuidor.

B. REGRESIÓN TÉRMICA

Su silla tiene un circuito de regresión térmica. Esto protege al controlador de daños debido al sobrecalentamiento. En condiciones extremas (tales como subir repetidamente una ladera) el circuito disminuirá la corriente a los motores. Esto le permite a la silla funcionar a velocidad reducida. Cuando el controlador se enfría, la silla funcionará a la velocidad normal.

C. PALANCA DE MANDO ESTACIONARIA

Su silla tiene disponible una función de programación llamada "Palanca de mando estacionaria" que puede ser configurada por su distribuidor. Esta función detecta cuando la palanca de mando deja de estar en la posición neutral pero se ha dejado en una posición sin moverse durante cierto período predeterminado. El controlador se apagará automáticamente cuando se alcance el período predeterminado. Está función fue diseñada con el fin de proteger al usuario, las baterías y los dispositivos electrónicos en caso de que la palanca de mando se coloque en otra posición sin darse cuenta. Esta función tiene dos parámetros que pueden ajustarse:

I. Tiempo de palanca de mando estacionaria:

Es el tiempo que debe permanecer una palanca de mando en posición estacionaria antes de que el aparato se detenga. Puede programarse desde 0 a 60 minutos en incrementos de un minuto. Seleccione 0 para desactivar esta función. El ajuste predeterminado es 0 (desactivado).

2. Límites de la palanca de mando estacionaria:

Determina el tamaño del área alrededor de la posición actual de la palanca de mando. Si la palanca de mando permanece dentro de esta área durante el tiempo de palanca estacionaria, el controlador se apagará. Los límites pueden programarse de 1 a 50, en incrementos de 1. El ajuste predeterminado es 1.

AADVERTENCIA

Antes de activar o ajustar estos parámetros, debe leer cuidadosamente y comprender las implicaciones del uso de estas funciones: tiempo de palanca de mando estacionaria y límites de la palanca de mando estacionaria. Si se alcanza el "tiempo de palanca de mando estacionaria" dentro de los "límites de la palanca de mando estacionaria", se apagarán los motores de la silla de ruedas. Por ejemplo, esto sucederá durante la conducción en línea recta por largos períodos de tiempo sin que se mueva la palanca. Una vez que los motores se apagan, el usuario tendrá que apagar y volver a encender la silla para conducirla nuevamente.

D. CONJUNTO DE LA PALANCA DE MANDO VR2

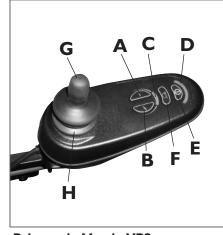
La palanca de mando VR2 estándar controla el funcionamiento de la silla. Consiste de las partes siguientes:

1. Botones de Selección de Control de Velocidad o Modos de Manejo (A y B)

Para disminuir la velocidad, oprima el botón A. Cuando los botones de modo de manejo I al 5 se encuentran programados, oprima el botón A para activar el (los) modo(s) de manejo de bajo impulso.

Para aumentar la velocidad, oprima el botón B. Cuando los botones de modo de manejo I al 5 se encuentran programados, oprima el botón B para activar el (los) modo(s) de manejo de alto impulso.

La velocidad activa o Modo de Manejo seleccionado se encuentran indicados en la pantalla (C) por medio de una serie de cinco luces. Una luz indica el modo / nivel más bajo activo en ese momento, mientras que cinco luces indican el nivel / modo más alto en ese momento.



Palanca de Mando VR2

2. Indicador de Carga de la Batería (D)

- Las luces verdes indican que las baterías están totalmente cargadas.
- · Las luces amarillas indican que las baterías necesitan cargarse.
- Cuando las luces permanecen en la banda roja, las baterías deben recargarse.

3. Botón de Encendido / Apagado (E)

Apagar o encender la silla se logra al oprimir el botón E.

4. Bocina (F)

5. Palanca de Mando (G)

La palanca de mando controla la dirección y velocidad de su silla. Encienda la silla y mueva la palanca de mando en la dirección en que desea ir.

- Mover la palanca de mando de la posición neutral (centro) desactiva los seguros del motor, permitiendo que la silla se mueva.
- La silla se moverá más rápido entre más lejos mueva la palanca de mando de la posición neutral.

NOTA— Si la velocidad se vuelve difícil de controlar, suelte la palanca de mando y la silla se detendrá por completo.

- Cuando suelte la palanca de mando, regresará a la posición neutral, la silla disminuirá la velocidad hasta pararse y los frenos del motor se activarán nuevamente.
- Le recomendamos que apague la silla si se detiene por más de un momento. Esto ahorrará electricidad de las baterías.

NOTA- Una vez que la silla se detiene, apagar la silla no afectará a los seguros del motor.

6. Funda de la Palanca de Mando (H)

Asegúrese que la funda no esté rota o agrietada (esto permitiría la entrada de residuos, agua o humedad). Si la funda está rota o agrietada, reemplácela tan pronto como pueda.

7. Control de Inclinación (SC solamente) (I)

Al oprimir este botón le permite controlar y mover el ángulo de inclinación hacia arriba y hacia abajo. Oprima el botón "I". Luego empuje la palanca de mando hacia delante para inclinar el asiento hacia arriba o jale la palanca de mando hacia atrás para inclinar el asiento hacia abajo. Al volver a oprimir el botón "I" se reanudan las funciones del impulsor.



Palanca de Mando VR2 con Control de Accionador

ESPAÑOL IX.

E. PALANCA DE MANDO CON LED

I. Botón de Encendido / Apagado

El botón de encendido / apagado proporciona corriente a los circuitos de control del sistema, los cuales proporcionan corriente a los motores de la silla de ruedas. No use el botón de encendido / apagado para detener la silla de ruedas a menos que se trate de una emergencia. (Si lo hace, puede acortar la vida útil de los componentes del impulsor de la silla de ruedas.)

2. Botón del claxon

Si oprime este botón sonará el claxon.

3. Medidor de la Batería

El medidor de la batería le mostrará que la silla de ruedas está encendida. Además le indicará el estado operativo de la silla de ruedas.

- Si el medidor de la batería muestra rojo, amarillo y verde, las baterías están cargadas (barras I – I0).
- Si el medidor de la batería muestra solamente rojo y amarillo, debe cargar las baterías tan pronto como le sea posible (barras I – 7).
- Si el medidor de la batería muestra rojo solamente, bien sea continuamente o parpadeando lentamente, debe cargar las baterías inmediatamente (barras 1 – 3).

4. Indicador de Velocidad Máxima

Este es el indicador que muestra la velocidad máxima de la silla de ruedas. Existen cinco velocidades – el nivel I es el más lento y el 5 es el más rápido.

5. Botón de Reducción de Velocidad

Este botón disminuye la velocidad máxima o, si el control está programado para operar de acuerdo al perfil de impulso, selecciona un perfil más lento.

6. Botón de Aumento de Velocidad

Este botón aumenta la velocidad máxima o, si el control está programado para operar de acuerdo al perfil de impulso, selecciona un perfil más rápido.

7. Botón de Modo

El Botón de Modo le permite al usuario navegar a través de los modos operativos disponibles en el sistema de control. Los modos disponibles dependen de la programación y del rango de dispositivos auxiliares de salida conectados al sistema de control.

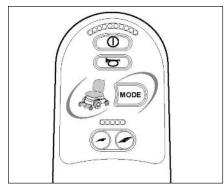
8. Indicador de Accionador

Este LED muestra cuál canal accionador está siendo controlado cuando el sistema de control se encuentra en el Modo Accionador. La selección y operación del accionador se logra usando la palanca de mando.

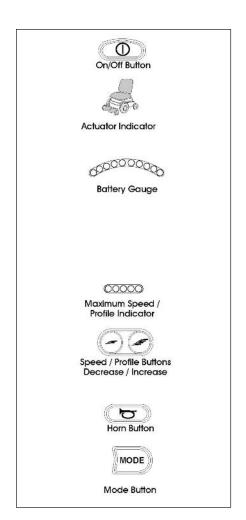
- Moviéndola a la izquierda o derecha selecciona diferentes canales de accionamiento.
- Moviéndola hacia delante o atrás, mueve los accionadores seleccionados.

9. Indicador de Velocidad

El número de LEDs encendidos muestra la velocidad máxima. Por ejemplo, si el nivel de velocidad es 4, entonces se encenderán cuatro LEDs a la izquierda.



Palanca de mando con LED



F. PANTALLA MONOCROMÁTICA LCD

Se puede ver el estado del sistema de control en la pantalla LCD.

Símbolos en Pantalla.

La pantalla del impulsor del RNET tiene componentes comunes, los cuales siempre aparecerán y componentes que aparecerán sola-

ciertas condiciones. Abajo se observa una pantalla de impulsor típica en Perfil I.

Indicador de la Batería

Este muestra la carga disponible en la batería y puede ser usada para alertar al usuario acerca del estado de la batería.



Continua: Indica que todo está bien.

Parpadeando lentamente: El sistema de control funciona correctamente, pero debe cargar la batería tan pronto como le sea posible.

Incrementando: Las baterías de la silla de ruedas están siendo cargadas. No podrá utilizar la silla de ruedas hasta que desconecte el cargador y que haya apagado y encendido nuevamente el sistema de control.

Indicador de Velocidad

Muestra el parámetro actual de velocidad. El parámetro de velocidad se ajusta con los botones de ajuste de velocidad.

Perfil Actual

El Número de Perfil describe el Perfil en el cual se encuentra operando el sistema de control.

El nombre del perfil o descripción explica la forma en que se encuentra operando el sistema de control.

Enfoque

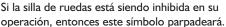
Cuando el sistema de control tiene más de un método de control directo, como un Módulo de Palanca de Mando secundaria o un Módulo Dual para Asistente, entonces el módulo que tiene el control de la silla de ruedas mostrará el símbolo de Enfoque.



Límite de Velocidad

Asegurado

Si la velocidad de la silla de ruedas está siendo limitada, por ejemplo, por un asiento inclinado, entonces se mostrará este símbolo.



asegurado, se mostrará este símbolo.

Cuando el sistema de control está funcionando



Reinicio

Cuando el sistema de control necesite ser reiniciado, por ejemplo, posterior a una reconfiguración de un módulo, este símbolo parpadeará.

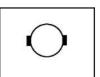


El sistema de control puede detectar una amplia variedad de errores. Cuando el sistema detecta un error que no es lo suficientemente severo para detener el sistema, entonces se mostrará este símbolo.



Temperatura del Motor

Este símbolo aparece cuando el sistema de control ha reducido la corriente a los motores de manera intencional, para protegerlos contra daño por calor.



Temperatura del Sistema de Control

Este símbolo aparece cuando el sistema de control ha reducido su propia corriente de manera intencional, para protegerse a sí mismo contra daño por calor.



Temporizador

Este símbolo aparece cuando el sistema de control está cambiando de estado. Un ejemplo sería cuando entra en Modo de Programación. Este símbolo tiene animación que muestra la caída de arena.



Parada de Emergencia

Si el sistema de control está programado para operar con el impulsor o accionadores asegurados, entonces es normal que se encuentre conectado un Interruptor de Parada de Emergencia en el Receptáculo del Interruptor del Perfil Externo. Si se opera o desconecta el Interruptor de Parada de Emergencia, aparecerá este símbolo.



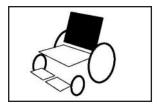
Bluetooth

Cuando se inicia el Modo Bluetooth, la pantalla mostrará el siguiente ícono.



Pantalla de Selección de Accionador

Para ajustar la posición del asiento debe estar en la pantalla del accionador. Oprima el Botón de modo para desplazarse por las pantallas de Modo hasta que aparezca la pantalla del accionador, como se muestra a continuación.



El accionador se ajusta de la siguiente manera.

- Mueva la palanca de mando lateralmente para seleccionar el eje deseado. (Esto se indica en la sección resaltada de la silla de ruedas).
- Mueva la palanca de mando hacia delante o atrás para mover el accionador.
- Repita estos pasos para cada accionador que necesite ajuste.
- Para moverse nuevamente, oprima el Botón de Modo hasta que llegue a la pantalla del impulsor.

G. PANTALLA DE COLOR LCD

Esta sección cubre los módulos de palanca de mando que tienen pantalla de color LCD. La pantalla de color LCD está dividida en tres áreas de información. La Barra Superior, la Barra Base y el Área Principal de la Pantalla.

I. Barra Superior (Fig. I y 2)

Indicador de Batería (Fig. 2): Muestra la carga disponible en la batería y puede ser usada para alertar al usuario acerca del estado de la batería.

Continua: Indica que todo está bien.

Parpadeando lentamente: El sistema de control funciona correctamente, pero debe cargar la batería tan pronto como le sea posible.

Incrementando: Las baterías de la silla de ruedas están siendo cargadas. No podrá utilizar la silla de ruedas hasta que desconecte el cargador y que haya apagado y encendido nuevamente el sistema de control.

2. Barra Base (Fig. 3)

Perfil Actual: El perfil seleccionado actualmente se muestra de manera numérica.

3. Área Principal de la Pantalla

Pantalla del Impulsor

Nombre del Perfil (Fig. 4): Este es un texto que muestra el nombre del perfil seleccionado actualmente.

Reloj (Fig. 5): Muestra la hora actual en formato numérico.

Indicador de Velocidad (Fig. 6): Muestra la velocidad proporcional de la silla de ruedas.
Indicador de Velocidad Máxima (Fig. 7): Muestra el parámetro actual de la velocidad máxima.

Indicador Digital de Velocidad (Fig. 8): Muestra la velocidad actual derivada de los motores de la silla de ruedas.

Inhibición (Fig. 9): Si la velocidad de la silla de ruedas está siendo limitada, por ejemplo, por un asiento inclinado, entonces se mostrará este símbolo anaranjado.

Pantallas de Modo

Modo de Accionador (Fig. 10): Muestra las secciones de la silla de ruedas seleccionadas actualmente para moverse, el nombre dado a la selección y una flecha direccional que muestra el tipo de movimiento disponible.

Ajuste de Velocidad (Fig. 11): Cuando se accede al Modo de Ajuste de Velocidad, se muestra la pantalla de la Figura 11.

Ventana de Mensaje (Fig. 12): El RNET muestra los íconos de advertencia y mensajes informativos en una pantalla exclusiva para ello.

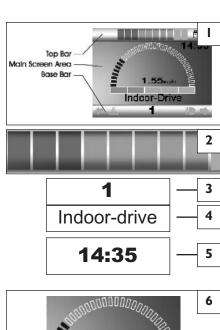
Reinicio (Fig. 13): Cuando el sistema de control necesite ser reiniciado, por ejemplo, posterior a una reconfiguración de un módulo, este símbolo parpadeará.

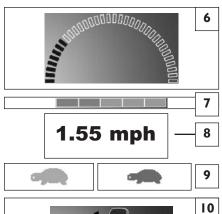
Temporizador (Fig. 14): Este símbolo aparece cuando el sistema de control está cambiando de estado. Un ejemplo sería cuando entra en Modo de Programación. Este símbolo tiene animación que muestra la caída de arena.

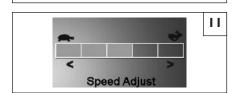
Pantalla de Diagnóstico (Fig. 15)

Cuando los circuitos de seguridad del sistema de control han sido disparados y el sistema de control ha sido impedido de mover la silla de ruedas, se mostrará una pantalla de diagnóstico. Esto indica una interrupción del sistema, p. ej., el RNET ha detectado un problema en alguna parte del sistema eléctrico de la silla de ruedas.

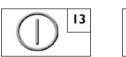
53



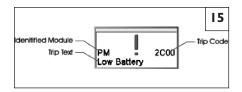












H. PALANCA DEL FRENO

Desactive la palanca del freno cuando necesite empujar manualmente la silla. (Por ejemplo, durante una emergencia o si fallan las baterías).

A ADVERTENCIA

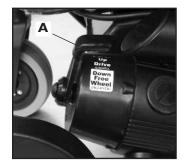
- I. No desactive la palanca del freno a menos que la silla esté apagada.
- 2. Con uno o los dos frenos desactivados, la silla no funcionará y el indicador de carga de la batería mostrará rápidamente 9 barras iluminadas (si la silla está encendida.)
- Tome en cuenta que la silla no tendrá frenos cuando esté en la posición de desembrague.
- 4. Asegúrese que la persona que empuja la silla tenga control total cuando la palanca del freno está desactivada.

1. Liberar la palanca del freno para empujar la silla manualmente

- a. La palanca del freno (A) se encuentra adosada a la sección trasera de los motores ubicados en la parte posterior de la silla.
- b. Baje la palanca del freno hacia abajo.



- a. La palanca del freno (A) se encuentra adosada a la sección trasera superior de los motores ubicados hacia la parte posterior de la silla.
- b. Levante la palanca del freno hacia arriba.



X. BATERÍAS

A. INTRODUCCIÓN

I. Notas:

- Las baterías suministran la energía eléctrica para su silla. Ellas contienen una cantidad determinada de energía y tienen límites para la cantidad de energía que pueden almacenar y suministrar.
- Usted puede cargar las baterías solamente cierto número de ocasiones antes de que fallen y ya no retengan la carga.
- Para obtener respuestas a sus preguntas acerca de las baterías, consulte a su distribuidor.

2. Uso de Baterías Apropiadas:

Su silla funciona con dos baterías de 12 voltios.

- Ellas deberán ser del tamaño Group 22.
- Cuando compre una batería de repuesto, insista que sea de larga duración de alojamiento sellado. No use una batería para automóvil.

3. Interrupción:

- Una batería requiere un "acondicionamiento" durante las primeras 6 a 12 cargas. No aceptará una nueva carga completa durante este período.
- Lo mejor es limitar la duración de sus viajes hasta que terminen los acondicionamientos de su batería y que usted conozca los límites de su silla.

4. Baterías Descargadas:

- Nunca permita que una batería se descargue completamente.
 Si usted hace funcionar su silla de ruedas hasta que casi se detenga por completo, usted reducirá enormemente la vida útil de las baterías.
- Nunca deje una batería descargada guardada e inactiva. Deles a las baterías guardadas o sin usar una carga completa una vez al mes.
- Cargue siempre las baterías por completo. Evite "sobrecargarlas" con cargas frecuentes.

AADVERTENCIA

Nunca conecte un dispositivo de reanimación o auxiliar a la batería de la silla de ruedas. El sistema eléctrico pudiera fallar y provocar lesiones severas o inclusive la muerte del usuario.

B. CARGADOR DE BATERÍAS

Un cargador de baterías produce una corriente continua (CC). Cuando se aplica a una batería descargada, esto invierte la reacción química que provocó que se descargara.

I. Velocidad de Carga. Qué tan rápidamente se carga una batería dependerá de:

- Su capacidad eléctrica, estado de la carga, temperatura del electrolito y las condiciones internas.
- La salida de CC del cargador. (La velocidad de carga variará si el suministro de corriente alterna (CA) es mayor o menor de I 10 voltios).

2. Precaución - Para evitar Daño al Cargador:

- Nunca exponga el cargador a la lluvia o nieve.
- Nunca desenchufe el cargador tirando del cordón eléctrico.
 Esto dañará el cordón eléctrico.

- Nunca abra un cargador o intente repararlo usted mismo.
 Devuelva el cargador a Sunrise o haga que lo repare una persona cualificada solamente.
- Mantenga el cordón eléctrico fuera del camino, en donde no pueda ser pisado, ni donde pueda tropezarse con él o dañarlo.

3. Precaución - Para Evitar Daño a la Batería:

- Asegúrese que está usando el parámetro correcto para las baterías selladas (de gel), (localizado en cargadores independientes).
- Nunca cargue una batería congelada. Una batería completamente cargada raramente se congelará, pero el líquido de una batería descargada puede congelarse a menos 9 grados centígrados (16 grados Fahrenheit). Si sospecha que una batería está congelada, descongélela antes de cargarla.

AADVERTENCIA

Las baterías de plomo-ácido generan gases explosivos cuando son cargadas. Lea completamente y siga todas las advertencias acerca de las baterías de este manual de instrucciones, y todas las etiquetas pegadas en el producto. No hacerlo puede provocar un incendio, explosión, lesiones o posiblemente la muerte.

C. QUEMADURAS POR ÁCIDO

(BATERÍAS HÚMEDAS SIN SELLAR)

El ácido de las baterías es corrosivo. Si decide usar baterías húmedas, ellas pueden provocar quemaduras severas en los ojos y la piel, y pueden dañar los pisos, muebles, ropa y la silla de ruedas.

AADVERTENCIA

- Tenga extremo cuidado de no derramar el ácido cuando manipule las baterías húmedas. Mantenga las baterías en posición vertical.
- Evite el contacto del ácido con la piel desnuda o la ropa.
- 3. Use siempre guantes de hule y gafas de seguridad cuando manipule las baterías.
- 4. Si ocurre contacto del ácido con la piel o ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón.
- Si ocurre contacto de ácido con los ojos, lávese inmediatamente los ojos con abundante agua fría del grifo por lo menos durante 15 minutos. Consulte a un médico inmediatamente.

Sunrise Medical no recomienda el uso de baterías húmedas en esta silla.

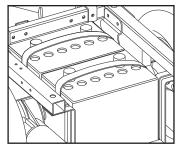
D. CONEXIÓN DE LAS BATERÍAS EN EL COMPARTIMIENTO DE LAS BATERÍAS

AADVERTENCIA

- Cada batería puede pesar hasta 17.7 Kg. (39 lb.) Tenga cuidado de no provocar una lesión cuando la levante.
- 2. Mantenga las baterías en posición vertical. Tenga cuidado de no derramar el ácido (baterías húmedas).
- 3. Use siempre guantes de hule y gafas de seguridad cuando manipule las baterías.
- 4. Antes de trabajar alrededor de las baterías, quítese todos los artículos personales de metal, como collares, anillos, relojes, pasadores y otras piezas metálicas de joyería que pudieran entrar en contacto con la terminal de la batería y provocar un corto circuito.

55

- Instale el arnés de la batería en el poste de la batería. Conecte el rojo a la terminal positiva y el negro a la terminal negativa.
- Apriete todos los sujetadores de terminal usando dos llaves.
- Cubra los postes de la batería con las tapas de aislamiento del arnés.
- Coloque las baterías en el compartimiento de baterías.



Consulte el diagrama de cableado para ver las conexiones de la batería.

AADVERTENCIA

Las baterías pesan hasta 17.7 Kg. (39 lb.) Levantar las baterías puede provocar tensión en la espalda. Si no observa estas precauciones, pudiera ocurrirle una lesión severa.

- 5. Enchufe los arneses de la batería con los arneses de la silla.
- 6. Coloque la cubierta en su sitio.

AADVERTENCIA

Nunca realice una conexión directa entre las dos terminales de la batería, ya que pudiera ocurrir una explosión. Si ocurre una chispa pudiera provocar una explosión y/o incendio provocando una lesión severa o inclusive la muerte.

E. CÓMO CARGAR LAS BATERÍAS

AADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones severas o la muerte por choque eléctrico, incendio o explosión cuando cargue la batería:

- Nunca conecte un cargador a una fuente de electricidad de 240 voltios.
 El voltaje principal de entrada es de 110 voltios.
- 2. Nunca toque el cargador después de ser conectado

a un tomacorriente. Esto pudiera provocar un choque eléctrico.

Puerto cargador indepen-

diente (situado debajo de

la palanca de mando)

 Nunca conecte o desconecte el cargador de la batería cuando todavía hay electricidad en el cargador.

- Nunca use una extensión. Usar un cordón eléctrico inapropiado puede dañar el cargador o provocar un incendio o choque eléctrico.
- 4. Una batería emite gas hidrógeno explosivo cuando es cargada. Para reducir el riesgo de incendio o explosión:
 - Asegúrese que el área esté bien ventilada. Nunca cargue una batería en un área encerrada.
 - Nunca fume o permita que existan chispas, llamas o calor intenso cerca de la batería al estar siendo cargada.
 - Nunca permita que las herramientas metálicas o partes de la silla se pongan en contacto directo con ambas terminales de la batería.
- Nunca mire directamente las celdas de la batería cuando se esté cargando (baterías húmedas).

Siempre:

- Use el cargador que se incluye con su silla de ruedas. Lea y siga todas las instrucciones y advertencias.
- 2. Asegúrese que la habitación está bien ventilada.
- 3. Apague la silla.
- Conecte y desconecte los cables de la batería con precaución.
- Asegúrese de esperar el tiempo necesario para cargar completamente las baterías.

NOTA- Las baterías nunca deben dejarse descargadas durante largos períodos.

Deles a las baterías guardadas o sin usar una carga completa una vez al mes.

- Cargue las baterías enchufando el cordón del cargador de baterías en la silla y a un tomacorriente.
- O use un cargador independiente enchufándolo al palanca de mando.

F. ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS

AADVERTENCIA

- Todas las baterías que han alcanzado el fin de su vida útil se convierten en residuos peligrosos.
- Para recibir mayor información sobre manipulación y reciclado, comuníquese con la autoridad local de reciclado.
- Deshágase siempre de este producto a través de un agente reconocido.

XI. MANTENIMIENTO

A. NOTAS

- El mantenimiento apropiado mejorará el rendimiento y extenderá la vida útil de su silla.
- 2. Limpie regularmente su silla. Esto le ayudará a encontrar partes sueltas o desgastadas y hará su silla más fácil de usar.
- Para proteger su inversión, llévela a servicio y reparación con su distribuidor.

A ADVERTENCIA

- Su silla necesita servicios de mantenimiento regular para un desempeño ópt mo y evitar lesiones por falla, daño o desgaste prematuro de la silla.
- 2. Inspeccione y dé mantenimiento a esta silla estrictamente de acuerdo a la "Tabla de Mantenimiento".
- Si detecta un problema, asegúrese de repararlo o dar servicio a su silla antes de usarla.
- Al menos una vez al año, haga que un distribuidor autorizado la inspeccione por completo, revise su seguridad y le dé servicio.

B. LIMPIEZA

I. Cubierta de Plástico del Asiento:

 Limpie la cubierta de plástico mensualmente con agua jabonosa suave.

2. Motores:

- Limpie alrededor del motor semanalmente con un trapo húmedo (no mojado.)
- Limpie o sacuda pelusa, polvo o suciedad en o alrededor de los motores.
- Nota: No necesita usar grasa ni aceite en la silla.

3. Tapicería:

- Lave a mano solamente cuando se necesite. El lavado a máquina puede dañar la tela (asiento de rehabilitación solamente).
- Seque colgando solamente. El calor de una secadora puede dañar la tela.

NOTA- Lavar la tela puede disminuir sus propiedades retardantes al fuego.

C. CONSEJOS DE ALMACENAMIENTO

- Guarde su silla en un área limpia y seca. Si no lo hace, las partes se pueden oxidar o corroer.
- 2. Antes de usar su silla, asegúrese que funcione correctamente. Inspeccione y dele servicio a todos los artículos de la "Tabla de Mantenimiento".
- 3. Si guarda esta silla durante más de tres meses, haga que sea inspeccionada por un distribuidor antes de usarla.

D. PARA REPARAR O REEMPLAZAR UNA RUEDA

AADVERTENCIA

La presión del aire residual en las ruedas puede provocar una lesión severa. Asegúrese de liberar todo el aire de las ruedas antes de intentar darle servicio o reparar las ruedas.

Ruedas Impulsoras:

- a. Levante y apoye con seguridad la silla para que la rueda no toque el piso. Libere todo el aire de la rueda (aro de aluminio sólido solamente).
- b. Retire la tapa central.
- c. Quite los cuatro pernos de Allen.
- d. Quite la rueda de la silla.
- e. Quite todos los pernos que sostienen juntas las dos mitades del aro (no se aplica a los aros de aluminio sólido), y quite la rueda y el inserto.
- f. Repare o reemplace.

NOTA– No use cámaras internas neumáticas en las ruedas con aros de dos biezas.

- g. Vuelva a ensamblar la rueda. Use un ajuste de tensión de 420 pulg.-lb. para volver a apretar los pernos.
- Instale la rueda en la silla reemplazando el perno de bloqueo.
 Use un ajuste de tensión de 180 pulg.-lb. para volver a apretar los pernos.
- i. Infle la rueda neumática al nivel apropiado de presión (listado en el costado de la rueda).

E. ESCOBILLAS DEL MOTOR

Verifique el desgaste de las escobillas del motor cada cuatro (4) meses. Las escobillas deben estar limpias y brillantes. Reemplace las escobillas desgastadas o ennegrecidas.

F. ORDENANDO PIEZAS

Cuando ordene refacciones, mencione lo siguiente:

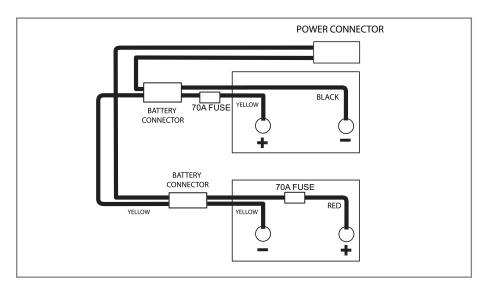
- 1. Modelo de la silla
- 2. Número de serie de la silla
- 3. Control para la mano derecha o izquierda
- Número de parte, descripción y cantidad de refacciones que necesita.
- 5. Razón del reemplazo.

G. TABLA DE MANTENIMIENTO

Debe revisar los artículos de esta tabla a los intervalos regulares. Si algunos de estos artículos están sueltos, desgastados, doblados o distorsionados, pida que sean revisados y / o reparados de inmediato por su distribuidor autorizado Sunrise. El mantenimiento y servicio frecuentes mejorará el desempeño, extenderá la vida útil de la silla de ruedas y ayudará a evitar lesiones.

REVISE	Diariamente	Semanalmente	Mensualmente	Trimestralmente	Anualmente
Carga de las Baterías	/				
Verifique el nivel apropiado de inflado de las ruedas neumáticas		1			
Verifique el nivel apropiado de electrolito de las baterías (baterías húmedas solamente)		1			
Revise las conexiones apropiadas de los tapones y conectores			1		
Revise el desgaste de todas las partes móviles				1	
Inspeccione el apretado o desgaste de todas las tuercas, pernose y sujetadores				1	
Inspeccione el desgaste de la tapicería				1	
Quite e inspeccione las escobillas del motor				1	
Servicio por parte de un Distribuidor autorizado					1

H. DIAGRAMA DE CABLEADO



XII. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE

XII. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE

A. POR CINCO (5) AÑOS

Sunrise garantiza el armazón de esta silla de ruedas contra defectos de los materiales y mano de obra por cinco (5) años a partir de la fecha de compra por el primer consumidor.

B. POR UN (I) AÑO

Garantizamos contra defectos de los materiales y mano de obra todas las partes y componentes de esta silla de ruedas hechos por Sunrise por un año a partir de la fecha de compra por el primer consumidor.

C. POR UN (I) AÑO

Garantizamos contra defectos todos los motores, los engranajes, las baterías y los componentes electrónicos de esta silla de ruedas por un año a partir de la fecha de compra por el primer consumidor.

D. LIMITACIONES

- I. No garantizamos:
 - a. Ruedas neumáticas y cámaras, tapicería, almohadillas y asideros de empuje.
 - b. Daños por negligencia, accidente, mal uso o instalación o reparación inapropiadas.
 - c. \Productos que hayan sido modificados sin el consentimiento expreso por escrito de Sunrise Medical.
 - d. Daños por haber sobrepasado el límite de peso.
- Esta garantía será NULA si es removida o alterada la etiqueta original del número de serie de la silla.
- Esta garantía solamente es válida en los Estados Unidos. Compruebe con su distribuidor si se aplica alguna garantía internacional.

 Esta garantía no puede transferirse y sólo es válida para el primer consumidor de esta silla de ruedas si la ha comprado a través de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

E. LO QUE HAREMOS

Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar las partes cubiertas por la garantía. Este es el único remedio para los daños consecuenciales.

F. LO QUE USTED DEBE HACER

- Obtener de nosotros, mientras esta garantía esté en vigor, la autorización previa para el retorno o reparación de las partes cubiertas por la garantía.
- Regresar la silla de ruedas o la(s) parte(s), con porte pagado a Sunrise Mobility Products Division a: 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
- Pagar el costo de la mano de obra para instalar, remover o reparar las partes.

G. AVISO AL CONSUMIDOR

- Si la ley lo permite, esta garantía toma el lugar de cualquier otra garantía (escrita o verbal, expresa o implícita, incluyendo la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular.)
- Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. Es posible que usted posea también otros derechos, que pueden variar de un estado a otro.

Anote su número de serie aquí para una referencia a futuro:

119832 Rev. A

59

I. INTRODUCTION

SUNRISE À L'ÉCOUTE

Merci d'avoir choisi un fauteuil roulant Quickie. Nous sommes à l'écoute de vos questions et commentaires sur ce manuel, la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil et le service offert par votre fournisseur Sunrise. N'hésitez pas à nous écrire ou à nous appeler à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

Sunrise Medical
Service à la clientèle
2842 Business Park Ave
Fresno, CA 93727
(800) 333-4000 ou (303) 218-4500

RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Votre fournisseur agréé est la personne qui connaît le mieux les caractéristiques de votre fauteuil roulant et peut répondre à la plupart de vos questions sur sa sécurité, son usage et son entretien. À titre de référence, veuillez remplir les renseignements suivants :

Fournisseur :	
Adresse :	
Téléphone :	
N° de série :	
Date d'achat :	

AVERTISSEMENT À L'UTILISATEUR

A AVERTISSEMENT

Attention utilisateurs / utilisatrices du fauteuil roulant, n'utilisez pas ce fauteuil roulant sans d'abord lire le manuel de l'utilisateur. Si vous ne comprenez pas les instructions et les avertissements de ce manuel de l'utilisateur, veuillez communiquer avec votre revendeur ou avec un technicien qualifié avant d'utiliser le fauteuil roulant Quickie. Tout manquement à cette consigne de sécurité pourrait entraîner des dommages ou des blessures.

AVERTISSEMENT DESTINÉ AUX REVENDEURS ET AUX TECHNICIENS

AAVERTISSEMENT

Attention revendeurs et techniciens qualifiés, n'utilisez pas ou n'effectuez pas à l'entretien de ce fauteuil roulant sans avoir d'abord lu ce manuel de l'utilisateur. Si vous ne comprenez pas les instructions et les avertissements de ce manuel de l'utilisateur, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Quickie avant d'utiliser ou d'effectuer l'entretien de ce fauteuil roulant Quickie. Tout manquement à cette consigne de sécurité pourrait entraîner des dommages ou des blessures.

AAVERTISSEMENT

En outre, les fauteuils roulants électriques pourraient contenir des cartes de circuits imprimés. Une grande attention doit être portée aux techniques d'insertion des cartes de circuits imprimés fournies avec ce fauteuil.

Documents connexes

Voici une liste de documents supplémentaires auxquels fait référence ce manuel de l'utilisateur.

- Manuel de l'utilisateur RNET
- Manuel de l'utilisateur RNET OBP
- Manuel de l'utilisateur RNET Omni
- Manuel d'entretien Pulse

	II. TABLE DES MATIÈRES	
I.	INTRODUCTION	60
II.	,	61
III.	VOTRE FAUTEUIL ET SES PIÈCES	62
IV.	NOTICE - À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION	63
V.	INTERFÉRENCE ÉLECTROMAGNÉTIQUE (EMI)	63
	A. Qu'est-ce que l'EMI	63
	B. Quels sont les effets possibles d'une EMI ?	64
	C.Sources d'EMI	64
	D.Distance de la source	64
	E. Niveau de protection	64
	F. Signalez tout incident présumé d'EMI	64
VI.	AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL	65
	A. Notice aux utilisateurs	65
	B. Notice aux préposés	65
	C.Limite de poids	65
	D.Réglage des commandes	65
	E. EMI	65
	F. Liste des vérifications de sécurité	65
	G.Changements et réglages	66
	H.Lorsque vous êtes dans un fauteuil à l'arrêt	66
	I. Conditions environnementales	66 66
	J. Terrain	66
	L. Sécurité en voiture	66
	M.Centre d'équilibre	66
	N.Transferts	69
	O.Pour saisir un objet ou vous pencher	69
	P. Habillage ou changement de vêtements	69
	Q.Obstacles	69
	R. Déplacement à reculons	68
	S. Rampes, pentes et descentes	68
	T. Pour réduire le risque de chute, de basculement	
	ou de perte de contrôle	68
	U.Rampes à la maison et au travail	68
	V. Élévateurs pour fauteuils roulants	69
	W.Trottoirs et marches	69
	X.Escaliers	69
	Y. Escaliers roulants	69
VII.	AVERTISSEMENTS : COMPOSANTS ET OPTION	
	A. Accoudoirs	69
	B. Batteries	69
	C.Coussins	69
	D.Attaches	70
	E. Semelle et repose-pieds	70
	F. Mécanismes de blocage du moteur	70
	G.Interrupteur marche / arrêt	70
	H.Sangles de maintien	70 70
	I. Sièges	70 71
	J. Matériau de garnissage	71 71

	L. Câblage
	M.Fauteuil électrique
	N. S.P.O.T. Accessoire électrique
VIII.	MONTAGE, RÉGLAGE ET UTILISATION
	Notes
	Outillage requis
	Vérifications
	A. Retrait des batteries.
	B. Ajustement du support de l'installation centrale
	C.Repose-pieds rabattables
	D.Appui-jambes élévateurs
	E. Dossier pliant
	F. Accoudoirs à double montant à hauteur réglable
	(en option), hauteur fixe (en standrd)
	G.Accoudoirs à hauteur réglable à montant unique
	H.Profondeur du siège
	I. Option transit
	J. Inclinaison manualle
	K. Levier de Commande
	L. Installation rétractable du levier de commande
	M.Réglage du siège ASAP II
	N.Réglage de la hauteur du siège
	O.Retrait du siège
	P. Retrait de la housse
	Q.Vérifications
IX.	GUIDE D'UTILISATION
	A. Réglage de la commande de performance
	B. Circuit de réduction de la puissance thermique
	C.Levier de commande stationnaire
	D.Levier de commande
	E. Levier de commande à DEL
	F. Écran à cristaux liquides monochrome
	G.Écran à cristaux liquides en couleurs
	H.Manette de frein
X.	BATTERIES
	A. Introduction
	B. Chargeur de batterie
	C.Brûlures d'acide
	D.Branchement des batteries dans leur logement
	E. Charge des batteries
	F. Mise au rebut des batteries
XI.	ENTRETIEN
	A. Notes
	B. Nettoyage
	C.Conseils de rangement
	D.Réparation ou remplacement d'un pneu
	E. Balais de moteur
	F. Commande de pièces
	G.Diagramme d'entretien
	H.Schémas de câblage
VII	CARANTIE LIMITÉE CUNIDICE

III. VOTRE FAUTEUIL ET SES PIÈCES



- 1. Accoudoir rabattable à hauteur réglable
- Levier de commande VR2; RNET facultatif
- 3. Siège pilote
- 4. Roulette avant 7 po
- 5. Roulette stabilisatrice arrière 6 po
- Plate-forme repose-pieds unique (illustrée); Rabattable (en option); Supports 70°; Supports ELR pivotants (en option)
- 7. Roues motrices
- 8. Desserrement du frein
- 9. Ensemble roulette-fourche (avant)
- 10. Ensemble roulette-fourche (arrière)
- 11. Housse

Modèles

Pulse 6 BC

Pulse 6 SC

Pulse 6 CC (affiché)

QUICKIE PULSE

Poids

	SC	BC	CC
fauteuil complet:	260 lbs	235 lbs	250 lbs
sans batteries:	182 lbs	157 lbs	172 lbs

Roues motrices

Roues en alliage léger de 33 cm (13 po) : Standard - sans air

Levier de commande

Standard – télécommande VR2 (montage pour droitiers ou gauchers)

Option - VR2 VR2 avec commande d'actionneur (SC seulement)

Option - RNET-

DEL/monochrome/couleur

Batteries

(2 batteries à décharge poussée sont nécessaires pour faire fonctionner le fauteuil)

Standard - Groupe 22

Chargeur de batterie

Non transporté 8 A

Couleurs de housse :

Rouge, Noir, Bleu

Sièges, garnissage et style

Armature de fauteuil standard– BC et SC: ASAP II CC: Siège pilote

Tailles: 12" - 22" L, 12" - 22" P

Repose-pied

CC: Montage central

SC et BC: Standard- rabattable semelles avec sangles talonnières

Option – plate-forme repose-pieds, appui-jambes élévateurs manuels, Appui-jambe à articulation électrique, installation centrale électrique,

Montage central

Dossier

SC & BC: Cannes standard à angle réglable

Option – incliné à 8° , semi-abaissable, pliant

CC: Standard - dossier de siège pilote

Roulettes (avant)

Standard – pleines 7 po

Roulettes (arrière)

Standard - pleines 6 po

Accoudoirs

SC & BC: Standard – coussinet d'accoudoir en porte-à-faux de 35,5 cm à hauteur réglable

Option – accoudoir deux points verrouillable, accoudoir à double montant, accoudoir à montant unique

CC: Standard – relevable

Suspension

Standard – toutes roues

Il est possible que tous ces dispositifs ne soient pas disponibles sur certains fauteuils ou en conjonction avec d'autres dispositifs. Veuillez consulter votre fournisseur pour plus de détails. Votre fournisseur agréé peut également vous donner plus d'informations sur les accessoires.

IV. NOTICE - À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION

A. CHOISISSEZ LE FAUTEUIL ET LES OPTIONS DE SÉCURITÉ LES MIEUX ADAPTÉS À VOTRE CAS

Sunrise propose une gamme de fauteuils électriques de styles, de tailles et aux réglages différents, adaptés aux besoins des utilisateurs. Toutefois, la sélection finale d'un fauteuil repose entièrement sur vous et votre médecin. Pour choisir le fauteuil le mieux adapté à vos besoins, tenez compte des éléments suivants :

- Votre taille, invalidité, force physique, sens de l'équilibre et coordination
- 2. L'usage prévu et le niveau d'activité.
- Le type de risques que vous devez surmonter quotidiennement (sur les lieux où il est probable que vous utilisiez votre fauteuil).
- 4. Le besoin d'options pour votre sécurité et votre confort (ex : sangles de maintien ou sièges spéciaux).

B. RÉGLEZ LE FAUTEUIL SELON VOS CAPACITÉS PHYSIQUES

Veillez à obtenir l'aide de votre médecin, aide-soignant(e) ou thérapeute et de votre fournisseur, pour adapter ce fauteuil et en régler les commandes à votre niveau de fonction et de capacité.

C. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT

Avant d'utiliser ce fauteuil, nous vous conseillons ainsi qu'à toute personne susceptible de vous aider, de lire entièrement ce manuel et d'en suivre toutes les instructions. Consultez régulièrement les avertissements jusqu'à ce que vous les observiez automatiquement.

D. AVERTISSEMENTS

Le terme « AVERTISSEMENT » indique un risque ou une pratique dangereuse pouvant vous causer, ainsi qu'à d'autres personnes, des blessures graves, voire mortelles. Les « Avertissements » sont répartis sous les quatre catégories suivantes :

I. V - EMI

Cette section explique la notion d'interférences électromagnétiques et comment ces dernières peuvent affecter votre fauteuil.

2. VI – AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

Dans cette section, vous trouverez une liste de vérifications de sécurité et un résumé des risques dont vous devez être conscient avant d'utiliser ce fauteuil.

3. VII - AVERTISSEMENTS – COMPOSANTS ET OPTIONS

Cette section décrit votre fauteuil. Demandez à votre fournisseur agréé et à votre conseiller en soins de santé de vous aider à choisir la meilleure configuration et les meilleures options pour une utilisation sécuritaire.

4. XI - BATTERIES

Cette section énumère les précautions à prendre lors de l'utilisation de la batterie et du chargeur, et comment éviter de vous blesser.

REMARQUES– Dans les cas applicables, vous trouverez également des « Avertissements » dans d'autres sections de ce manuel.

V. INTERFÉRENCE ÉLECTROMAGNÉTIQUE (EMI)

V. INTERFÉRENCE ÉLECTROMAGNÉTIQUE (EMI)

AAVERTISSEMENT

Observez tous les avertissements afin de réduire tout risque de relâchement des freins ou de mouvement involontaire du fauteuil.

- I. Soyez conscient(e) du danger posé par les émetteursrécepteurs portables. N'allumez ou n'utilisez jamais d'émetteur-récepteur portable lorsque votre fauteuil est sous tension. Redoublez de prudence lorsque vous pensez qu'il est possible qu'un tel appareil soit utilisé à proximité de votre fauteuil.
- 2. Soyez conscient(e) de la proximité de stations de radio ou de télévision et évitez de vous en approcher.
- 3. En cas de mouvement involontaire, arrêtez le moteur du fauteuil dès que cela ne pose pas de risque.

A. QU'EST-CE QUE L'EMI?

AAVERTISSEMENT

- I. EMI signifie : interférence (I) électromagnétique (EM). Les interférences électromagnétiques sont émises par des sources d'ondes radio telles que les transmetteurs et les émetteurs-récepteurs radio. (Un « transmetteur » est un appareil qui émet et reçoit à la fois des signaux d'ondes radio).
- Chaque jour, nous côtoyons un certain nombre de sources d'EMI intenses. Certaines sont évidentes et peuvent être aisément évitées. D'autres ne le sont pas et il est possible que vous ne puissiez pas les éviter.
- 3. Les fauteuils électriques peuvent être affectés par les interférences électromagnétiques (EMI) émises par les stations de radio, les stations de télévision, les transmetteurs radio amateur, les émetteurs-récepteurs et les téléphones portables.
- 4. Une EMI peut également être émise par des sources de conduction ou des décharges électrostatiques.

63 119832 Rev. A

B. QUELS SONT LES EFFETS POSSIBLES D'UNE EMI ?

AAVERTISSEMENT

- Une EMI peut provoquer les effets suivants sur votre fauteuil électrique :
 - Desserrage des freins
 - · Déplacement involontaire.
 - Déplacement dans des directions imprévues.

Un de ces incidents peut vous causer de graves blessures ou en causer à autrui.

 Une EMI peut endommager le système de commande de votre fauteuil Cela peut créer un risque d'accident et entraîner des réparations onéreuses.

C. SOURCES D'EMI

AAVERTISSEMENT

Les sources d'EMI se classent en deux grandes catégories :

I. Émetteurs-récepteurs portables :

L'antenne est généralement fixée directement sur l'appareil. Parmi ceux-ci, on distingue :

- Radios CB (« Citizens band »)
- « Talkies-walkies »
- Radios utilisées par les agences de sécurité, par les pompiers et la police
- Téléphones portables (cellulaires)
- Ordinateurs portables munis d'un téléphone ou d'un télécopieur
- Autres appareils de communication individuels

REMARQUE– Ces appareils peuvent transmettre des signaux lorsqu'ils sont en marche, même s'ils ne sont pas utilisés.

2. Émetteurs-récepteurs mobiles à moyenne portée

Parmi ceux-ci on distingue les émetteurs-récepteurs radio utilisés dans les véhicules de police, les autopompes, les ambulances et les taxis. L'antenne est généralement fixée à l'extérieur du véhicule.

3. Émetteurs-récepteurs longue portée :

Cette catégorie comprend les pylônes d'antennes d'émission de radio et de télé commerciales, ainsi que celles des radios amateurs. Remarque : Les appareils suivants ne sont pas considérés comme pouvant causer de problèmes d'interférences électromagnétiques : Ordinateurs portables (sans téléphone ou télécopieur), téléphones sans fil, postes de télévision ou radios AM/FM, lecteurs CD ou magnétophones.

D. DISTANCE DE LA SOURCE

AAVERTISSEMENT

L'énergie électromagnétique s'intensifie rapidement à mesure que l'on se rapproche de a source. Pour cette raison, les interférences émises par les appareils portables mérite une attention particulière. (Voir C.I cidessus) Une personne utilisant l'un de ces appareils peut émettre, à votre insu, des niveaux d'énergie électromagnétique élevés à une distance très proche de votre fauteuil.

E. NIVEAU DE PROTECTION

AAVERTISSEMENT

- Le niveau d'énergie électromagnétique se mesure en volts/ mètre (V/m). Chaque fauteuil électrique peut résister à l' EMI jusqu'à un certain point. Il s'agit du « niveau de protection ».
- 2. Plus le niveau de protection est élevé, moins les risques d'EMI sont importants. Il est généralement admis qu'un niveau de protection de 20 V/m protège l'utilisateur du fauteuil électrique des sources d'ondes radio les plus courantes.
- 3. Le fauteuil Quickie Pulse, doté de la configuration suivante, a été testé et déterminé immune à au moins 20 V/m : Fauteuil électrique Quickie Pulse avec commande RNET montée à droite, siège ASAP, accoudoirs rabattables, semelle relevable et batteries Group 22.
- 4. Les dispositifs d'entrée spécialisés suivants ont des conséquences inconnues sur le niveau d'immunité, car ils n'ont pas été testés avec le modèle Quickie Pulse et le système de commande RNET :
 - Commande au souffle
 - Commande proportionnelle activée par inclinaison (de la tête)
 - Tableau de tête à triple commutateur
 - Mini-levier de commande / commande au menton proportionnelle
 - Levier de commande commuté de qualité industrielle
 - Bouton compagnon
 - Interrupteur à pédale
 - Commutateur à micropression
 - Commutateur ruban

- Panneau de commutation en croix
- Tableau de tête de proximité
- · Panneau aggloméré
- Interrupteur zéro touche
- · Commutateur Penta
- Interrupteur 4-zéro touche
- Commutateur à plaque
- Interrupteur 5-zéro touche
- Commutateur mou
- Interrupteur à disque
- Commutateur à préhen-
- Commutateur à oscillation

AAVERTISSEMENT

Les personnes aux capacités physiques réduites nécessitant l'usage d'un dispositif d'entrée de commande spécialisé reconnu pour ne pas être protégé à 20 V/m ou si le niveau de cette protection n'est pas connu, doivent redoubler de prudence à proximité de sources d'EMI connues.

AAVERTISSEMENT

Il n'existe aucun moyen de connaître les effets des EMI si vous ajoutez des accessoires ou si vous modifiez ce fauteuil. Toute modification apportée à votre fauteuil peut augmenter le risque d'EMI. Les pièces d'autres fournisseurs ont des propriétés d'EMI inconnues.

F. SIGNALEZ TOUT INCIDENT PRÉSUMÉ D'EMI

AAVERTISSEMENT

Il est fortement conseillé de signaler tout déplacement involontaire ou relâchement des freins du fauteuil. Veillez à indiquer si une source d'ondes radios se trouvait à proximité de votre fauteuil au moment de l'incident. Contactez : le service à la clientèle de Sunrise Medical au (800) 333-4000.

VI. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

VI. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

AAVERTISSEMENT

Tenez compte de tous les avertissements de cette section. Si vous ne les observez pas, une chute, un basculement ou une perte de contrôle du fauteuil peut se produire et causer aux utilisateurs ou d'autres personnes des blessures graves.

A. NOTICE AUX UTILISATEURS

- Avant d'utiliser ce fauteuil, il est fortement conseillé de suivre une formation dispensée par votre médecin sur l'utilisation sécuritaire du fauteuil.
- 2. Chaque fauteuil roulant est différent. Prenez le temps de vous familiariser avec le fauteuil avant de l'utiliser.
- Vous devrez savoir qu'il vous faut développer vos propres méthodes d'utilisation sécuritaire du fauteuil, adaptées à votre niveau de fonction et à vos capacités.
- Faites-vous aider par quelqu'un pour vous exercer à vous pencher, à tendre le bras et à effectuer les transferts jusqu'à ce que vous sachiez faire ces mouvements en toute sécurité.
- Ne tentez jamais une nouvelle manœuvre tout(e) seul(e) sans être sûr(e) qu'il n'y a pas de danger.
- Familiarisez-vous avec les lieux où vous prévoyez d'utiliser votre fauteuil. Repérez les dangers éventuels et apprenez à les éviter.
- N'autorisez aucun autre passager sur le fauteuil, les accoudoirs ou le châssis. Cela pourrait causer des dommages corporels ou matériels.

B. NOTICE AUX PRÉPOSÉS ▲ AVERTISSEMENT

Veillez à observer tous les avertissements et à respecter toutes les instructions et consignes de chaque section de ce manuel. (Notez que les avertissements qui s'adressent aux utilisateurs s'adressent également à vous).

Notes:

- Vous devrez, avec l'utilisateur, son médecin, aide-soignant(e) ou thérapeute et son fournisseur, développer les méthodes sécuritaires les mieux adaptées à vos capacités et à celles de l'utilisateur.
- 2. Pour pouvoir pousser le fauteuil manuellement, il faut débloquer les mécanismes de blocage à moteur. Veillez à garder le contrôle total du fauteuil lorsque vous débloquez ces mécanismes. Une fois ces mécanismes débloqués, le fauteuil n'aura plus de freins.
- 3. Faites avancer ce fauteuil par les supports d'accoudoir seulement. Si vous utilisez une armature de fauteuil, faites avancer celui-ci par les poignées de manœuvre situées en haut des montants du dossier. Ces poignées vous permettent de maintenir l'arrière du fauteuil et d'empêcher sa chute ou son basculement.

C. LIMITE DE POIDS

AAVERTISSEMENT

 Ne dépassez jamais un poids total de 136,3 kg (300 lb), comprenant l'utilisateur et les articles transportés.

- N'utilisez jamais ce fauteuil pour faire des exercices de musculation si le poids total (utilisateur utilisatrice et poids supplémentaires) dépasse 136,3 kg (300 lb).
- Tout dépassement de la limite de poids risque d'endommager le siège, l'armature ou les attaches et peut, en raison d'une défaillance du fauteuil, causer un accident grave autant pour vous que pour d'autres personnes.
- 4. Tout dépassement de la limite de poids annule la garantie.

D. RÉGLAGE DES COMMANDES

AAVERTISSEMENT

Notez que vous pourriez avoir besoin de régler les commandes de votre fauteuil pour réduire les risques de collision ou de basculement.

- Vérifiez et effectuez les réglages nécessaires tous les six à douze mois (plus souvent si nécessaire).
- Demandez immédiatement à votre fournisseur de régler les commandes si vous remarquez un changement dans votre capacité à :
 - Contrôler le levier de commande.
 - Maintenir votre torse droit.
 - Éviter les obstacles.

E. LES EMI

AAVERTISSEMENT

Lisez la section V pour vous informer sur les EMI et pour réduire tout risque de relâchement des freins ou de mouvement involontaire du fauteuil.

- N'allumez ou n'utilisez jamais d'émetteur-récepteur portable lorsque votre fauteuil est sous tension. Redoublez de prudence lorsque vous pensez qu'il est possible qu'un tel appareil soit utilisé à proximité de votre fauteuil.
- Soyez conscient(e) de la proximité de stations de radio ou de télévision et évitez de vous en approcher.
- En cas de mouvement ou de relâchement involontaire des freins, mettez votre fauteuil hors tension dès que vous pouvez le faire sans danger.

F. LISTE DES VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ

AAVERTISSEMENT

Avant chaque utilisation de ce fauteuil :

- Assurez-vous que le fauteuil fonctionne sans problème. Prêtez attention aux bruits, aux vibrations ou à un changement dans la facilité d'emploi. (Ces signes peuvent indiquer que les pneus ne sont pas assez gonflés, que des attaches sont desserrées, ou que votre fauteuil est endommagé.)
 - Si vous détectez un problème, veillez à faire réparer ou régler votre fauteuil. Reporter une réparation ou un réglage peut augmenter les risques d'accident. Votre fournisseur peut vous aider à détecter le problème et à y remédier.
- 2. Assurez-vous que les batteries sont chargées. Les voyants verts de l'indicateur de charge de la commande s'allument lorsque la batterie est chargée. Les voyants jaunes indiquent que le niveau de charge de la batterie est en baisse. Les voyants rouges indiquent que les batteries doivent être rechargées immédiatement.

65 I 19832 Rev. A

G. CHANGEMENTS ET RÉGLAGES

AAVERTISSEMENT

Utilisez uniquement les pièces Quickie ou ne faites jamais de modifications sur votre fauteuil sans l'autorisation de Sunrise. (Le non respect de cette consigne annulera la garantie et pourrait créer un risque d'accident.)

- Modifier ou régler ce fauteuil peut augmenter les risques de chute ou de basculement.
- Les modifications non autorisées par Sunrise sont considérées comme une reconstruction du fauteuil roulant et entraînent l'annulation de la garantie. L'utilisateur/ utilisatrice assume alors toute responsabilité future pour le fauteuil roulant.

H. LORSQUE VOUS ÊTES DANS UN FAUTEUIL À L'ARRÊT

- 1. Coupez toujours l'alimentation de votre fauteuil lorsque vous êtes à l'arrêt, ne serait-ce que pour un instant. Cela empêche :
 - Tout mouvement accidentel pouvant se produire si vous (ou d'autres personnes) touchez le levier de commande.
 - Tout relâchement des freins ou mouvement involontaire causé par des sources d'EMI. (Voir la section V)
- Veillez à ce que les personnes qui vous aident (par exemple, les employés de magasins) soient conscients du levier de commande et ne le touchent pas. S'ils le touchent, votre fauteuil peut bouger brusquement, lorsque vous ne vous y attendez pas.

I. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES AVERTISSEMENT

Le fauteuil n'est pas prévu pour être utilisé lorsqu'il pleut abondamment, qu'il neige ou qu'il y a du verglas.

- I. Le contact avec l'eau ou avec une humidité excessive peut causer une panne électrique. L'armature, les moteurs et d'autres pièces du fauteuil ne sont pas étanches et peuvent rouiller ou se corroder de l'intérieur. Pour éviter les pannes de fauteuil :
 - Minimisez l'exposition de votre fauteuil à l'eau de pluie ou aux conditions d'humidité extrême.
 - Ne placez jamais votre fauteuil dans une douche, une baignoire, une piscine ou un sauna.
 - N'utilisez pas votre fauteuil dans de l'eau douce ou de l'eau salée (rive de rivière, lac ou rivage marin).
 - Assurez-vous que la housse et le couvercle du bloc sont bien fixés.
 - Remplacez la protection du levier de commande si elle se déchire ou se fissure.
 - Veillez à ce que tous les branchements électriques soient correctement en place.
 - Séchez votre fauteuil dès que possible s'il est mouillé ou si vous le nettoyez à l'eau.
- 2. Avancez lentement et redoublez de prudence si vous devez utiliser votre fauteuil sur les surfaces mouillées ou glissantes.
 - Ne vous aventurez sur ce type de surface que si vous êtes certain(e) de pouvoir le faire sans danger.
 - Arrêtez-vous si l'une des roues principales (ou les deux) perdent de la traction Si cela se produit, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil ou de tomber.
 - N'utilisez jamais votre fauteuil sur une pente ou une rampe en présence de neige, de verglas, d'eau ou d'huile.

- Dans le doute, faites-vous aider par quelqu'un.
- Lorsqu'il est inutilisé, placez votre fauteuil dans un endroit propre et sec.

J. TERRAIN

AAVERTISSEMENT

- Ce fauteuil est conçu pour être utilisé sur des surfaces uniformes et fermes, comme le béton, l'asphalte, et sur les planchers et moquettes à l'intérieur.
- N'utilisez pas votre fauteuil sur des terrains sablonneux, meubles ou accidentés. Cela pourrait endommager les roues, les roulements, les essieux, les moteurs, ou bien desserrer les attaches.

K. UTILISATION DANS LA RUE

AAVERTISSEMENT

Dans la plupart des états, les fauteuils électriques sont interdits sur la voie publique. Soyez conscient(e) du danger que représentent les automobiles sur la voie publique ou dans les parcs de stationnement.

- Le soir ou lorsque l'éclairage est faible, utilisez un ruban réfléchissant sur votre fauteuil et vos vêtements.
- Il peut être difficile pour les automobilistes de vous voir. Regardez les automobilistes dans les yeux avant d'avancer. En cas de doute, cédez le passage jusqu'à ce que vous soyez sûr(e) de pouvoir avancer sans danger.

L. SÉCURITÉ EN VOITURE

AAVERTISSEMENT

À ce jour, le Ministère américain des transports n'a pas approuvé de système d'arrimage pour le transport de ce fauteuil roulant dans un véhicule à moteur.

- Ne prenez jamais place dans ce fauteuil lorsqu'il est transporté par un véhicule en mouvement. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, vous risqueriez d'être éjecté(e) du fauteuil.
 - Les ceintures de sécurité des fauteuils roulants ne sont conçues que pour maintenir les utilisateurs et elles ne vous protègeront pas en cas d'accident; elles risquent même de causer d'autres blessures.
- Asseyez-vous toujours sur un siège automobile approuvé. Vous devez être maintenu(e) à l'aide des dispositifs appropriés.
- Ne transportez jamais ce fauteuil sur le siège avant d'un véhicule. Il pourrait bouger et gêner le conducteur.
- 4. Fixez toujours ce fauteuil de manière à ce qu'il ne puisse ni rouler ni changer de place.

M. CENTRE D'ÉQUILIBRE

AAVERTISSEMENT

Le point où ce fauteuil basculera vers l'avant, l'arrière ou sur le côté dépend de son centre d'équilibre et de sa stabilité.

Le centre d'équilibre est affecté par :

- 1. la hauteur et l'angle du siège,
- 2. un changement de la position du corps ou de la répartition du poids,
- 3. l'utilisation du fauteuil sur une rampe ou une pente,
- l'usage d'un sac à dos ou d'autres dispositifs, ainsi que le poids ajouté.

Pour réduire le risque de chute ou de basculement :

 Consultez votre fournisseur pour tout renseignement concernant les modifications autorisées par Sunrise avant de modifier ou de régler ce fauteuil.

REMARQUE— Vous devrez probablement faire d'autres changements pour rectifier le centre d'équilibre.

 Usez d'extrême prudence tant que vous ne connaissez pas les points d'équilibre de ce fauteuil et la manière d'éviter une chute ou un basculement.

N. TRANSFERTS

AAVERTISSEMENT

Il est dangereux d'effectuer le transfert seul(e). Cela exige un bon équilibre et de l'agilité. N'oubliez pas qu'à un moment donné du transfert, le siège du fauteuil roulant n'est pas situé au-dessous de vous. Pour éviter une chute :

- Coupez toujours l'alimentation avant d'effectuer un transfert dans l'un ou l'autre sens. Si vous ne prenez pas cette précaution et si vous touchez le levier de commande, votre fauteuil pourrait bouger de façon inattendue.
- Assurez-vous que les dispositifs de blocage à moteur sont enclenchés. Cela empêche le fauteuil de bouger durant votre transfert.
- 3. Apprenez les méthodes sécuritaires auprès de votre professionnel de la santé.
 - Apprenez à placer votre corps et à vous soutenir lors d'un transfert.
 - Faites-vous aider jusqu'à ce que vous puissiez effectuer seul(e) un transfert en toute sécurité.
- Placez votre fauteuil le plus près possible du siège sur lequel vous allez vous asseoir. Si possible, utilisez une planche de transfert.
- Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum.
- 6. Prenez garde à la plate-forme repose-pieds. Si possible, enlevez-la ou mettez-la à l'écart en la faisant pivoter.
 - Ne vous tenez pas sur les repose-pieds durant le transfert. Cela pourrait les endommager ou faire basculer votre fauteuil.
 - Veillez à ce que vos pieds ne se « prennent » pas entre les repose-pieds.
- 7. Veillez à ce que les accoudoirs ne gênent pas.
- 8. Enfoncez-vous le plus possible sur le siège. Ainsi, vous risquerez moins de vous écarter du siège ou de tomber.

O. POUR SAISIR UN OBJET OU VOUS PENCHER

AAVERTISSEMENT

Si vous saisissez un objet ou si vous vous penchez, vous affectez le centre d'équilibre de votre fauteuil. Un mouvement incorrect pourrait vous faire tomber ou basculer. En cas de doute, demandez de l'aide ou utilisez un dispositif vous permettant d'avoir une plus grande portée.

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES ET / DE DOM-MAGES À VOTRE FAUTEUIL :

 Ne saisissez jamais un objet ou ne vous penchez jamais si vous devez déplacer votre poids sur le côté ou vous lever du siège.

- Ne saisissez jamais un objet ou ne vous penchez jamais si vous devez vous avancer sur votre siège pour le faire. Gardez toujours le fessier en contact avec le dossier.
- Ne saisissez jamais un objet avec les deux mains (vous risquez de ne pas pouvoir vous rattraper pour prévenir une chute si vous perdez l'équilibre).
- 4. N'essayez pas de ramasser un objet sur le sol en tendant le bras vers le bas entre vos genoux.
- Ne vous appuyez jamais sur la plate-forme repose-pieds lorsque vous saisissez un objet. Le fauteuil pourrait basculer si vous vous penchez trop.
- Ne saisissez pas un objet ou ne vous penchez pas par-dessus le dossier. Cela pourrait endommager le dossier et vous faire tomber.

SI VOUS DEVEZ TENDRE LE BRAS OU VOUS PENCHER, VOUS LE FAITES À VOS RISQUES ET PÉRILS.

N'oubliez pas:

- Amenez votre fauteuil aussi près que possible de l'objet que vous voulez atteindre.
- Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum. Cela stabilise le fauteuil.

REMARQUE– Pour ce faire : Amenez votre fauteuil au-delà de l'objet que vous voulez atteindre, puis reculez en le longeant. Reculer permet de tourner les roulettes vers l'avant.

- Coupez l'alimentation de votre fauteuil. Si vous ne prenez pas cette précaution et si vous touches le levier de commande, votre fauteuil pourrait bouger de façon inattendue.
- 4. D'une main, saisissez fermement un accoudoir. Cela vous empêchera de tomber si le fauteuil bascule.

P. HABILLAGE OU CHANGEMENT DE VÊTEMENTS

AAVERTISSEMENT

Il est important de savoir que la répartition de votre poids peut varier lorsque vous vous habillez ou changez de vêtements dans ce fauteuil. Pour stabiliser le fauteuil, tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient orientées vers l'avant.

Q. OBSTACLES

AAVERTISSEMENT

Les seuils de porte, les élévateurs, les rampes et les obstacles tels que les nids de poule et les chaussées fissurées comptent parmi les obstacles que vous pourrez avoir à surmonter quotidiennement. Ils peuvent endommager votre fauteuil et causer une chute, un basculement ou une perte de contrôle.

- I. Il faut savoir que les seuils sont très dangereux. (Le moindre changement de hauteur peut arrêter une roulette et faire basculer votre fauteuil.) Vous devrez peut-être :
 - Enlever ou recouvrir les bandes de seuil entre les pièces.
 - Installer une rampe aux portes d'entrée ou de sortie.
- Regardez autour de vous lorsque vous êtes dans le fauteuil; regardez bien les alentours sur une longue distance devant vous
- Assurez-vous que le plancher des lieux où vous utilisez ce fauteuil est plat et dépourvu d'obstacles.

- 4. Pour aider à rectifier votre centre d'équilibre :
 - Penchez le haut du corps légèrement en avant lorsque vous franchissez un obstacle.
 - Appuyez le haut du corps en arrière lorsque vous passez à un niveau inférieur.

R. DÉPLACEMENT À RECULONS AVERTISSEMENT

Redoublez de prudence lorsque vous reculez votre fauteuil. Vous pourriez perdre contrôle ou tomber si l'une des roues arrière heurte un objet.

- Faites marcher votre fauteuil lentement et à une vitesse uniforme.
- 2. Arrêtez-vous souvent pour vous assurer que la voie est libre.

S. RAMPES, PENTES ET DESCENTES AVERTISSEMENT

Le centre d'équilibre de votre fauteuil change lorsque vous êtes sur une pente.

REMARQUE– Le terme « pente » peut désigner une rampe ou une descente. Votre fauteuil est moins stable s'il est en biais. N'utilisez jamais ce fauteuil sur une pente à moins d'être certain (e) de pouvoir le faire sans danger. Dans le doute, faites-vous aider par quelqu'un.

Faites attention:

- Aux pentes abruptes. N'utilisez pas ce fauteuil sur une pente de plus de 10 %. (Une pente à 10 % signifie : un mètre d'élévation pour chaque longueur de pente de trois mètres [10 pieds].)
- 2. Aux surfaces mouillées ou glissantes (par exemple, couvertes de verglas, de neige, d'eau ou d'huile). Une perte de traction peut causer une chute ou un basculement.
- Aux changements d'inclinaison sur une pente (ou un rebord, une bosse ou un creux). Ils peuvent causer une chute ou un basculement.
- À la déclivité au bas d'une pente. (Une déclivité aussi faible que 1,90 cm (3/4 po) peut bloquer une roulette avant et faire basculer le fauteuil en avant.)

T. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHUTE, DE BASCULEMENT OU DE PERTE DE CONTRÔLE

AAVERTISSEMENT

- N'utilisez jamais votre fauteuil sur une pente à moins d'être certain(e) de pouvoir le faire sans perte de traction.
- Déplacez-vous le plus possible en ligne droite, vers le haut ou vers le bas.
 - Ne « coupez pas trop court » sur les pentes ou les rampes.
 - Ne tournez pas ou ne changez pas de direction alors que vous vous trouvez sur une pente.
- Restez toujours au milieu de la rampe. Assurez-vous que la rampe est suffisamment large pour qu'aucune roue ne risque d'être en dehors.
- Penchez-vous ou faites pression avec votre corps vers l'amont. Cela vous permet de vous adapter au changement de centre d'équilibre causé par la pente. (Figure 1)
- Maintenez une vitesse de déplacement lente et régulière.
 Gardez le contrôle de votre fauteuil à chaque instant.
 - En descente, ne laissez pas votre fauteuil accélérer audelà de sa vitesse normale.
 - Si le fauteuil prend de la vitesse, centrez le levier de commande de manière à ralentir ou à vous arrêter.

REMARQUE– La commande à semi-conducteurs de votre fauteuil est dotée d'un système logique qui aide à contrôler votre vitesse lors d'un déplacement sur une pente ou en montée.

• Si vous vous arrêtez, redémarrez lentement.

U. RAMPES À LA MAISON ET AU TRAVAIL AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les rampes sont conformes aux codes de construction de votre région.

- Pour votre sécurité, faites construire ou modifier une rampe conforme à toutes les normes par un entrepreneur licencié.
- 2. Remarque : la conception d'une telle rampe varie, selon les critères suivants : la longueur et la hauteur de la rampe, le besoin d'une plate-forme intermédiaire ; la taille de l'aire de réception ; la présence éventuelle de portes et le sens de leur ouverture ; et la présence éventuelle d'un tournant ou d'un angle dans la rampe.

Au minimum:

- Les côtés ouverts de la rampe doivent être dotés de gardefous pour empêcher votre fauteuil de tomber du bord.
- La pente ne doit pas dépasser un pouce de hauteur par pied de longueur de pente.
- 3. La surface de la rampe doit être uniforme et antidérapante.
- L'addition d'une section au dessus ou au dessous peut être nécessaire pour éviter les rebords ou les déclivités.
- La rampe doit être solide. L'installation de renforts peut être nécessaire pour que la rampe ne « fléchisse » pas sous votre poids.

V. ÉLÉVATEURS POUR FAUTEUILS ROULANTS

AAVERTISSEMENT

Les élévateurs pour fauteuils roulants sont utilisés dans les fourgonnettes, les autobus, et les immeubles pour vous aider à passer d'un niveau à un autre.

- 1. Coupez toujours l'alimentation de votre fauteuil lorsque vous êtes sur un élévateur. En l'absence de cette précaution, votre fauteuil peut tomber de la plate-forme si vous touchez accidentellement le levier de commande. (N'oubliez pas que le dispositif prévu pour arrêter un fauteuil qui roule au bout de la plate-forme peut ne pas suffire à empêcher un tel accident.)
- Assurez-vous qu'il n'y a ni rebord ni déclivité en haut ou en bas de la plate-forme. Ils peuvent causer une chute ou un basculement. Dans le doute, faites-vous aider par quelqu'un.
- L'utilisateur du fauteuil doit toujours être maintenu par des courroies pour ne pas tomber durant son transfert.
- 4. Évitez d'avancer si une roue est « accrochée » sur le rebord d'une rampe. Reculez, re-positionnez la roulette pour une approche plus directe et faites lentement une seconde tentative.

W. TROTTOIRS ET MARCHES

AAVERTISSEMENT

- Votre fauteuil n'est pas conçu pour escalader ou descendre un trottoir ou une marche de plus de six (2.5 pouces) cm de haut. De telles tentatives peuvent :
 - Faire chuter ou basculer le fauteuil.
 - Endommager l'armature, les roues, les essieux ou les autres parties du fauteuil, ou bien desserrer les attaches.

- Pour prévenir une chute ou un basculement, utilisez les rampes d'accès ou faites-vous aider par quelqu'un.
- Si vous devez monter ou descendre d'un trottoir ou d'une marche seul(e), faites-le à vos risques et périls et faites preuve d'extrême prudence.
 - Montez ou descendez en ligne droite dans la mesure du possible. Ne tournez, ne montez ou ne descendez jamais en biais, car une chute ou un basculement pourrait se produire.
 - · Avancez lentement, à une vitesse régulière.
- Évitez de vous déplacer le long des bords de trottoirs et des déclivités. Une distance minimum de 18 po à partir du bord est recommandée

X. ESCALIERS

AAVERTISSEMENT

N'utilisez jamais ce fauteuil pour monter ou descendre un escalier, même si quelqu'un vous aide. Vous pourriez tomber ou basculer.

Y. ESCALIERS ROULANTS

AAVERTISSEMENT

N'utilisez jamais ce fauteuil sur un escalier roulant, même si quelqu'un vous aide. Vous pourriez tomber ou basculer.

VII. AVERTISSEMENTS: COMPOSANTS ET OPTIONS

VII. AVERTISSEMENTS: COMPOSANTS ET OPTIONS

AAVERTISSEMENT

Remarque : l'utilisation de pièces ou des modifications non autorisées par Sunrise peuvent créer un danger et annuler la garantie.

A. ACCOUDOIRS

AAVERTISSEMENT

Les accoudoirs ne peuvent pas servir à soulever le fauteuil ou le siège.

- 1. Ne soulevez jamais ce fauteuil par ses accoudoirs.
- Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.

B. BATTERIES

AAVERTISSEMENT

- Il est recommandé d'utiliser uniquement des batteries à décharge poussée et boîtier scellé dans cet appareil.
- 2. Pour éviter que l'acide ne se renverse, gardez toujours les batteries à la verticale. (batteries hydro-électriques uniquement)
- 3. Ne fumez ou n'approchez jamais une flamme vive des batter-

- ies. Elles présentent des risques d'explosion.
- 4. Portez toujours des gants en caoutchouc et des lunettes de sécurité pour manipuler les batteries.
- 5. Lisez entièrement la section X Batteries avant d'essayer de remplacer ou de charger les batteries.

C. COUSSINS

AAVERTISSEMENT

- Les sièges à haut dossier Quickie sont conçus pour votre confort, et non pas uniquement pour soulager la pression.
- Si vous avez des escarres ou que vous risquez d'en avoir, il vous faudra peut-être un siège spécial incorporé dans l'armature du fauteuil ou un dispositif destiné à contrôler votre posture.
 - Consultez votre médecin, votre infirmier(ère) ou votre thérapeute pour savoir si vous avez besoin d'un tel dispositif pour votre bien-être.

D. ATTACHES

A AVERTISSEMENT

Un grand nombre des vis, boulons et écrous de ce fauteuil sont des attaches spéciales à haute résistance. L'utilisation d'attaches inadéquates peut causer un mauvais fonctionnement de votre fauteuil.

- 1. Utilisez uniquement les attaches recommandées par Sunrise.
- Si des boulons ou vis se desserrent, resserrez-les dès que possible.
- Des attaches serrées excessivement ou insuffisamment peuvent se rompre ou endommager certaines pièces du fauteuil.
 - La Section VIII, « Montage, réglage et utilisation » indique les couples de serrage corrects.

E. SEMELLE ET REPOSE-PIEDS ▲ AVERTISSEMENT

I. Au point le plus bas, la plate-forme et les repose-pieds doivent se trouver à 2 1/2 po au-dessus du sol. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent « s'accrocher » aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Cela peut causer l'arrêt brusque du fauteuil et le faire basculer.

- 2. Pour éviter de trébucher ou de tomber durant un transfert :
 - Veillez à ce que vos pieds ne se « prennent » pas entre les repose-pieds.
 - Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil en avant.
 - Rabattez la semelle en arrière ou écartez les repose-pieds en les faisant pivoter, si possible.
- 3. Ne soulevez jamais ce fauteuil par la semelle ou les reposepieds. Les repose-pieds se détachent et ne supportent pas le poids de ce fauteuil. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.

F. MÉCANISMES DE BLOCAGE DU MOTEUR

AAVERTISSEMENT

- N'enclenchez ou ne désenclenchez pas les dispositifs de blocage à moins que l'alimentation du fauteuil ne soit coupée.
- N'oubliez pas que le fauteuil n'aura pas de freins une fois les dispositifs de blocage en roue libre. (Voir la section F du guide d'utilisation.)
- Veillez à ce que la personne qui pousse le fauteuil le contrôle totalement lorsque les dispositifs de blocage sont désenclenchés.

G. INTERRUPTEUR MARCHE /ARRÊT

AAVERTISSEMENT

- N'utilisez jamais l'interrupteur MARCHE / ARRÊT pour arrêter le fauteuil sauf en cas d'urgence. Cela causerait un arrêt brusque et pourrait vous faire tomber.
- Pour ralentir votre fauteuil jusqu'à l'arrêt, remettez le levier de commande au point mort, avant de mettre le fauteuil hors tension.

H. SANGLES DE MAINTIEN

AAVERTISSEMENT

N'utilisez une sangle de maintien que pour vous aider à maintenir votre posture. Un usage incorrect de ces sangles peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Veillez à ne pas glisser et vous enfoncer dans le fauteuil. Si cela se produit, vous pourriez subir une compression du thorax ou suffoquer en raison de la pression exercée par la sangle.
- Une cale sous-abdominale ou un dispositif similaire peut être utile pour vous empêcher de glisser dans le fauteuil.
 Consultez votre médecin pour vérifier si vous avez besoin d'un tel dispositif.
- La sangle doit être bien tendue, mais ne doit pas l'être au point de gêner la respiration. Vous devez pouvoir passer la main ouverte à plat entre la sangle et le ventre.
- 4. Veillez à pouvoir ôter la sangle facilement en cas d'urgence.
- 5. N'utilisez jamais de sangle de maintien dans les cas suivants :
 - À la place de la ceinture de sécurité d'un véhicule motorisé. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, vous risqueriez d'être éjecté(e) du fauteuil. Une sangle de maintien ne peut pas empêcher ce genre d'accident et pourrait vous blesser davantage.
 - Comme système de contention. Un système de contention nécessite une ordonnance médicale.
 - Sur des utilisateurs comateux ou agités.

I. SIÈGES

AAVERTISSEMENT

- L'usage d'un siège non approuvé par Sunrise peut altérer le centre d'équilibre de ce fauteuil Ils peuvent causer une chute ou un basculement.
- Ne changez jamais le siège de votre fauteuil sans avoir préalablement consulté votre fournisseur.

J. MATÉRIAU DE GARNISSAGE

AAVERTISSEMENT

- Remplacez le matériau usé ou déchiré du siège le plus tôt possible. Sinon, le siège peut céder et vous pourriez tomber. Les matériaux usés peuvent accroître les risques d'incendie.
- Le matériau s'affaiblit avec le temps et l'usage. Assurez-vous de l'absence de matériau effiloché, mince, ou étiré au niveau des trous à rivets Remplacez le matériau lorsque nécessaire.
- Notez que laver le matériau peut en réduire les propriétés ininflammables.

K. SUSPENSION

A AVERTISSEMENT

Le système de suspension contient du caoutchouc naturel sec. La suspension, ou toute autre partie du fauteuil, ne contient aucun produit à base de latex. Les composantes de la suspension sont enfermés et inaccessibles aux utilisateurs.

L. CÂBLAGE

AAVERTISSEMENT

Ne tirez jamais directement sur les câbles. Cela pourrait avoir pour résultat la rupture des fils situés à l'intérieur du connecteur ou du faisceau. Pour enlever une fiche ou un connecteur, tenez la fiche ou le connecteur proprement dit. (Vous reporter à la section XI pour le schéma de câblage.)

M. FAUTEUIL ÉLECTRIQUE (SC seulement) AVERTISSEMENT

I. Fonctionnement

- Soyez prudent lorsque le fauteuil est piloté en position inclinée.
- Ne tentez pas d'utiliser une quelconque option de fauteuil électrique lorsque vous êtes sur un plan incliné.
- Ne tentez pas d'utiliser une quelconque option de fauteuil électrique lorsque le fauteuil roulant se déplace.
- Ne tentez pas d'utiliser les options de fauteuil électrique lorsque des enfants sont à proximité.

2. Arrêt du pilotage

Ce fauteuil électrique est conçu pour ralentir automatiquement lorsque le fauteuil est incliné à plus de 16°.

3. Points de pincement

Des points de pincement peuvent survenir lorsque les options de fauteuil électrique sont utilisées. Assurez-vous que toutes les mains et toutes les parties du corps sont à bonne distance des composants à points de contact potentiels avant de les utiliser.

4. Inclinaison du socle d'alimentation à l'aide des poignées de manœuvres

Ne tentez pas d'incliner les fauteuils roulants électriques en abaissant les poignées de manœuvres, car les socles de ces fauteuils sont lourds. Lorsqu'on tente d'incliner un fauteuil électrique pour traverser des obstacles, on risque d'endommager les composants du fauteuil électrique ou des actionneurs électriques.

5. Restez dégagé pendant l'utilisation des accessoires.

Veuillez rester loin de tout actionneur électrique alors que le composant se déplace. Les mécanismes électriques Sunrise se déplacent sur une grande distance. Les utilisateurs doivent être conscients de leur environnement lorsque les composants sont en mouvement.

6. Poids maximum de l'utilisateur

Ne dépassez pas la charge maximale de la configuration de votre système de fauteuil pour éviter des défaillances prématurées ou des blessures.

N. S.P.O.T. (Single Power Option Tilt)

(option d'inclinaison à puissance unique)

ACCESSOIRE ÉLECTRIQUE (SC seulement)

AAVERTISSEMENT

L'accessoire électrique SPOT de ce fauteuil peut accepter un utilisateur d'un poids maximum de 136 kg (300 lb), qui ne doit jamais être dépassé pendant l'utilisation de l'actionneur électrique.

AAVERTISSEMENT

Le SPOT électrique ne doit pas être utilisé pendant plus de trois (3) minutes en continu, sinon sa durée de vie sera réduite.

VIII. MONTAGE, RÉGLAGE ET UTILISATION

NOTES:

I. Surface de travail pour l'installation :

Utilisez une surface plate, comme une table, pour monter, régler et vérifier le fauteuil. Une telle surface facilite le déroulement des opérations et assure une installation correcte.

2. Attaches:

- Un grand nombre des vis et des boulons de ce fauteuil sont des attaches spéciales à haute résistance et peuvent être recouverts d'enduits spéciaux.
- De nombreux écrous sont du type à frein élastique « Nylock ». Ils sont munis d'un encart en plastique prévu pour les empêcher de se desserrer.

AAVERTISSEMENT

- I. L'usage d'attaches inadéquates peut causer un mauvais fonctionnement de votre fauteuil.
- Des attaches serrées excessivement ou insuffisamment peuvent se rompre ou endommager certaines pièces du fauteuil.
- Si les boulons ou les vis se desserrent, resserrez-les dès que possible. Des boulons ou des vis desserrés peuvent endommager d'autres pièces du fauteuil et en causer la rupture.

3. Rondelles et pièces d'écartement

- Notez la position des rondelles et des pièces d'écartement avant le démontage.
- Pour la protection de l'armature, changez toutes les rondelles et les pièces d'écartement lorsque vous remontez les pièces.

4. Couples de serrage :

 La mesure du couple de serrage est la meilleure méthode de serrage pour une attache particulière. Utilisez une clé dynamométrique de 120 pouces-livres pour fixer correctement les vis, écrous et boulons de ce fauteuil.

REMARQUE– sauf mention contraire, utilisez un couple de serrage de 120 pouces-livres pour toutes les attaches.

OUTILLAGE REQUIS

I. Trousse à outils élémentaire :

Pour monter, régler et entretenir votre fauteuil, vous aurez besoin des outils suivants :

- Clé hexagonale de 5mm
- Clé hexagonale de 6 mm
- Clé hedagonale de 8 mm
- Clé mixte de 10 mm
- Clé mixte de 13 mm
- Clé mixte de 18 mm
- Clé à douille longue de 17 mm
- Clé à douille de 19 mm
- Tournevis cruciforme n° 2
- Tournevis à tête plate
- Cisailles
- pinces demi-rondes ou à bec effilé
- Clé mixte de 3/8"

2. Clé dynamométrique :

Si vous prévoyez de régler et d'entretenir vous-même ce fauteuil, Sunrise vous conseille d'utiliser une clé dynamométrique.

REMARQUE– La clé doit mesurer les pouces-livres. Vous pouvez acheter une clé dynamométrique et les douilles adéquates dans une quincaillerie.

VÉRIFICATIONS

Assurez-vous que ce fauteuil fonctionne conformément aux réglages que vous avez choisis. Si ce n'est pas le cas, mettez immédiatement le fauteuil hors tension et demandez à votre fournisseur agrée de reprogrammer votre fauteuil si nécessaire.

REMARQUE— Répétez cette opération jusqu'à ce que le fauteuil fonctionne selon vos spécifications.

AAVERTISSEMENT

Lorsqu'il est correctement monté, ce fauteuil fonctionne sans problèmes. Assurez-vous que toutes ses composants fonctionnent correctement. Si vous détectez un problème, veillez à le corriger avant d'utiliser le fauteuil. FRANCAIS

A. RETRAIT DES BATTERIES

(Figures 1, 2)

Pour retirer les batteries en vue du transport ou de l'entretien :

I. Retirer les batteries

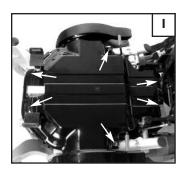
- a. Retirez le siège doucement (voir section 0. Retrait du Siège).
- b. Enlevez la housse en enlevant d'abord les six attaches (Fig. I), puis soulevez la housse.
- Dégagez les attaches des batteries ; débranchez et déposez les batteries du fauteuil (Fig. 2).
- d. Soulevez les batteries pour les sortir du cadre.

2. Installation des batteries

Voir dans la Section X , « Batteries » l'installation.

AAVERTISSEMENT

Les batteries peuvent peser jusqu'à 17.6 kg (39 lb). Vous devrez prendre des précautions pour éviter de vous blesser en tirant sur les attaches des batteries.





B. AJUSTEMENT DU SUPPORT DE L'INSTALLATION CENTRALE

I. Dépose (Fig. 3)

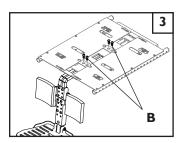
•. Déposez les quatre boulons (B) et faites glisser le repose-pied pour le sortir.

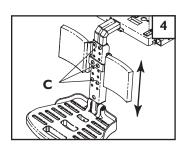
2. Réglage de hauteur (Fig. 4)

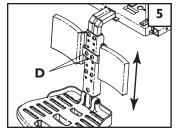
- Enlevez les six boulons de sécurité (C).
- Déplacez la semelle à la hauteur désirée.
- Remettez les boulons (C) dans les trous désirés.

3. Coussinet de mollet (Fig. 5)

- Enlevez les deux boulons de sécurité (D).
- Déplacez les coussinets de mollet à la hauteur souhaitée.
- Remettez les boulons (D) dans les trous désirés.







C. REPOSE-PIEDS RABATTABLES

I. Installation (Fig. 6)

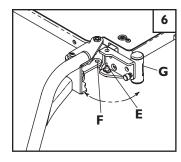
- a. Placez l'axe rabattable (E) dans l'orifice de piétage (F) sur le haut de la fixation du support, en orientant le repose-pied vers l'extérieur de l'armature.
- Tournez le repose-pied vers l'intérieur jusqu'à ce que le plateau-support se verrouille (G) sur le boulon de serrage.

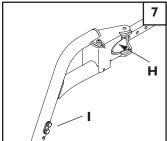
2. Dépose (Fig. 7)

- a. Pour retirer le repose-pied, appuyez sur le levier de déblocage rapide (H).
- b. Tournez le repose-pied vers l'extérieur et levez.

3. Réglage de la hauteur (Fig. 7)

- a. Déposez les deux boulons (I) du tube de l'armature de support.
- b. Changez la hauteur du repose-pied.
- c. Resserrez tous les boulons (I).





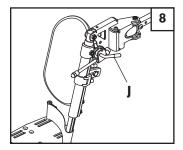
D. APPUI-JAMBES ÉLÉVATEURS (en option)

I. Installation

Pour installer ou enlever l'appui-jambes élévateur (ELR), reportez-vous aux instructions pour l'installation du repose-pied rabattable.

2. Ajustement (Fig. 8)

- a. Pour relever l'appui-jambes, élevez-le à la position désirée. L'appui-jambes s'enclenchera automatiquement.
- b. Pour abaisser l'appui-jambes tout en restant assis(e) dans le fauteuil, commencez par le soulever légèrement, puis poussez le levier de déblocage (J) vers le haut et abaissez l'appui-jambes jusqu'à la position désirée.



E. DOSSIER PLIANT (en option) (Fig. 9)

I. Positionnement vertical

- a. Soulevez le dossier jusqu'à ce qu'il soit en position verticale et que les poignées de verrouillage (C) s'enclenchent.
- b. Le dossier est prêt à être utilisé.

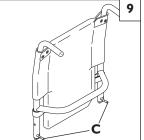
2. Dossier pliant

- Soulevez le dossier et faites tourner les poignées de verrouillage (C) vers l'intérieur ou vers l'extérieur.
- b. Pliez le dossier vers l'avant.



AVERTISSEMENT

Les loquets du dossier doivent être verrouillés avant que le fauteuil ne puisse être utilisé.



F. ACCOUDOIRS À DOUBLE MONTANT À HAUTEUR RÉGLABLE (en option), HAUTEUR FIXE EN STANDARD (Fig. 10)

L'accoudoir rabattable à double montant peut être rabattu ou retiré.

I. Installation de l'accoudoir

- a. Insérez les montants avant et arrière de l'accoudoir dans les récepteurs.
- b. Engagez les leviers A et B pour immobiliser l'accoudoir.

2. Préparation avant de rabattre l'accoudoir

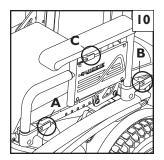
- a. Libérez le levier A de manière à ce que le montant avant puisse être facilement dégagé.
- b. L'accoudoir peut désormais être rabattu sans être enlevé.

3. Préparation au retrait de l'accoudoir

- a. Libérez les leviers A et B de manière à ce que les montants avant et arrière puissent être facilement dégagés.
- b. L'accoudoir peut désormais être facilement enlevé pour effectuer un transfert.

4. Réglage de la hauteur (en option)

- a. Relâchez le levier de fixation supérieur (C).
- b. Réglez à la hauteur désirée.
- c. Remettez le levier de fixation en position verrouillée.
- d. Déplacez l'accoudoir vers le haut ou le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



G. ACCOUDOIRS À HAUTEUR RÉGLABLE À MONTANT UNIQUE (en option) (Fig. 11)

I. Installation

- a. Insérez le montant extérieur dans le récepteur monté sur l'armature du fauteuil.
- b. L'accoudoir s'enclenchera automatiquement.

2. Réglage de la hauteur

- a. Tournez le levier de dégagement jusqu'à la butée.
- Faites glisser le coussinet de l'accoudoir vers le haut ou vers le bas, à la hauteur désirée.
- c. Remettez le levier en position verrouillée.
- d. Appuyez sur le coussinet jusqu'à ce que la partie supérieure du montant s'enclenche fermement en place.

3. Retrait de l'accoudoir

a. Tournez le levier de dégagement et retirez l'accoudoir.

4. Remise en place de l'accoudoir

- a. Insérez de nouveau l'accoudoir dans le récepteur.
- b. Remettez le levier de dégagement en position verrouillée contre le montant du dossier.

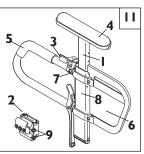
5. Réglage de l'assemblage accoudoir/récepteur

Pour resserrer ou desserrer le montant extérieur dans le récepteur :

- a. Desserrez les quatre boulons situés sur les côtés du récepteur.
- b. Avec l'accoudoir dans le récepteur, comprimez le récepteur jusqu'à la tension désirée.
- c. Serrez les quatre boulons.

6. Réglage du montant intérieur de l'accoudoir

- a. Deux vis d'arrêt sont installées sur le montant extérieur.
- b. Serrez ou desserrez les vis d'arrêt jusqu'à la tension désirée.



Accoudoir à hauteur réglable

- I. Montant intérieur de l'accoudoir
- 2. Récepteur
- 3. Levier de dégagement, en position verrouillée
- 4. Coussinet de l'accoudoir
- 5. Barre de transfert
- 6. Panneau latéral
- 7. Vis de réglage d'ajustement de la tension
- 8. Montant extérieur de l'accoudoir
- 9. Boulons de réglage du récepteur

H. PROFONDEUR DU SIÈGE 35 cm – 40 cm, 50 cm – 56 cm seulement (Fig. 12)

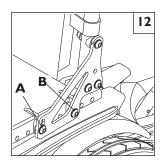
La profondeur du siège de réadaptation peut être réglée par crans de 2,5 cm.

I. Réglage de la profondeur de l'armature du siège

- a. Pour effectuer ce réglage, retirez les deux boulons (A et B) situés de chaque côté de la plaque basculante du dossier.
- b. Remettez le dossier dans la position désirée.
- c. Remettez les boulons de chaque côté de la plaque basculante du dossier et resserrez-les.

2. Réglage d'inclinaison sur l'armature du siège

- a. Retirez le boulon de fixation avant (A) situé sur le côté de la plaque charnière du dossier.
- b. Desserrez le boulon arrière inférieur (B).
- Réglez à l'angle désiré. Choisissez entre les cinq trous (représentant chacun 4° d'inclinaison de plus).
- d. Réinstallez le boulon avant et serrez fortement les deux boulons.



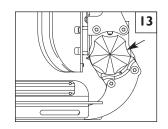
I. OPTION TRANSIT

A AVERTISSEMENT

- I. Utilisez uniquement des systèmes de fixation du fauteuil et d'immobilisation du passager (WTORS) conformes à la norme SAE J2249 concernant la fixation et l'immobilisation du fauteuil dans les véhicules à moteur. N'utilisez pas de système WTORS conçu pour se reposer sur la structure du fauteuil pour transporter son passager vers un véhicule.
- 2. Le fauteuil a été testé dynamiquement en position vers l'avant, pour un impact frontal de 48 km/h. Le fauteuil doit être orienté vers l'avant pendant le transport.
- Pour réduire le risque de blesser les passagers du véhicule, les accessoires montés sur le fauteuil, comme les plateaux et les appareils respiratoires, doivent être retirés et immobilisés séparément.
- 4. Ne vous reposez pas sur les soutiens de posture et les dispositifs de positionnement pour immobiliser le passager.
- Ne modifiez pas et ne remplacez pas les pièces et composants de l'armature du fauteuil, ou son siège.
- 6. Des arrêts soudains ou des impacts risquent d'endommager structurellement le fauteuil. Les fauteuils ainsi accidentés doivent être remplacés.

J. INCLINAISON MANUELLE

Le système ASAP II offre deux méthodes d'inclinaison manuelle. La première nécessite une clé à douille de 16 mm et la deuxième la rotation d'une molette située sur le côté du fauteuil (Figure 13). Pour incliner le fauteuil, tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour redresser le dossier, tournez la molette en sens inverse des aiguilles d'une montre.



FRANÇAIS VIII.

K. LEVIER DE COMMANDE (Fig. 14, 15, 16, 17)

Commandes:

 Levier de commande à DEL monochrome et levier de commande à affichage de couleurs (Fig. 15)

Entrée/affichage Omni (Fig. 16)

L'Omni est une interface de commande universelle spéciale qui accepte les signaux de plusieurs types de SID (Specialty Input Device, ou unité d'entrée spécialisée) pour les transformer en commandes compatibles avec le système de commande RNET doté de la technologie des pilotes PG.

Connecteurs correspondants (Fig. 17)

Connexion des câbles de communication :

Tenez le boîtier du connecteur et poussez fermement le connecteur dans la fiche jusqu'à ce que le plastique jaune disparaisse. Les connecteurs sont fixés solidement à l'aide d'un système de friction.

Déconnexion des câbles de communication :

Tenez fermement le boîtier du connecteur et tirez pour le déconnecter.

REMARQUE - Ne tenez pas le boîtier par le câble et ne le tirez pas par le câble. Saisissez toujours le connecteur pour le connecter et le déconnecter.

Lors de la première mise en marche du système de commande après une connexion, ou lors du changement d'un composant du système, le registre sera affiché pendant l'autovérification du système. Ensuite, l'icône de redémarrage apparaît. Arrêtez et redémarrez le système de commande pour le faire fonctionner,

L. INSTALLATION RÉTRACTABLE DU LEVIER DE COMMANDE (en option) (Fig. 18)

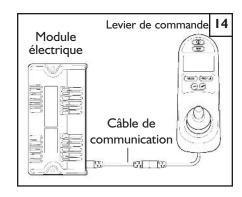
Le levier de commande est installé avec un mécanisme de verrouillage magnétique de la commande en position avancée ou rétractée.

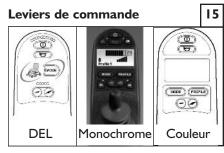
Réglage

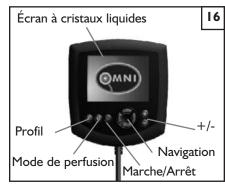
- a. Pour rétracter le levier de commande, poussez-le vers l'extérieur en appuyant sur l'intérieur du levier de commande.
- Poussez le levier de commande en l'éloignant de l'avant de l'accoudoir jusqu'à ce qu'il soit en position rétractée.
- c. Pour revenir à la position avant, poussez le levier de commande vers l'avant jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

M. RÉGLAGE DU SIÈGE ASAP II

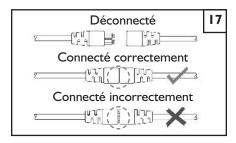
Veuillez consulter le manuel d'entretien pour obtenir des détails sur la manière de régler la profondeur et la largeur du siège, la hauteur des accoudoirs et l'angle du dossier.

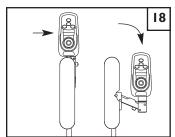






Affichage Omni





N. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIÈGE

(Figure 19)

- 1. Enlevez le siège (Voir la section 0. Retrait du Siège).
- 2. Enlevez les pièces de fixation des quatre montants du siège.
- 3. Sélectionnez la hauteur de siège désirée.
- 4. Pour permettre un basculement préalable de 3 °, la monture arrière ne doit jamais être plus d'un cran plus bas que celle de l'avant.
- 5. Remettez les pièces de fixation en place.

AAVERTISSEMENT

Veillez à ce que les deux montants de siège avant soient positionnés à la même hauteur. Les montants de siège arrière doivent également être placés à la même hauteur.

O. RETRAIT DU SIÈGE

I. Enlevez le siège

- a. Débranchez le câble d'alimentation du levier de commande situé à l'arrière du fauteuil. (Fig. 20)
- b. Enlevez les pièces fixant le siège aux montants avant du siège. (Fig. 21).
- Inclinez le dossier du siège vers l'arrière pour permettre l'accès au compartiment de la pile (Fig. 22).

A AVERTISSEMENT

Lorsque vous remettez le siège dans les supports, veillez à ne pas vous pincer les doigts.

AAVERTISSEMENT

Remettez toujours la goupille de verrouillage pour prévenir le déblocage accidentel du siège.

P. DÉPOSE DE LA HOUSSE (Figures 23 et 24)

La housse de protection en plastique peut être enlevée pour les réglages ou les révisions.

I. Enlevez la housse supérieure

- a. Enlevez le siège (Voir la section 0. Retrait du Siège).
- b. Retirez les six attaches (Fig. 23).
- c. Retirez la housse en la soulevant.

2. Enlevez la housse arrière

- a. Enlevez les deux attaches de la housse arrière
- b. Tirez vers le bas sur la partie supérieure de la housse arrière (Fig. 24) puis soulevez.

3. Remettez la housse.

Effectuez les étapes précédentes dans l'ordre inverse pour remettre la housse.

O. VÉRIFICATIONS

Une fois le montage et le réglage du fauteuil terminés, il doit fonctionner facilement et sans àcoups. Tous les accessoires doivent également fonctionner sans difficulté.

Une fois le montage du fauteuil terminé, assurez-vous qu'il fonctionne conformément aux réglages que vous avez spécifiés (voir le Guide d'utilisation). Si ce n'est pas le cas, mettez immédiatement le fauteuil hors tension et demandez à votre fournisseur agrée de reprogrammer votre fauteuil si nécessaire.

Avant d'utiliser le fauteuil, recommencez la procédure décrite ci-dessus jusqu'à ce que le fauteuil fonctionne conformément aux spécifications.

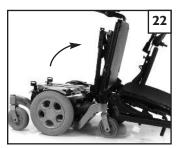
En cas de problème, veuillez suivre les procédures suivantes :

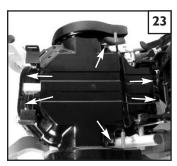
- 1. Relisez la section Montage, réglage et utilisation et le Guide d'utilisation pour vous assurer que le fauteuil a été correctement préparé.
- 2. Si le problème persiste, contactez votre fournisseur agréé. Si le problème est toujours présent après avoir contacté votre fournisseur agréé, contactez le service à la clientèle Sunrise. Consultez la page d'introduction pour les détails concernant les modalités de contact de votre fournisseur agréé ou du service à la clientèle Sunrise.

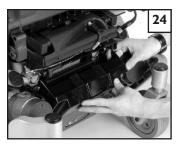












IX. GUIDE D'UTILISATION

A. RÉGLAGES DE LA COMMANDE DE PERFORMANCE

REMARQUE - Recherchez de l'aide pour vérifier et ajuster les réglages.

- Il est essentiel d'adapter les réglages de la commande à votre niveau de fonction et à vos capacités.
- Consultez votre professionnel de la santé et votre fournisseur pour choisir les réglages les mieux adaptés à votre cas.
- 3. Vérifiez et ajustez les réglages tous les six à douze mois.

A AVERTISSEMENT

Réglez la commande immédiatement si vous notez le moindre changement dans votre capacité à :

- · contrôler le levier de commande
- éviter les obstacles.
- 4. La configuration peut être effectuée par votre revendeur.

B. CIRCUIT DE RÉDUCTION DE LA PUISSANCE THERMIQUE

Votre fauteuil est équipé d'un circuit de réduction de la puissance thermique II protège la commande de dommages dus aux surchauffes. Dans des conditions extrêmes, (par exemple, lorsque vous montez une côte), le circuit réduit l'alimentation en puissance de vos moteurs. Cela permet au fauteuil de fonctionner à une vitesse réduite. Lorsque la commande a refroidi, le fauteuil reprend sa vitesse normale.

C. LEVIER DE COMMANDE STATIONNAIRE

Votre fauteuil comprend une fonction de programmation dite de « levier de commande stationnaire », qui peut être réglée par le vendeur. Cette fonction détecte le déplacement du levier de commande hors du point mort, accompagné d'une absence d'activité pendant une période de temps prédéterminée. Le contrôleur s'éteint automatiquement à l'écoulement de ce délai. La fonction a pour objet de protéger l'utilisateur, les piles et les composants électroniques en cas de déplacement accidentel du levier de commande. Deux paramètres peuvent être réglés :

1. Période maximum de levier de commande stationnaire :

Période durant laquelle le levier de commande se trouve dans la plage stationnaire avant arrêt de l'unité. Cette période peut être programmée entre 0 et 60 minutes, par pas d'une minute. Sélectionnez 0 pour désactiver la fonction. Le réglage par défaut est 0 (fonction désactivée).

2. Plage de position stationnaire du levier de commande :

Région autour de la position actuelle du levier de commande. Si le levier de commande reste dans cette région pendant la période maximum de levier stationnaire, le contrôleur s'éteint. La plage peut être programmée entre 1 et 50, par pas de 1. Le réglage par défaut est 1.

AAVERTISSEMENT

Avant d'activer cette fonction ou de régler ces paramètres de durée et de plage, lisez attentivement la signification de ces derniers. Lorsque la « période maximum de levier stationnaire » est atteinte à l'intérieur de la « plage de position stationnaire du levier », les moteurs électriques du fauteuil sont arrêtés. Ceci se produit par exemple si vous avancez tout droit pendant une période de temps prolongée, sans mouvement du levier de commande. Lorsque les moteurs s'arrêtent de fonctionner, l'utilisateur doit éteindre le fauteuil et le remettre en position de navigation motorisée.

FRANÇAIS IX.

D. LEVIER DE COMMANDE

Le levier de commande standard VR2 commande I performance du fauteuil. Il comprend les pièces suivantes :

1. Boutons de sélection (A et B) de commande de vitesse ou de mode de guidage

Pour réduire la vitesse appuyez sur le bouton A. Ou bien, lorsque les modes de conduite 1 à 5 sont programmés, appuyez sur le bouton A pour activer le(s) mode(s) de conduite à vitesse réduite.

Pour augmenter la vitesse, appuyez sur le bouton B. Ou bien, lorsque les modes de conduite I à 5 sont programmés, appuyez sur le bouton B pour activer le(s) mode(s) de conduite à grande vitesse.

Les messages Niveau de vitesse actif ou Mode de conduite sélectionné s'affichent sur l'écran (C) par une série de cinq voyants lumineux. L'un des voyants indique le niveau / mode le plus lent actuellement actif, tandis que les cinq voyants indiquent le niveau / mode le plus rapide actuellement actif.

2. Indicateur (D) de charge de batterie

- Les voyants verts indiquent que les batteries sont complètement chargées.
- Les voyants jaunes indiquent que les batteries ont besoins d'être rechargées.
- Lorsque les voyants restent dans la zone rouge, les batteries doivent être rechargées.

3. Bouton marche / arrêt (E)

Pour mettre le fauteuil sous ou hors tension, il suffit d'appuyer sur le bouton E.

4. Avertisseur (F)

5. Levier de commande (G)

Le levier de commande contrôle la direction et la vitesse de votre fauteuil. Mettez le fauteuil sous tension et orientez le levier dans la direction où vous désirez aller.

- Le déplacement du levier de la position point mort (centre) dégage les mécanismes de blocage d moteur, permettant au fauteuil de se déplacer.
- Plus vous éloignez le levier de la position point mort, plus le fauteuil avance vite.

REMARQUE— si votre vitesse devient difficile à contrôler, relâchez le levier de commande et le fauteuil s'arrêtera complètement.

- Lorsque vous relâchez le levier de commande, il retourne au point mort, le fauteuil ralentit puis s'arrête et les mécanismes de blocage du moteur se réenclenchent.
- Nous vous conseillons de mettre le fauteuil hors tension si vous vous arrêtez pendant un certain temps. Cela permet d'économiser la batterie.

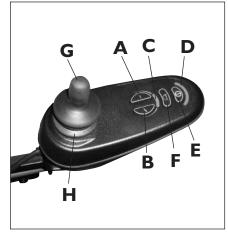
REMARQUE– Une fois le fauteuil arrêté, sa mise hors tension n'affecte pas les mécanismes de blocage du moteur.

6. Protection du levier de commande (H)

Assurez-vous que cette protection n'est ni déchirée ni fissurée, sinon des débris, de l'eau ou de l'humidité pourraient y pénétrer. Si la protection est déchirée ou fissurée, remplacez-la dès que possible.

7. Contrôle de l'inclinaison (SC seulement) (I)

Une pression sur ce bouton vous permet de contrôler l'inclinaison. Appuyez sur le bouton « I ». Poussez ensuite le levier de commande vers l'avant pour incliner le siège vers le haut ou tirez-le vers l'arrière pour incliner le siège vers en bas. Une nouvelle pression sur le bouton « I » permet de reprendre le pilotage.



Levier de commande VR2



Levier de commande et commande de l'actionneur du VR2

FRANÇAIS IX.

E. LEVIER DE COMMANDE À DEL

I. Bouton de marche/arrêt

Le bouton de marche/arrêt active les circuits électroniques du système de commande, ce qui active à son tour l'alimentation des moteurs du fauteuil roulant. N'utilisez pas le bouton de marche/arrêt pour arrêter le fauteuil roulant, sauf en cas d'urgence. (Cela risque de réduire la durée de vie des composants des moteurs du fauteuil.)

2. Bouton de l'avertisseur

L'avertisseur émet un son lorsque le bouton est enfoncé.

3. Testeur de batterie

Le testeur de batterie indique si le fauteuil roulant est en marche, ainsi que son état de fonctionnement.

- Si le testeur de batterie affiche du rouge, du jaune et du vert, les batteries sont chargées (barres 1 à 10).
- Si le testeur affiche uniquement du rouge et du jaune, il est temps de recharger les batteries dès que possible (barres 1 à 7).
- Si le testeur de batterie affiche uniquement du rouge fixe ou clignotant lentement, la batterie doit être chargée immédiatement (barres 1 à 3).

4. Indicateur de vitesse maximale

Cet indicateur affiche le réglage de vitesse maximale du fauteuil roulant. Cinq réglages de vitesse sont possibles – le niveau I est la vitesse la plus basse et le niveau 5 la plus haute.

5. Bouton de réduction de vitesse

Ce bouton permet de réduire le réglage de vitesse maximale ou, si le système de commande est programmé pour une utilisation en profil pilote, de sélectionner un profil pilote plus bas.

6. Bouton d'augmentation de vitesse

Ce bouton augmente le réglage de vitesse maximale ou, si le système de commande est programmé pour une utilisation de profil de pilote, sélectionne un profil de pilote plus haut.

7. Mode bouton

Le mode bouton permet à l'utilisateur de naviguer parmi les modes de fonctionnement disponibles prévus pour le système de commande en question. Les modes disponibles dépendent de la programmation et de la plage des dispositifs de sortie auxiliaires connectés au système de commande.

8. Indicateur d'actionneur

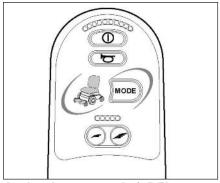
Cette DEL affiche le canal d'actionneur contrôlé en temps réel lorsque le système de commande est en mode Actionneur. Le levier de commande permet de sélectionner et d'utiliser l'actionneur.

- Les déplacements à GAUCHE ou à DROITE exigent la sélection de différents canaux d'actionneurs.
- Les déplacements vers l'AVANT et vers l'ARRIÈRE exigent le déplacement du ou des actionneurs sélectionnés.

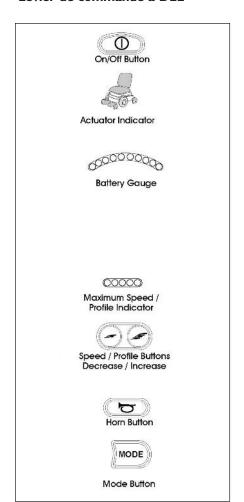
81

9. Indication de vitesse

Le nombre de DEL illuminées affiche le réglage de vitesse maximale. Par exemple, si le réglage de vitesse est au niveau 4, les quatre DEL de gauche sont illuminées.



Levier de commande à DEL



119832 Rev. A

F. ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES MONOCHROME

L'état du système de commande peut être compris en observant l'écran à cristaux liquides.

Symboles à l'écran

L'écran de pilotage pour les composants communs du R-net, qui apparaît toujours, et les composants qui apparaissent seulement dans

certaines conditions. Voici un affichage typique d'écran de pilotage dans le Profil I.

Indicateur de batterie

Affiche la charge disponible de la batterie et peut être utilisé pour alerter l'utilisateur de l'état de la batterie.



Fixe: Indique que tout fonctionne normalement.

Clignotement lent : Le système de commande fonctionne correctement, mais vous devez charger la batterie dès que possible.

Charge : Les batteries du fauteuil roulant sont en cours de chargement. Vous ne pourrez piloter le fauteuil roulant tant que le chargeur ne sera pas déconnecté et après avoir redémarré le système de commande.

Indication de vitesse

Affiche le réglage de vitesse actuel, qui est ajusté à partir des boutons de vitesse.

Profil actuel

Le numéro de profil décrit le profil dans lequel opère le système de commande.

Le texte du profil est le nom ou la description du profil dans lequel opère le système de commande.

Méthode de contrôle direct

Lorsque le système de commande contient plus d'une méthode de commande directe, comme un deuxième module de levier de commande ou un module double pour préposé, le module qui contrôle le fauteuil roulant affiche alors le symbole In Focus.



Limite de vitesse

Ce symbole apparaît lorsque la vitesse du fauteuil roulant est limitée, par exemple lorsque le siège est incliné.



Si le fauteuil roulant ne peut être piloté, le symbole clignote.

Verrouillé

Ce symbole apparaît lorsque système de commande fonctionne en mode verrouillé.



Redémarrage

Lorsque le système de commande exige un redémarrage, par exemple après la reconfiguration d'un module, ce symbole clignote.



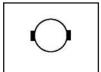
Erreur

Le système de commande peut détecter un grand nombre d'erreurs. Ce symbole est affiché lors d'une erreur minime qui ne désamorce pas le système.



Température du moteur

Ce symbole est affiché lorsque le système de commande réduit l'alimentation aux moteurs pour les protéger contre la surchauffe.



Température du système de commande

Ce symbole est affiché lorsque le système de commande réduit sa propre alimentation pour se protéger contre la surchauffe.



Registre

Ce symbole apparaît lorsque le système de commande passe d'un état à un autre. Par exemple, lorsqu'on passe en mode de programmation. Le symbole est animé; il affiche un sablier.



E-Stop (Arrêt d'urgence)

Si le système de commande est programmé pour un pilotage verrouillé ou pour le fonctionnement d'un actionneur, il est alors normal qu'un interrupteur d'arrêt d'urgence soit connecté dans la prise de l'interrupteur du profil externe. Ce symbole est affiché lorsque l'interrupteur d'arrêt d'urgence est activé ou déconnecté.



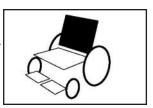
Bluetooth

En mode Bluetooth, l'écran affiche l'icône suivante.



Écran de sélection d'actionneur

L'écran doit être visible pour permettre le réglage de la position du siège. Appuyez sur le bouton de mode pour faire défiler les écrans de mode jusqu'à l'affichage de l'écran de l'actionneur.



Méthode de réglage de l'actionneur.

- Déplacez le levier de commande pour sélectionner l'axe souhaité. (Ceci est indiqué par la section du fauteuil roulant affichée en surbrillance)
- Déplacez le levier de commande vers l'avant et vers l'arrière pour déplacer l'actionneur.
- Répétez ces étapes pour chaque actionneur exigeant un aiustement
- Pour piloter de nouveau, appuyez sur le bouton de mode jusqu'à l'affichage de l'écran de pilotage.

FRANÇAIS

G. ÉCRANS À CRISTAUX LIQUIDES EN COULEURS

Cette section couvre les modules du levier de commande associés à un écran à cristaux liquides en couleurs divisé en plusieurs sections affichant divers renseignements : la barre supérieure, la barre inférieure et la zone principale de l'écran.

I. Barre supérieure (Fig. 1 et 2)

Indicateur de batterie (Fig. 2): Affiche la charge disponible dans la batterie et alerte l'utilisateur de l'état de la batterie.

Fixe: Indique que tout fonctionne normalement.

Clignotement lent : Le système de commande fonctionne correctement, mais vous devez charger la batterie dès que possible.

Charge : Les batteries du fauteuil roulant sont en cours de chargement. Vous ne pourrez piloter le fauteuil roulant tant que le chargeur ne sera pas déconnecté et après avoir redémarré le système de commande.

2. Barre inférieure (Fig. 3)

Profil actuel : Le profil actuel est affiché dans un format numérique.

3. Zone principale de l'écran

Écran de pilotage

Nom du profil (Fig. 4): Un message texte affiche le nom du profil actif.

Horloge (Fig. 5): Affiche l'heure en format numérique.

Affichage de la vitesse (Fig. 6): Affiche un graphique proportionnel de la vitesse du fauteuil roulant.

Indicateur de vitesse maximale (Fig. 7): Affiche le réglage actuel de vitesse maximale. Affichage numérique de la vitesse (Fig. 8): Affiche la vitesse du fauteuil roulant actionné par les moteurs.

Arrêt (Fig. 9): Si la vitesse du fauteuil roulant est limitée, par exemple lorsque le siège est incliné, ce symbole orange apparaît.

Écrans de mode

Mode actionneur (Fig. 10) : Affiche les sélections de mouvement actuelles du fauteuil, le nom de la sélection et la flèche de direction indiquant le type de mouvement disponible.

Réglage de la vitesse (Fig. 11): En mode de réglage de vitesse, l'écran suivant apparaît (Fig. 11).

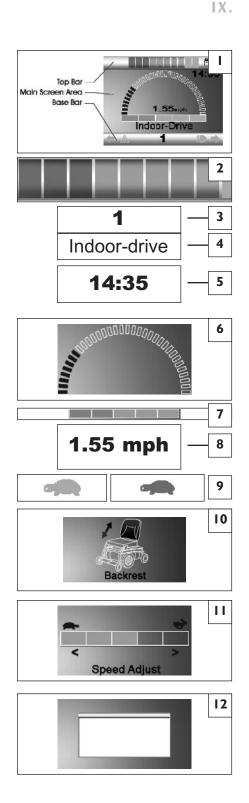
Fenêtre de message (Fig. 12) : Le RNET affiche des icônes d'avertissement et des messages d'information dans une fenêtre dédiée.

Redémarrage (Fig. 13): Lorsque le système de commande exige un redémarrage, par exemple après la reconfiguration d'un module, ce symbole clignote.

Registre (Fig. 14): Ce symbole apparaît lorsque le système de commande passe d'un état à un autre. Par exemple, lorsqu'on passe en mode de programmation. Le symbole est animé; il affiche un sablier.

Écran de diagnostic (Fig. 15)

Lorsque les circuits de sécurité du système de commande ont été activés et que le système de commande n'a pu exécuter le déplacement du fauteuil roulant, un écran de diagnostic est affiché. Ceci indique un désamorçage du système, c'est-à-dire que le RNET a détecté un problème dans le système électrique du fauteuil roulant.



13

Low Battery

enitified Module

Trip Tex

14

15

Trip Cod

H. MANETTE DE FREIN

Desserrez la manette de frein du moteur lorsque vous devez pousser le fauteuil à la main. (Par exemple, en cas d'urgence ou si les batteries se déchargent.)

- AVERTISSEMENT

 1. Ne désenclenchez pas la manette de frein à moins que l'alimentation du fauteuil ne soit coupée.
- 2. Si un des freins, ou les deux, sont relâchés, le fauteuil ne fonctionne pas et l'indicateur de charge de la batterie fait clignoter 9 barres rapidement (si le fauteuil est sous tension).
- 3. N'oubliez pas que le fauteuil n'aura pas de freins une fois les mécanismes de blocage en roue libre.
- 4. Veillez à ce que la personne qui pousse le fauteuil le contrôle totalement lorsque la manette de frein est desserrée.

I. Relâchez la manette de frein pour pousser manuellement le fauteuil.

- a. La manette de frein (A) est fixée à la partie arrière des moteurs, située vers l'arrière du fauteuil.
- b. Poussez vers le bas la manette de frein.

2. Serrez la manette de frein pour faire avancer le fauteuil.

- a. La manette de frein (A) est fixée à la partie arrière supérieure des moteurs, située à l'arrière du fauteuil.
- b. Tirez vers le haut la manette de frein.



X. BATTERIES

A. INTRODUCTION

I. Notes:

- Les batteries alimentent votre fauteuil en énergie. Elles renferment des quantités limitées d'énergie et la durée pendant laquelle elles peuvent rester entreposées et fournir de l'énergie est également limitée.
- Les batteries ne peuvent être rechargées qu'un certain nombre de fois, après quoi elles tombent en panne et ne restent pas chargées.
- Pour toute question concernant les batteries, adressez-vous à votre fournisseur.

2. Utilisez des batteries adéquates

Votre fauteuil fonctionne avec deux batteries de 12 volts.

- Elles doivent être de taille Batteries Groupe 22.
- Lorsque vous achetez une batterie de rechange, demandez impérativement une batterie à décharge poussée et boîtier scellé. N'utilisez pas une batterie pour automobile.

3. Rodage

- Une batterie nécessite un « rodage » pour les 6 à 12 premières charges. Elle n'accepte pas la pleine charge durant cette période.
- Il est préférable de limiter la longueur de vos déplacements jusqu'à ce que les batteries soient rodées et que vous connaissiez la porté de votre fauteuil.

4. Batteries déchargées

- Ne laissez jamais une batterie se décharger complètement. Si vous faites marcher votre fauteuil jusqu'à ce qu'il soit presque arrêté, vous réduirez considérablement la vie utile de vos batteries.
- Ne laissez jamais reposer une batterie déchargée. Donnez une charge complète aux batteries inutilisées ou entreposées une fois par mois.
- Chargez toujours les batteries à fond. Évitez des charges fréquentes mais partielles.

AAVERTISSEMENT

Ne branchez jamais un équipement de vie ou un dispositif auxiliaire sur la batterie du fauteuil. Une défaillance du circuit électrique pourrait se produire et blesser gravement, voire mortellement, l'utilisateur du fauteuil.

B. CHARGEUR DE BATTERIE

Un chargeur de batterie produit un courant continu (CC). Appliqué sur une batterie déchargée, il inverse la réaction chimique qui a provoqué sa décharge.

Taux de charge. La vitesse à laquelle une batterie charge dépend :

- De sa capacité électrique, de son état de charge, de la température de l'électrolyte et de son état interne.
- Du courant continu sortant du chargeur. (Le taux de charge varie si l'alimentation en courant alternatif (CA) est supérieure ou inférieure à 10 volts)

2. Attention - Pour éviter d'endommager le chargeur :

- Ne l'exposez jamais à la pluie ou à la neige.
- Ne débranchez jamais le chargeur en tirant sur le cordon Cela l'endommagerait.
- N'ouvrez jamais ou n'essayez jamais de réparer vous-même un chargeur. Rapportez le chargeur à Sunrise ou faites-le réparer par une personne qualifiée.
- Maintenez le cordon d'alimentation dans un endroit où il ne sera ni piétiné ni endommagé et où il ne fera trébucher personne.

3. Attention - Pour éviter d'endommager le chargeur :

- Veillez à utiliser le réglage correct pour les batteries scellées (à électrolyte gélifié) (situées sur les chargeurs non transporté).
- Ne chargez jamais une batterie gelée. Une batterie pleinement chargée gèle rarement, mais le fluide d'une batterie déchargée peut geler à 16 degrés Fahrenheit (moins 9 degrés Celsius). Si vous pensez qu'une batterie est gelée, dégelez-la avant de la recharger.

AAVERTISSEMENT

Les batteries au plomb génèrent des gaz explosifs durant leur charge. Lisez entièrement ce manuel et suivez tous les avertissements concernant les batteries et destinés à l'utilisateur, ainsi que toutes les étiquettes apposées sur le produit. Toute négligence à cet égard pourrait résulter en incendie, explosion et blessures, voire mortelles.

C. BRÛLURES D'ACIDE

(Batteries Hydro-électriques non Scellées)

L'acide des batteries est corrosif. Si vous choisissez des batteries hydro-électriques, elles peuvent gravement brûler les yeux et la peau et endommager les planchers, les meubles, les vêtements et votre fauteuil.

AAVERTISSEMENT

- Faites attention à ne pas renverser d'acide lorsque vous manipulez ce type de batterie. Maintenez les batteries à la verticale.
- Évitez que l'acide ne touche votre peau ou vos vêtements.
- 3. Portez toujours des gants en caoutchouc et des lunettes de sécurité pour manipuler les batteries.
- 4. Si de l'acide touche votre peau ou vos vêtements, lavez-les immédiatement à l'eau savonneuse.
- En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau courante froide pendant au moins 15 minutes. Obtenez de l'aide médicale sans tarder.

Sunrise Medical déconseille l'usage de batteries hydro-électriques sur ce fauteuil.

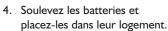
D. BRANCHEMENT DES BATTERIES DANS LEUR LOGEMENT

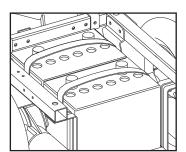
AAVERTISSEMENT

- Chaque batterie peut peser jusqu'à 17.7 kg (39 lb).
 Veillez à éviter toute blessure lorsque vous soulevez une batterie.
- 2. Maintenez les batteries à la verticale. Veillez à ne pas renverser d'acide (batteries hydro-électriques).
- 3. Portez toujours des gants en caoutchouc et des lunettes de sécurité pour manipuler les batteries.
- 4. Avant de travailler sur des batteries, enlevez vos effets personnels en métal tels que colliers, bagues, montres, broches et autres bijoux en métal susceptibles de toucher les bornes de batterie et de causer un court-circuit.

Levier de télécommande en option

- Fixez le faisceau à la borne de la batterie. Reliez le fil rouge à la borne positive et le fil noir à la borne négative.
- 2. Serrez toutes les fixations à l'aide de deux clés.
- Couvrez les bornes de la batterie avec les capuchons isolants du faisceau.





Reportez-vous au schéma de câblage pour connaître les connexions de la batterie.

AAVERTISSEMENT

Les batteries pèsent jusqu'à 17.7 kg (39 lb). Soulever des batteries peut imposer au dos un effort excessif Si vous ne tenez pas compte de ces mises en garde, vous risquez de vous blesser.

- 5. Branchez les faisceaux de la batterie sur ceux du fauteuil.
- 6. Mettez la housse en place.

AAVERTISSEMENT

Ne faites jamais de contact direct avec les bornes de batterie, car une explosion pourrait se produire. Une étincelle peut causer une explosion et / ou un incendie, et causer des blessures graves, voire mortelles.

E. CHARGE DES BATTERIES

A AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure grave, voire mortelle, due à un choc électrique, un incendie ou une explosion durant la charge :

- Ne reliez jamais un chargeur à une source de 240 volts. La tension d'entrée principale est de 110 volts.
- 2. Ne touchez jamais le chargeur une fois qu'il est branché sur une prise électrique. Cela pourrait causer un choc électrique.
 - Ne branchez ou ne débranchez jamais le chargeur de la batterie si le chargeur est sous tension.

- N'utilisez jamais de rallonge. L'usage d'un cordon inadéquat pourrait endommager le chargeur ou causer un incendie ou un choc électrique.
- 4. Une batterie émet du gaz hydrogène explosif durant sa charge. Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion :
 - Veillez à ce que la zone soit bien aérée. Ne chargez jamais une batterie dans un endroit fermé.



Port de chargeur non transporté (placé sous le levier de commande)

- Ne fumez jamais ou ne laissez jamais d'étincelles, de flammes ou de forte chaleur à proximité de la batterie durant sa charge.
- Ne laissez jamais des outils ou des pièces métalliques du fauteuil entrer en contact avec les deux bornes de la batterie
- 5. Ne regardez jamais directement dans les batteries durant leur charge (batteries hydro-électriques).

Suivez toujours ces conseils:

- Utilisez le chargeur fourni avec votre fauteuil. Lisez et observez toutes les instructions et tous les avertissements.
- 2. Veillez à ce que la pièce soit bien aérée.
- 3. Coupez l'alimentation de votre fauteuil.
- Branchez et débranchez les câbles de la batterie avec précaution.
- Veillez à laisser assez de temps aux batteries pour se charger complètement.

REMARQUE— Les batteries ne doivent jamais rester déchargées pendant de longues périodes. Les batteries inutilisées ou entreposées doivent être rechargées une fois par mois.

- Pour recharger les batteries, branchez le chargeur sur le fauteuil et sur une prise.
- Ou bien, utilisez un chargeur non transporté et branchez-le sur le levier de commande.

F. MISE AU REBUT DES BATTERIES AVERTISSEMENT

- Une fois qu'elles ont atteint la fin de leur vie utile, toutes les batteries sont considérées comme des déchets dangereux.
- Pour plus de détails sur leur manipulation et leur recyclage, contactez les autorités locales compétentes en la matière.
- Mettez toujours le produit au rebut par l'intermédiaire d'un agent autorisé.

XI. ENTRETIEN

A. NOTES:

- un bon entretien permet d'améliorer les performances et de prolonger la durée d'utilisation de votre fauteuil.
- Nettoyez votre fauteuil régulièrement. Cela vous permettra de trouver des pièces desserrées ou usées et facilitera l'utilisation de votre fauteuil.
- Pour protéger votre investissement, demandez à votre fournisseur d'effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation importants.

AAVERTISSEMENT

- Votre fauteuil doit être entretenu régulièrement afin d'assurer une performance optimale et d'éviter des blessures causées par des défaillances, des dommages ou une usure prématurée.
- 2. Inspectez et entretenez ce fauteuil en vous conformant strictement au « Diagramme d'entretien ».
- 3. Si vous détectez un problème, veillez à faire réviser ou à réparer le fauteuil avant de vous en servir.
- 4. Au moins une fois par an, faites effectuer la vérification de sécurité complète et la révision de votre fauteuil par un fournisseur agréé.

B. NETTOYAGE

I. Housse en plastique

 Nettoyez le plastique avec de l'eau légèrement savonneuse une fois par mois.

2. Moteurs:

- Nettoyez la partie située autour des moteurs une fois par semaine avec un chiffon légèrement humide (pas mouillé).
- Essuyez ou soufflez sur le moteur pour enlever les peluches, poussières ou saletés qui se sont déposées.
- Remarque : il est inutile de graisser ou de lubrifier le fauteuil.

3. Garnissage:

- Nettoyez à la main, seulement si nécessaire. Le lavage à la machine peut endommager le matériau (siège de réadaptation uniquement).
- Faites sécher par égouttage seulement. La chaleur d'un séchoir peut endommager le matériau.

REMARQUE— laver le tissu peut en réduire les propriétés ininflammables.

C. CONSEILS DE RANGEMENT

- Rangez votre fauteuil dans un endroit propre et sec Sinon, les pièces pourraient rouiller ou se corroder.
- Avant d'utiliser votre fauteuil, vérifiez s'il est en bon état de fonctionnement. Vérifiez et réparez tous les éléments indiqués dans le « Diagramme d'entretien ».
- Si ce fauteuil est rangé pendant plus de trois mois, faites-le inspecter par un fournisseur avant de l'utiliser.

D. RÉPARATION OU REMPLACEMENT D'UN PNEU

AVERTISSEMENT

Une pression d'air résiduelle dans les pneus peut causer des blessures graves. Veillez à chasser tout l'air des pneus avant d'en entreprendre l'entretien ou la réparation.

Roues motrices:

- á. Élevez et soutenez bien le fauteuil, de manière à ce que les roues ne touchent pas le sol. Chassez tout l'air du pneu (jantes pleines en aluminium uniquement).
- b. Enlevez le couvercle central.
- c. Enlevez les quatre boulons hexagonaux.
- d. Enlevez la roue du fauteuil.
- Enlevez tous les boulons fixant les deux moitiés de la jante ensemble (ne concerne pas les jantes pleines en aluminium), puis enlevez le pneu et l'encart.
- f. Réparez ou remplacez la chambre à air (remplacez la bande de jante si nécessaire)

REMARQUE— n'utilisez pas de chambre à air dans les pneus à jantes en deux parties.

- g. Remontez la roue. Resserrez les boulons à 420 pouces-livres.
- Pour remonter la roue sur le fauteuil, remettez la rondelle de blocage boulon. Resserrez les boulons à 420 pouces-livres.
- Gonflez les pneus à la pression correcte (indiquée sur le flanc du pneu).

E. BALAIS DU MOTEUR

Vérifiez les balais du moteur tous les quatre (4) mois pour vous assurer de l'absence d'usure. Ils doivent être propres et brillants. Remplacez ceux qui sont usés ou noircis.

F. COMMANDE DE PIÈCES

Lorsque vous commandez des pièces, veuillez fournir les informations suivantes :

I. Modèle de fauteuil

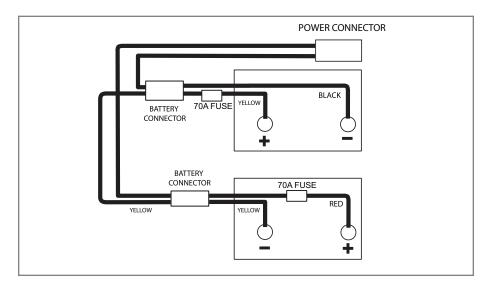
- 2. Numéro de série du fauteuil
- 3. Commande à gauche ou à droite.
- 4. Numéro de pièce, description et quantité de pièces requise.
- 5. Raison pour obtenir une pièce de rechange.

G. DIAGRAMME D'ENTRETIEN

Vous devez vérifier les articles de ce diagramme aux intervalles indiqués. Si l'un de ces articles est desserré, usé, tordu ou déformé, faites-le vérifier et (ou) réparer par votre fournisseur Sunrise agréé dans les plus brefs délais. Un entretien et des révisions fréquents améliorent les performances, prolongent la durée d'utilisation du fauteuil et permettent d'empêcher les accidents.

À VÉRIFIER	Tous les jours	Une fois par semaine	Une fois par mois	Une fois par trimestre	Une fois par an
Charger les batteries	1				
Vérifier le gonflage des pneus		1			
Vérifier le niveau d'électrolyte des batteries (batteries hydro- électriques uniquement)		1			
Vérifier le branchement des fiches et des connecteurs			1		
Vérifier l'usure de toutes les pièces mobiles				1	
Inspecter le serrage et l'usure de tous les écrous, boulons et attaches				1	
Inspecter l'état d'usure du garnissage				1	
Enlever et inspecter les balais des moteurs				1	
Révision par un fournisseur agréé					/

H. SCHÉMAS DU CÂBLAGE



119832 Rev. A

XII. GARANTIE LIMITÉE SUNRISE

A. GARANTIE DE CINQ (5) ANS

Sunrise Medical garantit l'armature de ce fauteuil contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant 5 ans à compter de la date d'achat par le premier consommateur.

B. GARANTIE DE UN (I) AN

Toutes les pièces et composantes de ce fauteuil fabriquées par Sunrise Medical sont garanties contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat par le premier consommateur.

C. GARANTIE DE UN (I) AN

Tous les moteurs, toutes les boîtes de vitesses, batteries, et tous les composants électroniques de ce fauteuil sont garantis contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat par le premier consommateur.

D. LIMITES

- 1. Sont exclus de la garantie :
 - a. les pneus et les chambres à air, le garnissage, les coussinets et les revêtements des poignées de manœuvre.
 - tout dommage occasionné par négligence, accident, utilisation abusive, ou installation ou réparation inappropriée.
 - tout produit modifié sans autorisation expresse et écrite de Sunrise Medical
 - d. tout dommage résultant du dépassement de la capacité pondérale.
- La présente garantie EST NULLE ET NON AVENUE si l'étiquette d'origine comportant le numéro de série du fauteuil est retirée ou modifiée.
- La présente garantie n'est applicable qu'aux États-Unis.
 Vérifiez avec votre fournisseur si les garanties internationales s'appliquent.
- 4. La présente garantie ne peut pas être transférée et s'applique exclusivement à l'achat par le premier consommateur du fauteuil chez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

E. NOTRE RESPONSABILITÉ

Notre seule responsabilité est de réparer ou de remplacer les pièces couvertes par la garantie. Cela constitue le recours exlusif à l'égard de tout dommage indirect.

F. VOS OBLIGATIONS

- Obtenez de notre part, pendant la durée de validité de la présente garantie, l'approbation préalable avant de renvoyer ou de réparer les pièces couvertes.
- Renvoyez le fauteuil ou la (les) pièce(s), fret payé, à Sunrise Mobility Products Division, à l'adresse : 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
- Réglez les frais de main-d'œuvre pour la réparation, le retrait ou l'installation des pièces en question.

G. NOTICE À L'ATTENTION DU CONSOMMATEUR

- Dans la mesure permise par la loi, la présente garantie tient lieu de toute autre garantie (écrite, orale, expresse ou tacite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier).
- La présente garantie vous confère certains droits légaux.
 Vous pouvez également bénéficier d'autres droits variant d'un État à l'autre.

Inscrivez votre numéro de série ici pour toute référence ultérieure.

119832 Rev. A

Sunrise Medical • 2842 Business Park Ave. • Fresno, CA 93727 • USA In Canada (800) 263-3390

